

# GORENJSKI GLAS

GLASILO  
SOCIALISTIČNE  
ZVEZE DELOVNEGA  
LJUDSTVA ZA  
GORENJSKO

## Aktivni izvozniki v težavah

Ob pregledu gospodarskih gibanj na Gorenjskem se je pokazalo, da so aktivni izvozniki v vedno večjih težavah. Direktor tržiškega Peka Franc Grašič pravi, da izvozno pasivni ne bi smeli imeti odločilnega vpliva.

stran 3

## Spet štiri velike akcije

Do praznika bodo v Predvoru obnovili tudi fasado kulturnega doma. Razen štirih akcij so imeli v programu za letos tudi gradnjo prizidka, namenjenega za zbiralnico mleka. Vendar jim to letos ne bo uspelo.

stran 4

## Napravili bodo posnetek ekoloških razmer

Dve ekološki nesreči — semiški PCB in razlitje petroleja v Stegnah — sta bili povod, da so v Iskri namenili večjo pozornost varstvu okolja.

stran 7

## V osmih letih štiristo jadralnih letal

Od krstnega poleta prvega Elanovega letala 3. februarja 1979. leta so 355 letal prodali v petnajst držav, druge pa so pokupili domači klubi in premožni posamezniki.

stran 8

## Krompir, prevelik za v lonec

Pri Kočarju v Kladjah se boje, da preobilnega krompirja ne bodo mogli prodati. Najdebelejši krompirji tehtajo namreč tudi okrog kilograma.

stran 9

## Otroški zdravniki o travmah

Jesenice, 27. septembra — Pediatrična sekcija slovenskega zdravniškega društva iz gorenjskega zdravniškega društva in služba za varstvo otrok šolske mladine sestavljene organizacije Gorenjski zdravstveni center sta na Jesenicah pripravili strokovni sestanek na temo o travmah pri najmlajših bolnikih. 130 pediatrov iz vse Slovenije si je ogledalo jeseniško bolnico, nato pa so po kratkem kulturnem programu spregovorili o otroški rehabilitaciji.

»Namen takih sestankov, ki jih slovenski pediatri organiziramo petkrat ali šestkrat na leto, je znan: pediatri obravnavamo posamezne teme, ki so tedaj najaktualnejše,« je dejal primarij dr. Stefan Plut. »Tokrat smo se pogovarjali o vzrokih za različne bolezni pri otrocih. Izkazalo se je, da je bila tema primerna za vse slovenske pediatre. Na sestanku smo se med drugim odločili za ustanovitev posebne komisije, ki se bo ukvarjala z vzroki za travme pri otrocih.«

D. S.



Mesec mladih občine Škofja Loka se je imenovala petkova prireditev na Mestnem trgu, ki jo je, žal, nekoliko zmotil dež. O njej lahko preberete več na 9. strani.



## Najboljši zbiralci starega papirja

Jesenice, 29. septembra — Včeraj je bila v osnovni šoli Tone Čufar na Jesenicah podeljena priznanja in nagrade najboljšim slovenskim zbiralcem papirja v lanskem šolskem letu. Ze drugi so se najbolj odrezali učenci osnovne šole Tone Čufar Jesenice. Zbrali so 82 ton in pol starega papirja, drugi so bili učenci osnovne šole Prežihov Voranc z Jesenic, ki so zbrali 66 ton, tretja pa je osnovna šola na Vrhniki, kjer so zbrali 63 ton. Slovenijapapir je v tej skupini nagradil osem osnovnih šol, nato pa še šole, ki so bile najboljše pri zbiranju glede na število učencev. Med gorenjskimi šolami so bili med zelo pridnimi učenci osnovne šole Tomaž Linhart iz Radovljice, ki so zbrali 47 ton. Med distimi šolami, ki imajo manj kot 200 učencev, pa so se po količini papirja na učenca dobro odrezali učenci osnovne šole v Podbrezjah.

D. S.

## Podražitev in zimska sezona

### Dvakrat dražja elektrika

1. oktobra bodo začele veljati zimske, 50 odstotkov višje tarife zaračunavanja kilovatnih ur električne energije. Delavski svet slovenskega elektrogospodarstva pa se je odločil še za 39,5-odstotno podražitev elektrike s 1. oktobrom. Električna bo torej dvakrat dražja, vendar le v Sloveniji, saj so drugod po Jugoslaviji podražitev odložili na 1. november.

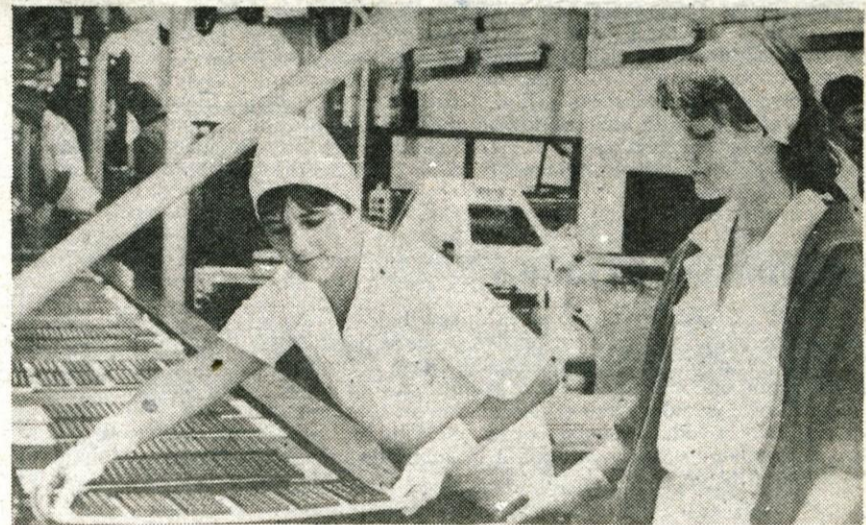
Po priporočilu zveznega izvršnega sveta naj bi elektriko podražili šele 1. novembra in tako ublažili pritisk na življenjski standard. V slovenskem elektrogospodarstvu pa so se odločili za 1. oktober. Otepajo se s hudimi denarnimi težavami, z enomesečno odložitvijo podražitve pa bi izgubili 7 milijard dinarjev in tako podvojili letošnjo izgubo. Zadnjo besedo naj bi do srede, 1. oktobra, še rekli na posvetu s slovenskim izvršnim svetom, vendar je težko verjeti, da bo podražitev odložena.

Gospodinjstva bodo po nastopu zimske tarife in po 39,5-odstotni podražitvi

od 1. oktobra dalje morala plačevati za kilovatno uro električne energije pri enotarifnem merjenju po 31,71 dinarja, pri dvotarifnem merjenju pa 39,66 dinarja za kilovatno uro višje dnevne tarife (dnevni tok) in 19,38 dinarjev za nižjo (nočni tok).

Torej bomo v Sloveniji od 1. oktobra dalje plačevali najdražjo elektriko v državi. Če seštejemo 50 odstotkov višjo zimsko tarifo in 39,5-odstotno povečanje cene, pa je podražitev kar 109,6-odstotna.

Zaradi premaknitve ure pa bodo od ponedeljka dalje (nedelje ne štejemo, ker je ves dan nižja tarifa) dražje kilovatne ure (dnevni tok) med 7. in 13. uro in med 16. in 22. uro, cenejše pa med 13. in 16. in med 22. in 7. uro.



Lesce, 27. septembra — V Žitovi temeljni organizaciji Triglav-Gorenjka Lesce so v treh letih posodobili proizvodnjo čokolade in mehkega peciva in jo preselili v nove prostore. Z današnjo slovesnostjo ob odprtju obnovljene tovarne so proslavili tudi več jubilejev: 65-letnico izdelovanja čokolade na Gorenjskem, 20-letnico pekarnice in 15-letnico proizvodnje mehkega peciva. (Več na 3. strani) — cz, foto: F. Perdan

## Poračun osebnih dohodkov

### Metodologija — to je zdaj vprašanje

Kranj — V jeseniški občini zaposlenim v družbenih dejavnostih že nekaj mesecev poračunavajo osebne dohodke, usklajene s tistimi v gospodarstvu, medtem ko v drugih občinah vedo le, da bodo usklajevali. Ne vedo pa, kako.

Če bodo v družbenih dejavnostih na Gorenjskem do konca tega leta »cincali«, po kateri metodologiji bodo osebne dohodke zaposlenih usklajali s tistimi v gospodarstvu, se utegne zgoditi nekaj, kar nikomur ne bi bilo ljubo: osebni dohodki s poračunom za leto 1986, izplačani ob koncu leta, bodo povsem po nepotrebnem — pač zaradi »obsežnosti« — dvigali temperaturo tam, kjer poračunov pač ni.

V Sloveniji je namreč dogovorjeno — pa v republiških in tudi občinskih planskih dokumentih za to leto zapisano — da se osebni dohodki v družbenih dejavnostih uskladijo do konca tega leta z osebni dohodki v gospodarstvu. Denar za poračun torej je, morda se bo malce zapletlo le v kateri od občin, kot na primer v Škofji Loki, kje sredstev v te namene niso predvideli. Vendar pa je, kot kaže, hujši problem način za izplačilo. Na Gorenjskem si zdravstvo namreč že nekaj mesecev prizadeva, da bi poračunali osebne dohodke po enotni metodologiji. Želja je razumljiva, saj ne bi bilo prav, če bi v vsaki občini obračunavali po drugačnem vzorcu, kar bi še posebej otežilo delo finančnim delavcem regijskih zdravstvenih institucij od bolnišnic dalje.

Vendar strokovne službe interesnih dejavnosti, kjer bi se o tem morali dogovoriti, problema ne puščajo ob strani. V jeseniški občini so ugotovili, da predlagani republiški vzorec poračuna ne ustreza. Našli so svojega in — ne da bi se obotavljali — po njem že od polletja poračunavajo to, kar delavcem družbenih dejavnosti letos pripada. V tem primeru ne velja, da dobri zgledi vlečejo. Morda gre že za prislovično gorenjsko »enotnost«. Očitno pa so zaposleni v družbenih dejavnostih vedno udarjeni dvakrat; takrat, ko se družbi zazdi, da morajo imeti nižje osebne dohodke, in tudi takrat, ko hoče družba to napako popravljati.

L. M.



Kranj — S svečano otvoritvijo in predvajanjem prvih šestih filmov v uradni festivalski konkurenci se je sinoči v dvorani kina Center začel 11. mednarodni festival športnih in turističnih filmov. V dvajsetih letih obstoja festivala si je kranjska prireditev v svetu ustvarila lep sloves, o čemer pričra prav gotovo tudi tako veliko število letos prijavljenih filmov — kar 133 iz 26 dežel. O tem, da si je kranjski festival v množici podobnih prireditev v svetu vendarle izboril svoj sloves in postaja vse popularnejši, je govoril tudi slavnostni govornik Vladimir Kavčič, predsednik republiškega komiteja za kulturo. Do sobote, ko bodo znani tudi dobitniki zlatega, srebrnega in bronastega Triglava — festivalskih nagrad, se bo zvrstilo 58 športnih in turističnih filmov. — Na sliki: prizor iz italijanskega filma Mont Blanc pred 200 leti





Spominski posnetek na letošnji praznik sovodenskih krvodajalcev, katerega so se že devet let udeležili predstavniki občinskega odbora rdečega križa Škofja Loka (Foto: S. J.)

## Obisk pri sovodenskih krvodajalcih

# Bliža se deseto leto sodelovanja

Kljub temu da ima občina Sovodnje ob Soči manj prebivalcev kot škofjeloški Podlubnik, je njenih 1850 prebivalcev izjemno društveno aktivnih. Ta popolna slovenska občina v bližini italijanske Gorice in še bližje novemu mednarodnemu prehodu Vrtojba, je pobratena z občino Škofja Loka. Vezi ne klenijo le na ravni občin, ampak predvsem na posameznih področjih, ki pa zaradi izredne športne in kulturne aktivnosti rojakov iz vasi Vrh, Rupa, Peč, Gabrje, Rubije in Sovodnje še niso v celoti izkoriščene.

Za celo sovodensko občino deluje združenje prostovoljnih krvodajalcev — odsek Sovodnje ob Soči. To je edini slovenski odsek med 16 v goriški pokrajini. Letos so se predstavniki občinskega odbora rdečega križa Škofja Loka že devet let udeležili praznika sovodenskih kolegov. Tokrat so se zbrali v Rubijah v parku športnega društva Soča. Na njem so škofjeločani in drugi gostje iz Slovenije in Italije zvedeli, da združuje odsek 102 krvodajalca ter da letno njegovi

člani in članice oddajo kri okrog 80-krat. Tudi v Sovodnjah ugotavljajo, da se premalo mladih odziva njihovem vabilu po vstopu v vrste teh plemenitih ljudi. Kljub temu da imajo trdne vezi s Škofjo Loko, Ajdovščino, Vipavo in od letos z Novo Gorico, pa obžalujejo, da nikakor ne morejo dobiti iz Slovenije propagandnega in strokovnega gradiva za svoje delovanje in širjenje krvodajalskih vrst. Morda se bo zdel nekemu podatek, da so prejeli. Marimo Devetak, Dario Gril, Adriano Malič in Giuseppe Franchot priznanje za desetkrat darovano kri, Slavko Florenin in Gabrijel Devetak pa bronasto medaljo za dvajsetkrat darovano najdragocenejšo tekočino, komaj omembe vredne, a še enkrat naj zapišemo, da poteka delo prijateljskih sovodenskih krvodajalcev resnično popolnoma spontano in prostovoljno. Ker pa prevečata vodstvo odseka v Sovodnjah stalni optimizem in prepričanje, da opravljajo prepotrebno delo med svojimi rojaki, se škofjeločani že veselijo srečanja ob desetletnici sodelovanja.

## Problemi družbene gradnje v Škofji Loki

# Namesto dveh starih nov večji blok

Škofja Loka, 26. septembra — Poleti so bila v Frankovem naselju vseljena zadnja dva blokovna stanovanja. Na področju zidave družbenih stanovanj v Škofji Loki zdaj nastopa najmanj dveletno mrtvilo.

Za Kamnitnik, kamor se bo preselila gradnja, bo namreč zidalni načrt sprejet predvidoma prihodnje poletje. Torej bodo naslednje leto tudi lahko začeli komunalno opremljati zemljišče, težko pa je točno napovedati, kdaj bo tam zgrajeno prvo stanovanje.

Da bi na neki način omilili primanjkljaj družbenih stanovanj — na leto naj bi po planu pridobili petdeset novih — se bodo lotili gradnje desetih podstrešnih stanovanj v starem delu mesta, na Mestnem trgu. Projekti zanje večinoma še niso izdelani.

V Frankovem naselju pa se ponuja možnost za nadomestno gradnjo. Gre za dva starejša bloka s hišnimi števkama 66 in 67, zgrajena po vojni, ki ju bodo nadomestili z enim večjim novim blokom.

Ko so preverjali možnost za obnovo tako imenovanega Jeloviškega bloka, so ugotovili, da ni smotrna, ker blok ni niti v celoti pokleten. Tedaj se je tudi porodila misel o nadomestni gradnji.

Če bo šlo po načrtih, bodo lahko začeli graditi že spomladi. Seveda bo morala biti etapna, saj bodo 32 stanovanj od skupno 60 novih zasedli sedanji stanovalci. V pritličju pa bo prostor za poslovne prostore, s katerimi bodo zaključili funkcije centra Frankovega naselja.

Obenem z nadomestno gradnjo bo potekala tudi ekološka sanacija ogrjevanja. Iz sosednje Jelovice nameravajo potegniti v novi blok toplovod, saj ugotavljajo, da ima trenutna zmogljivost toplotne približno za sto stanovanj toplotne rezerve.

H. Jelovčan

## Petino denarja za raziskovanje gorenjskih problemov

# Raziskovalci pogledali prek občinskih plotov

Kranj, 29. septembra — Denarja za raziskovalno dejavnost je v vsaki občini že tako (pre)malo, a če se potem skromna sredstva še drobijo in nesmotrno porablja, ni ne raziskovalnih učinkov ne družbene koristi.

V preteklosti se je tudi na Gorenjskem dogajalo, da sta dve ali celo več občinskih raziskovalnih skupnosti razpisale enako nalogo. Da bi bil nesmisel še večji, se je pripetilo celo to, da se je za enako nalogo v različnih občinah pojavila ista raziskovalna skupina. Na ta način se je zapravilo več denarja. Pa ne le-to: tudi raziskovalni učinki so bili skromni.

Dr. Jože Jesenko iz Visoke šole za organizacijo dela v Kranju, predsednik skupščine radovljiške raziskovalne skupnosti, je dal pobudo, da bi na Gorenjskem le združili nekaj denarja za raziskovanje skupnih, gorenjskih problemov. Takšnih in podobnih predlogov je bilo več tudi v preteklih letih, vendar se je kopje vedno lomilo ob ozkih (lokalnih in posamičnih) interesih in verjetno tudi zato, ker so nekatere raziskovalne skupnosti dajale precej denarja posameznim delovnim organizacijam za razvijanje izdelkov. Na septembrskem sestanku so predstavniki raziskovalnih skupnosti Kranja, Škofje Loke, Tržiča, Radovljice in Jesenic le pogledali prek občinskih plotov in se dogovorili, da bodo že prihodnje leto združili petino denarja za skupne, gorenjske raziskovalne naloge in da bodo s tako zbranim denarjem raziskovali na področjih, ki so pomembna za vso Gorenjsko. To so: varstvo okolja, predvsem voda, informatika, energetika, organiziranost in izobraževanje.

Dokaz, da se nekateri na Gorenjskem le trudijo za strnitev sil na področju raziskovalne dejavnosti, je tudi zamisel o ustanovitvi nekakšnega gorenjskega društva inovatorjev (zveze društev). Inovatorji sicer že delujejo v posameznih društvih po občinah (Kranj) in v delovnih organizacijah (Železarna, Veriga . . .), vendar se zdi, da na Gorenjskem le ni toliko raziskovalcev in inovatorjev, da bi lahko vsak delal za svojim plotom. Društva naj bi ohranila samostojnost, zveza naj bi le okrepila medsebojno sodelovanje — izmenjavo izkušenj, reševanje skupnih problemov, načrtovanje skupnih akcij . . . C. Zaplotnik

## Hitri koraki do samoprispevka

Jesenice, 26. septembra — Člani predsedstva občinske konference SZDL na Jesenicah so po razpravi o uvedbi novega, tretjega občinskega samoprispevka v jeseniški občini sklenili, da je treba čim prej začeti akcijo za razpis referendumov. Pomankanje šolskega prostora — predvsem je nujna nova osnovna šola v mestu — je prehudo, da bi mogli odlašati. Z gradnjo prizidka pri Železarskem centru naj bi tja preselili »gimnazijo«, v njej pa bi našli pro-

stor osnovnošolci.

Od 25. oktobra do 23. novembra bo v občini javna razprava o novem referendumu. Po zakonu morajo tretjino sredstev nameniti za potrebe krajevnih skupnosti, dve tretjini pa za gradnjo šolskega prostora. Januarja prihodnje leto naj bi bil referendum, od 1. marca pa naj bi bil Jeseničani spet plačevali 1,5 odstotka sredstev od osebnih dohodkov za gradnjo šolskega prostora. D. S.

## Obiski v osnovnih organizacijah ZK

Tržič, septembra — Člani Občinskega komiteja Tržič bodo do konca letošnjega leta obiskali osnovne organizacije zveze komunistov v vseh tržičkih delovnih organizacijah. S sekretarji in člani se bodo pogovorili o njihovi aktivnosti, o vlogi in nalogah komunistov ob aktualnih vprašanih gospodarjenja pa tudi o prenovi organizacije in o načinu dela partije v novih razmerah. Predvsem pa bo dan poudarek delavnosti članov in vključevanju mladih v organizacijo. dd

## Seminarja za člane ZK

Tržič, septembra — Za to jesen pripravlja Občinski komitej Tržič dva izobraževalna seminarja, in sicer prvega za člane občinskega komiteja, drugega pa za sekretarje osnovnih organizacij. Oboji bodo obravnavali enake teme: mednarodne odnose, naloge zveze komunistov po kongresih, gospodarski položaj v Tržiču in naloge zveze komunistov pri tem, prenovi zveze komunistov ter pripravo in vodenje sestankov in delo z ljudmi. Seminarja naj bi poživila delo komunistov v njihovih okoljih in spomnila na zahtevno vlogo v današnjem trenutku. dd

## Garaže bo dobil blejski turizem

Bled, 28. septembra — Garaže Vile Bled, last republiškega izvršnega sveta, so že dlje časa prazne. Čeprav vsi dosedanji pogovori obetali, da bo prosto dobilo blejsko turistično gospodarstvo, se je pred kratkim pojavil s predlogom tudi Tehnični muzej Slovenije, ki se že vrsto let ubada s prostorsko stisko in bi v delu garaž uredil tehnični muzej.

V Hotelsko turističnem podjetju Bled so povedali, da so za predlog izvedli iz časopisa in da so jim predstavniki izvršnega sveta v kasnejših pogovorih ponovno zagotovili, da bo garaže dobil blejski turizem. Kaj bo v njih, je za zdaj še prezgodaj govoriti, ker je vse skupaj povezano z velikimi vlaganji. Na Bledu bodo ustanovili konzorcij in vanj privabili poleg gostincev še trgovca in druge organizacije. Če bodo ocenili, da bi turistično in kulturno ponudbo Bleda lahko popestril tudi Tehnični muzej Slovenije z bogato zbirko starih avtomobilov, železniških vozil, kmečkega orodja in še številnih drugih primerkov, potem bo v garažah dobil prostor tudi muzej. (cz)

## GORENJSKI GLAS

Ob 35-letnici izhajanja je kolektiv Gorenjskega glasa prejel red zaslug za narod s srebrno zvezdo

Ustanoviteljice Gorenjskega glasa so občinske konference SZDL Jesenic, Kranja, Radovljice, Škofje Loke in Tržiča

Izdaja Časopisno podjetje Glas Kranj, stavek Gorenjski tisk, tiska Ljudska pravica Ljubljana

Predsednik izdajateljskega sveta: Boris Bavdek

Gorenjski glas urejamo in pišemo: Stefan Žargi (glavni urednik in direktor) Leopoldina Bogataj (odgovorna urednica) Marija Volčjak (gospodarstvo, Kranj), Andrej Zalar (gorenjski kraji), Cveto Zaplotnik (kmetijstvo, Radovljica), Lea Mencinger (kultura), Darinka Sedej (Jesenice), Helena Jelovčan (Škofja Loka, kronika), Jože Košnjek (notranja politika, šport), Dušan Humer (šport), Danica Dolenc (za dom in družino, Tržič), Marjan Ajdovec (tehnični urednik), Franc Perdian (fotografija). Časopis je poltednik. Izhaja ob torkih in petkih.

Naslov uredništva in uprave: Kranj, Moše Pljajeva 1 — Tekoči račun pri SDK 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, novinarji in odgovorna urednica 21-860 in 21-835, ekonomska propaganda 23-987, računovodstvo 28-463, mali oglasi in naročnina 27-960.

Časopis je oproščen prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72. Naročnina za II. polletje 1986 je 2.600 din.

## Spomeniki našega boja morajo postati in ostati družbena skrb

# Na vrsti so Dražgoše in Vodiška planina

Jesenice, 26. septembra — Člani Medobčinskega sveta zveze borcev za Gorenjsko so na seji spet spregovorili o spomenikih na Gorenjskem, ki so najbolj potrebni obnove.

Spominski kamni padlim talcem v Begunjah so zdaj urejeni, čakajo le še kamni v Dragi, vendar se za slednje ne mudi toliko, ker so bolj ohranjeni, kot so bili v graščinskem vrtu. Zapisati je treba le pokopališki red, da bodo svojci, ki bodo prihajali na grobove, opozorjeni, kje se smejo prižigati sveče, kam dajati cvetje . . .

Za sanacijo dražgoškega spomenika je bil konec avgusta pri Občinskem odboru zveze borcev v Škofji Loki imenovan sanacijski odbor, ki ga vodi Sveto Kobal. Potrebna bo sestava nove finančne konstrukcije z vključitvijo drenažnih del. Pogovarjajo se s strokovnjakom Francem

Pelkom z Bleda, ki naj bi sondiral teren pri spomeniku. Za finansiranje sanacije bo morala dati soudeležbo republika, velik del pa bo gotovo padel na bremena gorenjskih občin in njihovih delovnih organizacij.

Na Vodiški planini se je sezona že končala. V domu so nekaj naredili na obnovi pa čaka streha. Če ne bo obnovljena, bo dom propadel. Borci menijo, da je bolje, če ga vzdržujejo, tako da posluje vsaj dobra dva meseca na leto, kot da bi povsem propadel. Težko pa je zbrati denar. Spet poskušajo prek delovnih organizacij, a vse kaže da bo spet vse ostalo le na plečih radovljiških kolektivov. Borci, člani medobčinskega sveta, so poudarili, da morajo partizanski spomeniki postati in ostati skrb naše širše družbe.

D. Dolenc

## Komunisti o prenovi

# Molk na sestankih

Jesenice, 25. septembra — Na seji komiteja ZKS na Jesenicah so člani obravnavali gospodarske rezultate in prenovi ZK

Ko so člani komiteja ZKS Jesenice obravnavali analizo gospodarjenja v prvem polletju, so med drugim poudarili, da so rezultati v jeseniški občini dokaj slabi, čeprav je bilo manj izgub. Fizični obseg proizvodnje zaostaja za lanskim, gospodarstvo prodaja na tuje po nizkih cenah, zaposlovanje je preveč poraslo. Pravzaprav pa polletni gospodarski obračuni ne dajejo najbolj realne slike, saj se ve, da se s spretnimi računovodji lahko prikažejo tudi malo drugačni rezultati od realnih, saj dohodek po potrebi prelivajo sem in tja. Komunisti tudi nočejo več sprejemati prakse, da se o polletnih rezultatih razpravlja ob koncu septembra, čeprav verjamejo, da je prej težko zbrati vse statistične podatke.

Največ pozornosti so namenili delu osnovnih organizacij, ki bodo morale

obravnavati tudi gospodarski položaj. Ko člani komiteja obiskujejo osnovne organizacije, imajo vtis, da komunisti na samem sestanku zelo malo govorijo, še manj povedo, ko pa zapuščajo sejne prostore, tako rekoč med vrati dobijo pravo sliko. Kot da komunisti nočejo spregovoriti na sestanku. Povedo šele v prostem pogovoru. Vse tisto pač, kar jih teži.

Na Jesenicah ugotavljajo, da so nekatere osnovne organizacije zveze komunistov precej odmaknjene od komiteja, da sekretarji malokrat obišejo komite in da bo treba več živga stika s članstvom. V prihodnjih mesecih bodo zato obiskovali predvsem tiste osnovne organizacije ZK, ki stojijo preveč ob strani, ki se premalo vključujejo v delo in aktivnost zveze komunistov.

D. Sedej

## Delegati sprašujejo

# Roditi in umreti ob koncu meseca

Jesenice, 29. septembra — Več krajevnih skupnosti jeseniške občine je zahtevalo, naj Kovinar zaračunava odvoz odpadkov po številu družinskih članov in ne po stanovanjski površini. Kovinar odgovarja:

»Izdelali smo temeljito analizo, ki pa je pokazala, da bi bil tak način obračunavanja znatno dražji, ker bi morali spremljati evidenco občanov. Zaradi pogostega spreminjanja števila družinskih članov bi morali zaračunavati mesečno, kar pa je povezano z večjimi stroški. Enkratni obračun odvoza nam znes 4 milijone 500 tisoč dinarjev. Zaradi evidence bi morali zaposliti še eno osebo.

Tu je še tehnični značaj — prijavljanje sprememb števila družinskih članov. Že pri velikosti stanovanjskih površin, ki se ne spreminjajo pogosto, so problemi. Koliko oseb koristi vikend hišo? Kako zaračunavati odvoz delovnih organizacijam, kjer se število zaposlenih stalno spreminja? Pa problem začasno prijavljenih, problem rojenih in umrlih med mesecem! Če bi zaračunavali celotni prvi mesec, v katerem je sprememba nastala, bi bil račun neupravičen, če pa šele v naslednjem mesecu, bi imeli mi izpad dohodka — logična posledica je višja cena!«

Kovinar res natančno analizira in logično ugotavlja, da bi ob vseh teh evidenčnih pripetih dvajsetih živita sama v velikem stanovanju, plačevala toliko kot zdaj. Zavzema se še za socialno, kajti ob plačilu na osebo bi bili prizadeti tisti, ki imajo veliko otrok, kajti po Kovinarju je v »majhnih stanovanjih večje število oseb.«

Z delegatsko pobudo Blejske Dobrave, Žirovnice, Rateč in Kranjske gore najbrž ne bo nič; Kovinar jim namreč priporoča, naj od teh nesmislov — plačilu po osebi — raje odstopijo.

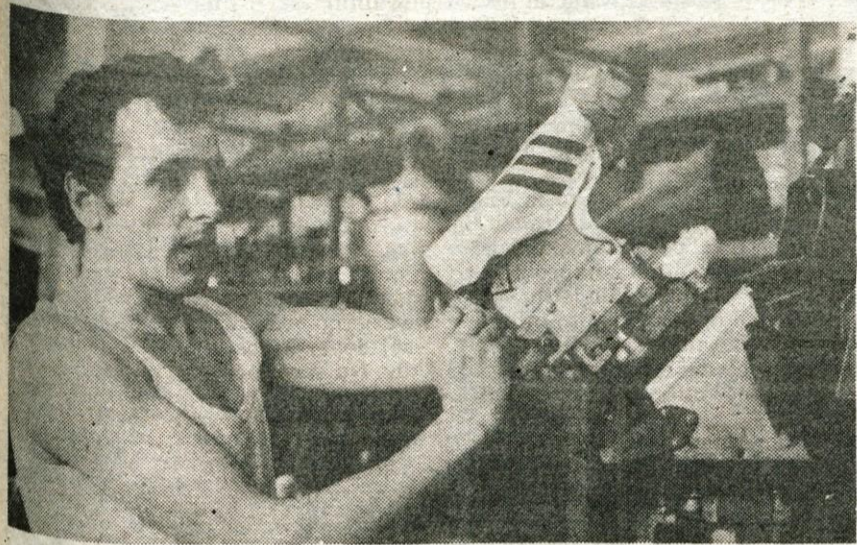
Če bi se fluktuacija umrlih, rojenih in premeščenih dogajala ob koncu meseca, bi še šlo, tako pa, lepo vas prosim . . . D. Sedej

 90 MERKUR KRANJ

Gospodarska gibanja na Gorenjskem

## Aktivni izvozniki v vse večjih težavah

Kranj, 25. septembra — Ob pregledu gospodarskih gibanj na Gorenjskem so na seji izvršilnega odbora Medobčinske gospodarske zbornice za Gorenjsko namenili največ pozornosti zunanjetrgovinski menjavi, saj so aktivni izvozniki v težavah. Posebej zanimive so bile besede Franca Grašiča, direktorja tržiškega Peka, ki je pokazal probleme kakor jih vidijo aktivni izvozniki. Razumljivo je, da so pogledi in interesi izvozno pasivnih delovnih organizacij drugačni, vendar ne bi smeli imeti odločilnega vpliva, čeprav jih je več, temveč bi morali ravnati glede na potrebe celotne družbe, je poudaril.



V prvih mesecih letošnjega leta smo čas in moči izgubljali z navajanjem na poslovanje po novih predpisih, se dejal Franc Grašič. Zdaj je jasno, da so dolgoletni aktivni izvozniki v težjem položaju, kot so bili na začetku leta.

Uvozne pravice so, denimo, zasnovane na preteklosti: kdor je veliko izvažal, mora še več, da lahko uvaža. Povezava med izvozom in uvozom je vse manjša, nikakršne pa ni med prilivi in odpravi deviz, prilivi so od izvoznikov smerjeni k uvoznikom. Tudi s tem si lahko razlagamo različno rast obsega proizvodnje v Jugoslaviji, saj hitreje raste tam, kjer ni namenjena izvozu.

Neplačani računi v tujini povzročajo vse hujše posledice, temu se pridružuje še nesopoduden izvoz. Resolucija je obljubila realni tečaj dinarja, vendar ga ni. Stvarno je tečaj dinarja za 25 odstotkov manjši kot je bil oktobra leta 1983 in tudi izvozne spodbude temu ne sledijo, saj so stvarno 28 odstotkov manjše kot oktobra 1983.

Izvozniki so pričakovali večje možnosti za uvoz opreme, saj je to nova zakonodaja napovedovala. Vendar ni tako; veliki izvozniki so imeli po starem celo več možnosti za uvoz opreme. Zdaj se namreč ustavlja ob številnih soglasjih in, seveda, plačilu.

Učinki ukrepov zadnjih dveh pakev bodo dokončno jasni šele konec leta. Plačila uvoza so še naprej velik pro-

blem, neplačila se že odražajo v obsegu proizvodnje in izvozu samem, saj tuji partnerji priračunavajo stroške neplačila. Dodatne spodbude so bile namenjene le izvozu blaga, ne pa tudi storitev zaradi sedanjega tečaja dinarja so praktično že izenačene. Za dolar je moč dobiti le 36 odstotkov denarja več kot pred letom dni. Učinki ukrepov torej v bistvu pomenijo nadaljevanje letošnjih usmeritev, ki so naravnane k podpiranju uvoza in odplačevanja dolgov. Izvozniki pa ugotavljajo, da je izvozni zaslužek iz dneva v dan manjši, zanje je smiseln le v tolikšni meri, da zagotovi razvoj in oskrbo proizvodnje.

Aktivni izvozniki si želimo, je ob koncu dejal Franc Grašič, da bi bil prihodnje leto izvoz dohodkovno na ravni leta 1983 in da bi bil uvoz bolj odvisen od izvoza, tudi pri plačilih.

### Uvoženo blago plačujejo s krediti

V razpravi je bilo slišati, da je v Ljubljanski banki največ neplačanih računov za uvoženo blago. Na izziv je odgovoril Janez Bedina, predsednik poslovnega odbora Temeljne banke Gorenjske, ki je dejal, da so imeli ob polletju v Ljubljanski banki pri deviznem poslovanju 90 milijonov dolarjev deficita, na Gorenjskem 16 milijonov dolarjev. Na izjeme pri plačevanju ni moč računati, saj vsote Narodne banke ne

zadoščajo niti za dogovarjanje. Rešitev predstavlja zadnja sprememba na kreditno—monetarnem področju, ki omogoča bankam, da na račun delovnih organizacij najemajo kratkoročne kredite v tujini in z njimi tudi razpolagajo, kar prej ni bilo mogoče. S takšnimi, predvsem dvomesečnimi krediti jim je doslej uspelo vsoto neplačanih računov zmanjšati s 17 na 7 milijonov dolarjev. Če ne gledamo le 1,3-odstotne obresti, temveč tudi negativne tečajne razlike in pribitke k ceni zaradi neplačil, se takšni krediti splačajo. Vsekakor pa prinašajo večjo gotovost in seveda poslovnost.

Janez Bedina je še povedal, da so julija in avgusta za 98 odstotkov povečali kreditiranje izvoza in da je delež kreditov za izvoz 34-odstoten, kreditov za pripravo izvoza pa 66-odstoten. Slednje so torej krepko povečali, saj so imeli ob polletju 49-odstotni delež.

### Izvoz na zahod pada

Podatki za osem mesecev letošnjega leta povedo, da se je celotni izvoz gorenjskega gospodarstva povečal za 2 odstotka, vendar na račun klirinškega, ki je bil večji za 15 odstotkov, konvertibilni pa je bil manjši za 6 odstotkov. Uvoz se je v osmih mesecih povečal za 5 odstotkov, konvertibilni za 7 odstotkov, klirinški pa se je zmanjšal za 4 odstotke.

Beležijo 20 milijonov dolarjev primanjkljaja na konvertibilnem področju, na klirinškem pa 50 milijonov dolarjev presežka. V enakem lanskem obdobju pa je bilo 4 milijone dolarjev primanjkljaja na konvertibilnem področju in na klirinškem 12 milijonov dolarjev presežka.

Napovedi o preusmerjanju za Zahoda na Vzhod se torej uresničujejo zaradi vse večjih težav v katerih so se znašli največji, aktivni izvozniki.

Zanimiv je tudi podatek, da ima gospodarstvo kranjske občine v izvozu gorenjske vse večji delež. V osmih mesecih je celotni izvoz gorenjskega gospodarstva znašal dobrih 53,4 milijarde dinarjev, kranjski delež pa je znašal 28,9 milijarde dinarjev. Vrednost izvoza v drugih gorenjskih občinah pa je bil: v Škofji Loki 9,7 milijarde dinarjev, v Radovljici 6, na Jesenicah 5,6 in v Trzinu 2,9 milijarde dinarjev.

M. Volčjak

V Žitovi temeljni organizaciji v Lescah so posodobili tovarno čokolade in mehkega peciva

## Cilj: 3000 ton čokolade na leto

Lesce, 27. septembra — S posodobitvijo in preselitvijo v nove prostore so se letne zmogljivosti v proizvodnji čokolade povečale s 1500 na 3000 ton; vsa vlaganja v proizvodnjo mehkega peciva pa so bila usmerjena v to, da bi Triglav-Gorenjka s 1500 tonami na leto zadržala svoj delež na jugoslovanskem trgu.

Pred devetimi leti, ko so v Žitu začeli načrtovati obnovo tovarne čokolade in mehkega peciva, je bila Gorenjka kot edini slovenski proizvajalec čokolade prostorsko utesnena in tehnološko zastarela. Pri uresničevanju naložbenega programa se je zataknilo, odločni »ne« pri iskanju jamstva za uvoz opreme je načrte pahnil za nekaj časa v predale in v Lescah so šele po združitvi temeljnih organizacij (Triglava in Gorenj-

Težave Zveznega zavoda za patente v Beogradu

## Patentne prijave leže v zabojih

V Jugoslaviji imamo nedvomno najdalgotrajnejši postopek za priznavanje patentov in modelne zaščite v svetu, saj traja povprečno šest let in deset mesecev. Danes pa tehnična rešitev v povprečju zastari že v treh do štirih letih.

Zvezni zavod za patente v Beogradu ima tako velike težave da, ne daje več podatkov in dokumentacije s področja industrijske lastnine. Ne premore več fotokopirnih in mikrofilmskih naprav. Zaradi pomanjkanja prostorov ne more več sprejemati patentnih dokumentov z Japonske, iz Anglije in drugih držav, ki so na razpolago zastoj ali za majhen denar. Naše gospodarstvo ostaja zato brez novega znanja za lastni razvoj in za vključevanje v mednarodno delitev dela.

Zato je razumljivo, da zanimanje za patentno zaščito močno upada, posebno tujih prijaviteljev (za okrog 15 odstotkov na leto). Razlogov pa ni le v izredno počasnem postopku, obljuba bojazna, da bodo v določeni državi zna-

ke) in po zamenjavi vodstva delovne organizacije storili prve korake k zastavljenim ciljem. Najprej so rešili kritično energetska stanja, zlasti v pekarni, kjer je že nekajkrat grozilo, da bodo radovljiška, tržiška in jeseniška občina ostale brez kruha. Na prave so priključili na zemeljski prvin, dotedanji energetski vir (mazut) pa je odslej le še rezerva. Zamenjali so proizvodni liniji v pekarni in vgradili peči za drobno pekarsko pecivo.

Lojze Klemenčič, predsednik republiškega komiteja za tržišče in splošne gospodarske zadeve, na sobotni slovesnosti ob odprtju tovarne čokolade in mehkega peciva na 20-letnici industrijskega pekarstva v Lescah: »Ob sedanjem administrativnem določanju cen osnovnih živil nastajajo cenovna nesorazmerja med stroški proizvodnje in končno prodajno ceno skoraj pri vseh proizvodih osnovne preskrbe. Tako je, na primer, pri vsakem kilogramu osnovne vrste kruha okoli 50 dinarjev negativnih razlik, pri litru olja 180 dinarjev, podobno je tudi pri sladkorju in mesu. To pomeni, da se prehrabena industrija, predvsem tisti del, ki je vezan na osnovna živila, vse bolj izčrpa in da ni denarja za uresničevanje nujno potrebnih razvojnih programov.

Pri posodabljanju proizvodnje je bilo odločilnega pomena sodelovanje s firmo Hirschler international iz Kölna, ki je leški tovarni zagotovila sodobnejšo opremo in ji odprla pot v izvoz. (Mimogrede: letos bo na tuje prodala že 400 ton riževih kock »bali«.) Nova tehnologija omogoča tudi izdelovanje polnjenih čokoladnih tablic, v katerih je več domačih in manj uvoženih surovin. Posodabljanje tovarne čokolade je bilo zahtevno, saj so imeli opravka z opremo različnih dobaviteljev, z uvoženo in domačo, z rabljeno in povsem novo.

Žitova tovarna v Lescah je z zmogljivostjo 1500 ton mehkega peciva na leto tretja v Jugoslaviji, medtem ko je njen delež v proizvodnji čokolade še vedno skromen, 5-odstoten, in ne pokriva niti slovenskih potreb. Pekarna, ki letos praznuje 20-letnico, ima zmogljivost 8000 ton kruha na leto in oskrbuje s njim prebivalstvo treh gorenjskih občin.

C. Zaplotnik

V elektrogospodarstvu je pri plačah marsikaj narobe

## Monterji grozeče opozarjajo na nizke plače



Kranj, 25. septembra — Avgusta je monter z enoletno prakso za 182 ur dela zaslužil 73.264 dinarjev, tehnik s štirimi leti prakse 93.330 dinarjev, vodja kovinske delavnice z dvajsetletno delovno dobo 106.845 dinarjev, vodja nadzorništvaja z odgovornostjo za skupino na terenu ter obratovanje naprav na svojem območju pa po desetih letih dela 11.806 dinarjev. Teh številki nismo zapisali brez razloga. Na terenu namreč nenehno poslušajo, kako draže elektriko, da si lahko izplačujejo visoke osebne dohodke. Resnica je povsem drugačna — tako nizki so, da mladi odhajajo (v Elektro Kranj jih je po maju odšlo deset), nezadovoljstvo pa se je tako razraslo, da delavci groze s prekinitvijo dela.

Kaj bi za vse nas, posebej za delo v tovarnah, pomenila njihova prekinitve dela, je seveda znano — znašli bi se v temi. Morda bi marsikdo res šele tedaj do kraja doumel, kako pomembno je njihovo delo. Kako podcenjeno je, pa govore natančni podatki o njihovih plačah.

Na prenizke plače so opozorili že maja, ta mesec pa se je po izpačilu avgustovskih plač zvrstilo toliko sestankov na različnih ravneh, da bi porabili veliko vrstic, če bi jih našli. Zadnji je bil četrtki zbor delavcev tozda Elektro Kranj, ki so se ga udeležili tudi predstavniki drugih distribucijskih organizacij na Gorenjskem in ljubljanske. Prišli so tudi predstavniki Elektrogospodarstva, republiškega komiteja za delo, sindikata delavcev energetike itd.

Vsi po vrsti, ne le kranjski distributerji, so govorili, kako nizke osebne dohodke imajo, kako nezadovoljni so delavci vseh psovodov v distribuciji, ne le v Kranju in na Gorenjskem. To je povedal tudi predstavnik skupne komisije za delitev osebnih dohodkov pri Elektrogospodarstvu, ki sicer dela v Elektro Ptuj. Ni torej iz trte zvita groznja kranjskih monterjev, da bodo tudi v Ljubljani prekinili delo, če ga bodo v Kranju, ali obratno.

Zborovanje se je končalo z zahtevami, da morajo v elektrogospodarstvu upoštevati njihovo visoko kvalifikacijsko strukturo in težke delovne razmere. Pri izračunavanju letošnjih osebnih dohodkov pa zahtevajo, naj se upoštevajo popravki iz leta 1984, da se jim mora priznati dejanska rast osebnih dohodkov v gospodarstvu in lanskem letu in da se morajo njihovi osebni dohodki tekoče prilagajati rasti v gospodarstvu.

Končalo se je pri obljubi, da bodo septembrske plače za 11 odstotkov višje. Obračunsko sicer le za 1,3 odstotka, saj bo dodan poračun v tej višini za osem mesecev. Potemtakem bo oktobrska plača višja le za 1,3 odstotka, če se ne bo nič spremenilo.

Dotlej pa se vsekakor mora, saj je zborovanje opozorilo na kup problemov znotraj elektrogospodarstva, ki so več kot zreli za reševanje. Jasno postaja, da je distribucija potisnjena ob stran, da so znotraj tega velikega sistema nesoglasja, ki jih porajajo medsebojna delitvena razmerja. Nimajo, denimo, primerjave osebnih dohodkov, očiščenih vseh dodatkov in nadur. Celu izplačila je težko primerjati, saj: kakor je povedal predstavnik skupnih služb, so seznanji skrbno varovana skrivnost v banki podatkov računalniškega centra, kamor je vstop brez pooblastil prepovedan.

Zborovanje pa je izzvenelo tudi kot graja administrativnega načina ravnanja v republiškem komiteju za delo.

M. Volčjak

## IZ GOSPODARSKEGA SVETA



### Kaj zamenjati za volno

Jugoslovanski uvoz iz Avstralije — to je predvsem volna — nameravajo povezati z večjim izvozom naših izdelkov v to oddaljeno deželo. Sedemesečni rezultati namreč kažejo, da ima Jugoslavija v trgovanju s Avstralijo velik deficit. Uvoz je bil večji za 14,8 odstotka in je znašal 68,3 milijona dolarjev, izvoz pa je v tem času padel za 8,1 odstotka in je znašal le 11,4 milijona dolarjev. Uvoz je bil tako le 16,7-odstotno pokrit z izvozom, deficit je znašal 56,9 milijona dolarjev. Tudi izmenjava z Novo Zelandijo se je sukala na lanski, nizki ravni. Od tam je prišlo za 5 milijonov dolarjev blaga, jugoslovanske dobave pa so znašale le pol milijona dolarjev. Pri nas se zato muči delagacija avstralskih gospodarstvenikov in bančnikov, ki preverja možnosti za nakup jugoslovanskega blaga. Oktobra pa bo šla v Avstralijo delegacija jugoslovanskih gospodarstvenikov.

### Kava vse dražja

Na žalost številnih ljubiteljev »črnega napitka« cena kave na svetovnem trgu v zadnjih dneh hitro raste. Poročila z londonske borze pravijo, da se je v mesecu dni kava robusta podražila za več kot 400 funtov pri toni in je 16. septembra veljala 2.410 funtov za tono, preračunano v dolarje je to 3.553 dolarjev za tono. 22. septembra pa je stala 2.455 funtov. Najbolj se draže cenejše vrste kave, kamor sodi tudi robusta, cena kvalitetnejših raste počasneje. Tako je najdražja kolumbijska mehka arabika stala 4.586 dolarjev za tono, v mesecu dni pa se je podražila za 400 dolarjev. V povprečju pa se je kava podražila za 720 dolarjev pri toni. Večje povpraševanje po slabših vrstah kave si lahko razložimo z brazilskimi nakupi, ki skušajo tako zadovoljiti domače povpraševanje in izvoziti več boljše. Kupce kave torej boli glava; morda jih bo manj prihodnje leto, saj v Braziliji računajo na pridelek okoli 22 milijonov več »zelene« zrnja, letno kasneje pa na 30 milijonov več.

## N O V O S T I

### Varnejša vrata

V Kovinoplastiki Lož so izdelali varnostno zaporo za vhodna stanovanjska vrata, ki ima vgrajene še štiri ali celo več vrata, ki ima vgrajene še štiri ali celo več dodatnih zapirnih čepov, kakršne se na evropskem tržišču zaradi večje varnosti (pred vlomi, požari, tudi zaradi manjše izgube toplote) vse bolj uveljavljajo. Zapora za vhodna vrata tipa kranj je nov izdelek Kovinoplastike, ki ga odlikuje zanimiv in tehnično izviren pristop. Originalno konstrukcijo zapore so prijaviли za patentno zaščito v Jugoslaviji in zahodnoevropskih državah. Pri zapori kranj se namreč dodatno zapiranje opravi v vratno kljuko in enostavnim vzvodjem, medtem ko se pri drugih tovrstnih zaporah dodatno zapiranje s pomočjo čepov aktivira z vrtenjem cilindrične ključavnice in kompliciranega zobniškega prenosa. Zapore kranj so bile na letošnjih sejmi v tujini deležne precejšnjega zanimanja izdelovalcev vrat in konkurenčnih izdelovalcev okovja. Izdelavo so v Kovinoplastiki prilagodili evropskim standardom. Izdelek je v prodaji od septembra letos.

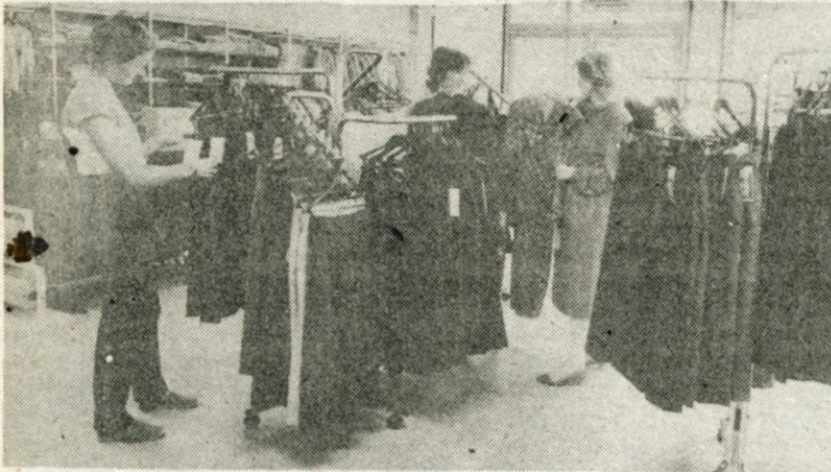
## IZ DELOVNIH KOLEKTIVOV



### Preliv za hamburgerje

Mercator je konec maja odprl v Domžalah prvi lokal, kjer uvajajo sistem hitre prehrane, ki je drugod po svetu že zelo razširjena. Prodajajo tudi različne vrste hamburgerjev, pripravljene iz sestavin, ki jih izdelujejo v Mercatorju. Osnovo za majonezni preliv pripravljajo v kranjski Oljariji, v kamniški Eti pa dodajo ustrezne začimbe. Ker poraba preliwa še ni velika, ga pripravljajo v nekoliko večjem laboratorijskem mešalcu. Mercator pa namerava mrežo lokalov za hitro prehrano razširiti in letos odpreti še štiri takšne. Zato se tudi v Oljariji pripravljajo, da bodo naredili več preliwa.

## KRATEKE PO GORENJSKEM



Nova trgovina Kokre na Jesenicah—Delovna organizacija Kokra Kranj, temeljna organizacija Detalj—Vesna je v stanovanjskem poslovnem središču na Jesenicah odprla novo prodajalno. V njej imajo kupci na voljo široko izbiro ženske, moške in otroške konfekcije, pletenine, krila, perilo, bluze... D. S.—Foto: F. Perdan

## Spomin na požig Gozda

Križe—7. oktobra 1944. leta je bila požgana vas Gozd v trziški občini. V krajevnih skupnostih Križe, Pristava, Sebenje in Senično praznujejo vsako leto. Letos so se priveditve v počastitev praznika začele še minuli četrtek s tekmovalji v namiznem tenisu, včeraj pa so bili na programu pohodi učencev in tekmovalji v tenisu in odbojki. Danes (torek) bo popoldne turnir v košarki, jutri v Seničnem šestu tekmovalji v krosu, v Križah pa tekmovalje v šahu. V četrtek popoldne bo v Križah tudi turnir generacij v rokometu. Osrednje slovesnosti za praznik pa bodo konec tedna. V soboto, 4. oktobra, ob 16. uri bo v Križah turnir v malem nogometu, ob 18. uri bo v krajevni skupnosti Senično otvoritev vodovoda v Zgornjem in Spodnjem Vetrnem, ob 18. uri pa bo v šoli v Križah slavnostna seja vseh štirih svetov krajevnih skupnosti. V nedeljo, 5. oktobra, bo ob 7. uri najprej orientacijski pohod od spomenika do spomenik Križe-Gozd, ob 11. uri pa bo slavnost s kulturnim programom v Gozdu. A. Ž.

## Jubilejno odprto prvenstvo Kranja

Kranj—Občinska konferenca ZRVS, občinski štab za teritorialno obrambo in sekretariat za ljudsko obrambo občine Kranj bodo 11. in 12. oktobra na strelišču v Struževem pripravili jubilejno, peto prvenstvo Kranja v streljanju s polavtomatsko puško. V soboto ob 8. uri se bo streljanje začelo za tričlanske ekipe organizacij in skupnosti ter iz srednjih šol, v nedeljo, 12. oktobra, pa bodo streljali posamezniki. Ekipe se morajo prijaviti v sekretariatu za ljudsko obrambo (lahko tudi po telefonu 24-187) najkasneje do 10. oktobra. Streljalo se bo na razdaljo 100 metrov v krožno tarčo. A. Ž.

## Problemska konferenca

Smlednik—Turistično olepševalno društvo Smlednik je za danes (torek) popoldne sklicalo problemsko konferenco o nadaljnjem razvoju turizma v krajevni skupnosti Smlednik in o pripravah na akcije za prihodnje leto. Konferenca bo v restavraciji pensiona Kanu v Valburgi. Povabljeni so predstavniki občine, krajevne skupnosti in delovnih organizacij, turistični delavci in drugi. A. Ž.

## PISALISTENAM

## Prispevek k razpravi o blejski obvoznici

Prispevek Marka Zupanca z Bleda odraža večinsko mnenje razpravljalcev o variantah blejskih obvoznic, ki so bile predložene v javno razpravo 3. septembra in še posebno na zboru krajanov naselja Mlino-Bled, ki je bil 22. septembra zvečer. Naša stališča so enaka ali podobna mnenju v zapisu Marka Zupanca. Tudi v knjigi pripomb k razgrnitvi načrta vseh treh variant obvoznice je v glavnem podpora severni varianti zaradi zaščite kmetijske zemlje. Tudi krajanji Mlina smo s podpisi podprli mnenja kmetov, ki bi izgubili največ plodne zemlje. Podpisi so bili vloženi v knjigo pripomb do 20. septembra letos.

Na zboru občanov je bilo rečeno, da ni bilo predhodnega posveta s tistimi, ki bodo dali zemljo oziroma bodo njihove kmetije razpolovljene. Tudi popravki južne obvoznice so bili najbrž sprejeti pozneje za tista mesta, kjer ilovnata zemlja še vedno drsi. Teh težav ne bi bilo na severni obvoznici. Naselje Mlino je tudi poslednja zelena dolina, ki je še nezazidana. Nova cesta bo nedvomno prinesla tudi zahteve za zasebno oziroma stanovanjsko gradnjo na obeh straneh ceste.

Zdaj še vedno uživamo »produkt« zemlje in kmečkih rok. Toda kaj bodo uživali naši zametki? Tablete... Alojzij Vovk, Bled

## Čakam na odgovor

Odgovor Gradbenega odbora za gradnjo PTT omrežja v KS Gorenja vas.

Spoštovani tovariš Dušan Nečak! V Gorenjskem glasu smo 9. septembra prebrali vaše pismo, v katerem želite odgovor, zakaj kot lastnik počitniške hišice v Gorenji vasi niste bili obveščeni, da se gradi telefonsko omrežje v KS Gorenja vas, ker bi želeli telefonski priključek. Ker je gradbeni odbor imenoval ga je svet KS, pooblaščen, da vodi gradnjo PTT omrežja, se čutimo dolžne, da vam odgovorimo na vaše pismo, čeprav tudi ugotavljamo, da se do sedaj niste obračali na pravi naslov.

Konec leta 1985 smo v KS Gorenja vas začeli graditi krajevno telefonsko omrežje po projektu, ki zagotavlja dolgoročno pokritost (do leta 2050) krajevne skupnosti s telefonskimi priključki. Pogoj pa je telefonska centrala v Gorenji vasi, ki bo to omogočala. Zdaj je v Gorenji vasi ATC kontejnerske izvedbe s 768 priključki. Ta centrala pa pokriva štiri krajevne skupnosti, ki hkrati gradijo krajevno telefonsko omrežje. Po dogovorjenem ključu so razpoložljive telefonske številke

razdeljene po krajevnih skupnostih, ki so jih razdelile interesentom oziroma podpisnikom pogodb za gradnjo krajevnega telefonskega omrežja.

Tako kot večina krajevnih skupnosti na Gorenjskem je tudi KS Gorenja vas izredno slabo pokrita s telefonskimi priključki in smo imeli več interesentov za telefon kot razpoložljivih števil. Zato smo se odločili, da imajo prednost pri izbiri interesenti iz hribovskih vasi, saj KS Gorenja vas pokriva 57 kvadratnih kilometrov površine, kjer je razen ožjega območja KS še 18 hribovskih vasi in zaselkov. Zato vsa gospodinjstva, ki so bližje centru KS, niso mogla dobiti telefonskih priključkov. Med temi so na žalost tudi lastniki počitniških hišic, kar pa ne pomeni, da jim je pot do telefona zaprta. Omenili smo namreč, da bo telefonsko omrežje zgrajeno za dolgoročne potrebe. Tako so med drugimi predvidene tudi zmožnosti za lastnike vikendov hiš. Omrežje pa so s samoprispevom in prostovoljnimi delom zgradili sedanjí naročniki.

Gradbeni odbor je krajanom, ki niso dobili telefonskih števil, ponudil drugo varianto, ki omogoča, da interesenti podpisajo pogodbo z gradbenim odborom pod naslednjimi pogoji. Plačati je treba denarni prispevek v višini 100.000 dinarjev in opraviti predpisano število prostovoljnih delovnih ur pri sedanjí gradnji. Interesenti pa bodo dobili telefon, ko bo vključena predvidena telefonska centrala v KS Poljane, ker bodo takrat sproščene številke, ki jih ima KS Poljane v sedanjí centrali v Gorenji vasi. Ob priključitvi na telefonsko omrežje naročnik po drugi varianti plača samoprispevek sasu za PTT promet in stroške priklopa. Ta varianta je na voljo tudi vam (in drugim krajanom), ki zdaj zaradi pomanjkanja števil niso dobili telefona. Omeniti pa moramo, da je tudi število priključkov po drugi varianti omejeno.

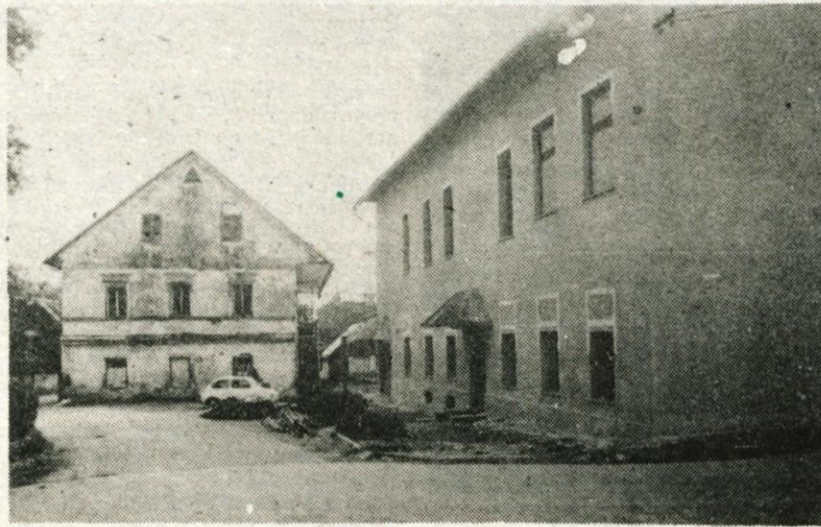
Gradbeni odbor smatra, da je sprejemal pravilne odločitve, ker do sedaj ni bilo spornih zadev. Upamo, da smo vam na omejenem časovnem prostoru posredovali dovolj informacij in vam je zadeva glede gradnje krajevnega telefonskega omrežja v KS Gorenja vas bolj jasna. Če želite podrobnejše informacije, se obrnite na gradbeni odbor za gradnjo telefonskega omrežja v KS Gorenja vas.

Predsednik gradbenega odbora za gradnjo krajevnega PTT omrežja: Miha Bizjak

Pred praznikom v Preddvoru

## Spet štiri velike akcije

Preddvor, 30. septembra—V programu za letos so imeli tudi gradnjo prizidka k domu, namenjenega za zbiralnico mleka. Vendar jim to ne bo uspelo, ker upravni organi občine še vedno niso speljali postopka za izzjem javne poti, ki je pred 30 leti služila za živino. Zaradi tega so zdaj ljudje precej nezadovoljni.



Kljub prizadevanjem krajevne skupnosti so se dela pri obnovi fasade zavlekla

Slovesnosti ob krajevnem prazniku, 3. oktobra, ko je bil pred 43 leti v Mačah izvoljen prvi narodnoosvobodilni odbor na levem bregu Save na tem območju, bodo v krajevni skupnosti Preddvor v kranjski občini za teden ali štirinajst dni odložili. Dela pri obnovi fasade kulturnega doma so se namreč kljub prizadevanjem krajevne skupnosti zavlekla. A bodo tudi letos, podobno kot lani in predlani, praznovali v znamenju pomembnih uspehov.

»Letos smo se v krajevni skupnosti spet lotili štirih velikih akcij,« ugotavlja predsednik sveta Jože Zorman. »Pred dvema letoma smo obnovili dvorano v kulturnem domu, lani pa opravili hidroizolacijo temeljev in drenažo; letos smo se lotili še ureditve fasade in okolice doma. S celovito obnovo doma, ki je pospešeno potekala zadnjih nekaj let, bo ta del Preddvora končno dobil lepšo in urejeno podobo. Poudariti moram, da je bilo za ureditev doma in dvorane

V okviru praznovanja bo v soboto, 4. oktobra, ob 19. uri v dvorani doma koncert mešanega pevskega zbora Consortium musicum iz Ljubljane pod vodstvom dirigenta Mirka Cudermana, ki je doma iz Tupalič.

V petek, 10. oktobra, ob 19. uri bo v dvorani doma v Preddvoru slovesnost ob 50-letnici vodovoda oziroma vodovodne skupnosti Preddvor.

Slavnostna seja sveta in krajevnih družbenopolitičnih organizacij pa bo predvidoma čez štirinajst dni, ko bo dokončana tudi fasada kulturnega doma.

opravljenih prek devet tisoč prostovoljnih delovnih ur.«

Druga velika akcija, ki tudi še ni končana, je gradnja dveh pokritih avtobusnih postajališč v zgornjem delu Tupalič. Krajanji Hriba, zgornjega dela Potoč, zgornjega dela Tupalič in Možjance so zbrali 20 odstotkov po-



Jože Zorman, predsednik sveta krajevne skupnosti

trebnega denarja. S tem so si zagotovili tudi (razliko) denarja pri cestno-komunalni skupnosti občine Kranj za gradnjo postajališč. Pri tem sta jim pomagala tudi Jelovičin tozd v Preddvoru in preddvorski tozd GG Kranj, ki je preskrbel les. Če jim vreme ne bo nagajalo, bosta postajališči po načrtih Ahritekt biroja Tržič gotovi.

»Tretja akcija je gradnja telefona na Možjance. Izdelan je projekt, po katerem bo na Možjanci moč priključiti do 20 telefonov. Še letos bomo dobili material in pripravljamo tudi nabavo drog. Zdej je že odločeno, da bo trasa za telefon potekala ob sedanji cesti na Možjance. Takšna je bila odločitev projektantov Tegrada in Podjetja za PTT promet Kranj-Gradnja naj bi se začela prihodnje pomlad.«

V krajevni skupnosti pa se ni najbolje začela akcija za ureditev javne razsvetljave od gasilnega doma do blokov in dela naselja proti Beli ter vključitev dela ulice, ki je bila pred leti izključena. Nekateri krajanji so namreč menili, da bi te naprave oziroma razsvetljavo moral zgraditi nekdo drug. Vendar pa sta potem prispevali denar približno dve tretjini krajanov. Prav zato so se dela tudi zavlekla. Vendar kaže, da bodo letos naredili vsaj toliko, da bo ta del Predvora bolje razsvetljen.

»Ljudje pa so precej nezadovoljni, ker letos ne bo zgrajen predvideni prizidek k domu, namenjen za zbiralnico mleka. Krajevna skupnost je že 18. junija lani vložila zahtevek za izzjem javne poti, ki je pred 30 leti služila za živino. Vendar upravni organi občine še vedno niso speljali postopka za izzjem poti. Zbiralnico bomo zgradili, škoda pa je, da smo zgradili denar.« ... A. Žalar



Zbirke izkopanin—V domžalskem Domu društva za raziskovanje jam Simona Robiča so uredili zanimivo zbirko izkopanin iz bližnjih podzemskih jam, o katerih je urejena in za ogled obiskovalcev najvarnejša Železna jama. Z zbirko kapnikov so prizadevni jamarji še dopolnili sliko podzemnega sveta.—Foto: L. M.

Društvo za raziskovanje jam Domžale

## Zanimiv podzemski svet

Domžale—V petindvajsetih letih obstoja, obletnica bo decembra letos, je domžalskemu društvu uspelo ne le raziskati večino od 120 jam v občini, pač pa najzanimivejšo—Železno jama—tudi odpreti za turistični obisk. V svojem jamarskem domu—med Dobom in gradom Krumperk—imajo tudi zanimivo zbirko kapnikov in izkopanin.

Prav gotovo pri nas ni veliko društev za raziskovanje jam, ki bi lahko ob množici raziskanih in tudi neraziskanih jam na svojem področju imeli tudi lasten jamarški dom. To je uspelo domžalskemu društvu—seveda so delo zastavili že pred dvajsetimi leti. Leta 1963 so napeljali elektriko v najzanimivejšo od okoli 120 jam, kolikor jih poznajo na Domžalskem, uredili in zavarovali poti po 120 metrov dolgi jami, postavili ograje, mostove in jama odprli za ogled. V bližini jame, ki je dobila ime po ostankih izkopavanja železove rude, je še druga, manjša jama, ki so ji zaradi varstva, ki ga je nudila pred Turki, nadeli ime Babja jama. V njej so našli tudi več zelo starih izkopanin—tudi po 15 tisoč let staro živalsko zobovje in kosti ter kamnitno orodje. Del izkopanin hranijo tudi v jamarškem domu.

»Čeprav dom še ni povsem dokončan, je zaradi zanimive lege, ker je tudi le streljal proč od gradu Krumperk, že dolgo imenitna izletniška točka. Zdej, ko je urejena zbirka kapnikov, ki nam jih je letos odstopil Prirodoslovni muzej iz Ljubljane, je v spodnjih prostorih doma kaj videti. Sem smo postavili tudi vitrine z zbirkami Simona Robiča, kranjskogorskega biospeleologa, kaplana, ki je v prejšnjem stoletju med

Za rože je treba imeti roko

Jurjevčeva Mimi

z Okroglega:

Begonije so najlepše



Slapovi bršlink, begonij, fuksij, asparagusov in gorenjskih nageljnov vise z vseh oken in balkonov, po tleh so razpostavljeni oleandri, ogromna modra pasijonka, dature. Vidi se, da mora biti tu doma pridna in prava roka za rože.

Mimi Kokalj, zdaj že trinajsto leto gospodinja pri Jurjevku na Okroglem, je ljubezen do rož prinesla od doma, od Šumijevih v Struževem. Najlepše se ji zde begonije. Njene so vseh barv: rumene, rdeče, rožnate. Med njimi je poseben cvet, posebna rožno-ciklamna barva.

»Tole, ki mi je bila zelo všeč, sem prinesla iz Padove, kjer smo bili na cvetlični razstavi. Zdej mi že vrsto let cvete in nikjer pri nas še nisem videla podobne. Najbolj ji prija na hlevskih oknih: dež jih ne dobi, ker je nastreže široko, in tudi sonce imajo šele od treh popoldne—zato so lepe. Pa veliko jih je treba zalivati. Vsa voda, s katero pomijem kangle za mleko, gre za rože.«

Korita in lončki za rože so postali dragi, zato jih mož kar sam zbije iz desk. Tudi razbijejo se ne, če padejo na tla. Rože v lesenih koritih bolje uspevajo, kot tiste v plastičnih. D. Dolenc

## Odkup divjega kostanja

Ljubljana—Tovarna farmacevtskih in kemičnih izdelkov Lek Ljubljana namerava tudi letos odkupiti 500 ton divjega kostanja. Odkupna cena za kilogram bo 35 dinarjev. Prezemali ga bodo od 29. septembra do 31. oktobra vsak delavnik (razen ob sobotah) v Ljubljani na Verovškovi od 14.30 do 18.30 in v Mengešu (v prostorih tovarne Lek, Kolodvorska 27) od 10. do 18. ure. Kostanj ne sme biti moker, blaten in plesniv. Najbolje je, če ga hranite v redkotkanih mrežastih vrečah. Dobijo se v transportnem oddelku v Leku (tel. 061/340-647), kjer se lahko dogovorite tudi glede prevzema in napovedi, koliko kostanja boste nabrali, kar velja še posebej za šole. Vse druge informacije dobite po telefonu 061/348-997 ali 061/348-989.

Slovenski književni prevajalci v Škofji Loki

## PREVOD — POGLED V TUJO KNJIŽEVNOST

Škofja Loka — Okoli petdeset udeležencev delovnega srečanja slovenskih književnih prevajalcev se je minuli konec tedna ukvarjalo z vplivom prevoda na knjižni jezik — to je bila ob prevodih Ivana Tavčarja in delu Toneta Potokarja osrednja tema vsakoletnega strokovnega srečanja.



Z dvema razstavama — Ivan Tavčar v tujih prevodih v Srednji družboslovno jezikovni šoli B. Zihlerja in v razstavo knjig, ki so jih prevedli škofjeloški prevajalci v knjižnici I. Tavčarja — so v Škofji Loki pospremili srečanje slovenskih književnih prevajalcev. Škofjeloški delež prevajalcev v slovenskem merilu niti ni tako majhen — 218 prevedenih del, 16 prevajalcev in tradicija, ki sega tja v 18. stoletje. — Foto: L. M.

Prevodi književnih del so bili vedno nekakšni mostovi med narodi. Že Adam Bohorič je zapisal, da se s tem »premaguje bedno rovtarstvo, odpira pogled čez domači prag...« Ker pa letos obujamo spomin in slavimo začetnika prve slovenske pisane besede, tvorca in prevajalca Primoža Trubarja, ni naključje, da je bila osrednja tema letošnjega, že dvanajstega delovnega srečanja slovenskih književnih prevajalcev namenjena prav temu možu. Vendar se slovenski književni prevajalci z referati niso prvič vrnili na začetke tvorbe slovenske knjižne besede. Že pred dvema letoma, ob obletnici izida slo-

venske (Dalmatinova) Biblije, so namreč v referatih obravnavali podobno temo.

Vendar pa na tokratnem strokovnem srečanju slovenski prevajalci niso govorili le o zgodovini slovenske književnosti, pač pa so — za drugo pomembno temo srečanja — pozornost namenili Ivanu Tavčarju in njegovim delom, prevedenim v tuje jezike ter jezike drugih jugoslovanskih narodov. O tem so govorili tudi gostje na srečanju, prevajalski kolegi iz drugih republik. Tretji del referatov pa je bil posvečen Tonetu Potokarju, prevajalcu iz slovensčine v srbohrvaščino in obratno.

Po tem znanem in zaslužnem prevajalcu naj bi se v bodoče imenovala tudi listina, ki bi jo — po predlogu slovenskega društva — podeljevali zaslužnim prevajalcem v jezike jugoslovanskih narodov in narodnosti.

Takšna srečanja so namenjena strokovnemu izpopolnjevanju, saj je skoraj vsak tretji udeleženec srečanja sodeloval z referatom. To pa je obenem tudi priložnost za izmenjavo drugih aktualnih vprašanj glede prevajalskega dela. Večina slovenskih književnih prevajalcev v zadnjem času krepko občuti zmanjševanje števila prevedenih knjig, ki jih izdajajo naše založbe. Ta osip gre še posebej na račun tako imenovanih malih literatur, književnosti majhnih narodov, podobne posledice pa so bile občutne tudi pri prevodih iz velikih svetovnih jezikov. Založniška kriza mora vplivati tudi na obseg prevajalskega dela. Ne glede na to, da se zdaj od založniških hiš že slišijo drugačni, optimistični glasovi, pa takšna zahteva nujno pomenijo tudi informacijsko praznino v literaturi.

Nekaj takšne praznine že tako ali tako imamo — posebno pri jezikih, kot sta, na primer, arabščina in albanščina, saj zanju nimam slovenskega knjižnega prevajalca. Zelo malo je ljudi, ki bi prevajali iz skandinavskih jezikov, portugalsčine, romunščine itd. Medtem ko je bila še pred leti problem španščina, je zdaj ta prevajalsko-literarni primanjkljaj že kar precej zmanjšan. Prevajanje je pač znanje, za katerega ni dovolj le poznavanje tuje jezika, temveč tudi tuje literature — in kar je še posebej pomembno poznavanje slovenskega jezika. Brez tega sploh ne more biti dobrega prevoda. Marsikateri prevod pokaže prevajalčevu slabo ali dobro poznavanje lastnega jezika. Zato se tudi na strokovnih srečanjih, kot je bilo škofjeloško, namenja toliko pozornosti prevodu in njegovemu vplivu na oblikovanje knjižnega jezika.

L. M.

Prešernovo gledališče Kranj

## PRVA PREMIERA V NOVI SEZONI

Kranj — Z novo uprizoritvijo dramskega besedila Vitomila Zupana Bele rakete lete nad Amsterdam se jutri začena gledališka sezona v kranjskem gledališču

Jutri zvečer bo Prešernovo gledališče pod režijskim vodstvom Iztoka Torija uprizorilo delo Bele rakete letijo nad Amsterdam. Delo znanega slovenskega dramatika, pisatelja in pesnika Vitomila Zupana je bilo pred desetletjem nagajeno na vsejugoslovanskem natečaju in so ga v številnih kulturnih okoliščinah (tudi v tujini) že predstavili občinstvu. Prešernovo gledališče sega v eno zadnjih del iz bogatega opusa Vitomila Zupana. Leta 1982 je krstilo njegovo dramo Stvar Jurija Trajbasa, delo, ki je dramsko izhodišče poiskalo v fiktivni zgodovini. Rakete pa so sodobna tema, problem tistega družbenega okolja, ki je razkroj lahko začutil že v sedemdesetih letih in je v tem desetletju

klavno razpadel. Tri junake nam Zupan »predstavi« v dogodku ene noči, v dogodku, ki ima prvine tragičnega in komičnega.

V Zupanovi igri nastopajo Bernarda Oman, Tine Oman in Janez Škof. Za Omanovo je to prvi nastop v stalnem angažmaju pri kranjskem gledališču. Ob režiserju so pri postavitvi Raket sodelovali še Matija Logar kot dramaturg, scenograf je Tomaž Marolt, kostumografinja Jerneja Jambrej, glasbenik Miha Kralj.

Prešernovo gledališče je letos razpisalo sedem gledaliških abonmajev predstav za odrasle, zradil izjemnega zanimanja pa je bil dodatno razpisan še osmi, verjetno pa ne bi bilo, odveč

razpisati celo devetega, saj je bilo zanimanje občinstva za vpis nad pričakovani. Za tiste, ki so ostali brez abonmajskih kart, ponuja kranjsko gledališče premierske predstave, ki so za tako imenovano izven občinstvo. Drevi je v gledališču že predpremiera, do konca meseca se bodo zvrstile vse predstave za abonma, vmes pa bo gledališče v Mariboru nastopilo v tekmovalnem programu Borštnikovega srečanja. Z uspešno uprizoritvijo dela B. Hofmana in P. Lužana Noč do jutra bodo slovesno odprli letošnje mariborske gledališke igre, ki iz slovenske preraščajo v jugoslovansko gledališko manifestacijo.

(ar)

11. mednarodni festival športnih in turističnih filmov Kranj, od 29. septembra do 4. oktobra

## NA PLATNU KINA CENTER

Kranj — Od včeraj se v popoldanskem in večernem sporedu na platnu kina Center vrtijo filmi, izbrani za festivalski program. Do sobote jih bodo prikazali 58, največ jugoslovanskih in francoskih, pa tudi iz tako oddaljenih dežel, kot je Kitajska. Športni filmi so letos razvrščeni v večerni program po temah. Vendar je po oceni Stanke Godnič, filmske kritičarke, ki si je kot članica selekcijske komisije ogledala vse filme, tudi popoldanski spored športnih in turističnih filmov vreden ogleda.

Torek, 30. septembra, ob 16. uri

Edini kubanski zastopnik na festivalu je Zlati par, film o znanih kubanskih telovadcih, Oriselu Marzinezu in Robertu Leu Ricardsu. Eden od treh zahodnonemških predstavnikov Lanza-rote — otok vulkanov sodi med turistične filme. Češki Spartakiada predstavlja športne počitnice. Francoski film Met na koš se ukvarja z različnimi tehnikami v košarki. Tekmovanje v balonih je tema poljskega filma Tišina.

ob 20. uri — vodni športi

Avstralski film Obe si želiva zmage govori o pripravah plavalk Lise Forest in Georgie Parkes. Garaški veslaški trening je zajet v sedemminutnem kanadskem filmu Veslanje. Edini indijski film, Avanture na divjih vodah, je film o odpravi v velikih gumijastih čolnih od izvira Gangesa in Inda. Švicarski film Srečanje s Tajsko je turistični. Belgijski Svetovno prvenstvo v veslanju 1985 je športna reportaža.

Sreda, 1. oktobra, ob 16. uri

Francoski Brez težav govori o nevarnostih pri snemanju v tisoč metrov visoki navpični steni. Romunski film Potrebno je vaditi govori o telovadnih vajah za starejše. Sovjetski Aerobika ima dovolj zgovoren naslov. Jugoslovanski film Brač govori o znamenitem kamnu in kamnoseštvi. Ameriški Kavboj, pozor je film o krotanju divjih konj. Vzhodnonemški Dresden je film o današnjem Dresdenu. Edini kitajski film Ledeno mesto govori o svojevrstni ledeni kiparski razstavi.

ob 20. uri — alpinizem

Francoski Christoph je film o solo vzponu Christophu Profita po zahodni steni Druja. Italijanski Mont Blanc pred 200 leti je film o zgodovini osvajanja te gore. Jugoslovanski Slovenija pozimi je impresija zimske Slovenije. Francoski Mali Karim je filmski portret izkušnega pakistanskega gorskega nosača.

Četrtek, 2. oktobra, ob 16. uri

Ameriški Na kolesu BMX je akcijski film iz sveta koles BMX. Jugoslovanski Murter je filmska pripoved o enem od 174 kornatskih otokov. Avstralski film Maraton je film o avstralskem maratoncu Robertu de Castelli. Sovjetski film Šport lenih govori o uporabi športnega orodja. Čehoslovaški film Akrobatsko letalstvo je film o petem evropskem prvenstvu v akrobatskem letenju.

ob 20. uri — atletika

Ameriški film Zlate medalje Los Angelesa je predstavitev najuspešnejše ekipe ZDA na olimpiadi leta 1984. Poljski Janusz Kusocinski je filmski portret znanega poljskega atleta. Francoski film Vražji ljudje govori o udeležencih 520 km dolgega pohoda, tri dni in tri noči, od Pariza do Strasbourga. Kanadski film Vrni udarec je film o športni poti boksarja.

## KULTURNI KOLEDAR

KRANJ — V Prešernovi hiši je odprta razstava Franceta Pibernika Druga pri-

snost. Likovna realizacija razstave je delo Andreja Pibernika.

V Mali galeriji Mestne hiše je odprta razstava Športna karikaturna na Slovenskem — prireditev je organizirana v okviru kranjskega festivala športnih in turističnih filmov.

V galeriji Mestne hiše je na ogled razstava Kranj v svobodi in obnovi 1945—1950.

JESENICE — V razstavnem salonu Dolik razstavlja slike Pavle Lužnik, član Dolika.

V galeriji Kosove graščine razstavlja ilustracije Marjan Amalietti.

RADOVLJICA — V pasaji radovljiške graščine so na ogled fotografije Franca Kolmana, člana Fotokluba Andrej Prešern z Jesenic.

BOH. BISTRICA — V Domu Joža Ažmana je odprta razstava slik Antona Plemlja.

ŠKOFJA LOKA — V Homanovi hiši na Mestnem trgu je odprta stalna slikarska razstava akad. slikarja Franca Novince.

Zbirke Loškega muzeja so odprte vsak dan razen ponedeljka od 9. do 18. ure, ob istem času je odprta tudi galerija.

KRANJSKA GORA — V Liznjekovi hiši je na ogled razstava Ljudska glasbila slovenskega alpskega ozemlja.

VRBA — Prešernova rojstna hiša je odprta vsak dan razen ponedeljka od 8. do 16. ure.

DOSLOVČE — Finžgarjeva domačija je odprta vsak dan razen sobote od 8.30 do 14.30.

## KONCERT CONSORTIUM MUSICUM

Preddvor — V soboto, 4. oktobra, ob 19. uri se v Domu DPO Preddvor obe- ta lep glasbeni večer. V gosteh bo znani pevski zbor Consortium Musicum iz Ljubljane, ki ga vodi Mirko Cuderman. Koncertni spored obsega umetne in narodne pesmi.

Jezikovno razsodišče

## JALOVOST VLOŽENIH NAPOROV

»Pogosto, še največkrat v govorih naših politikov, slišim ali preberem tele besedne zveze: storili bomo (smo) napore, naredili bomo (smo) napore, vložili bomo (smo) napore, da bi hitreje premagali krize in težave... Mar ne bi bilo lepše in pravilneje potruditi se, močno se truditi, zavzemati se za, prizadevati si?« — D. S., Nova Gorica.

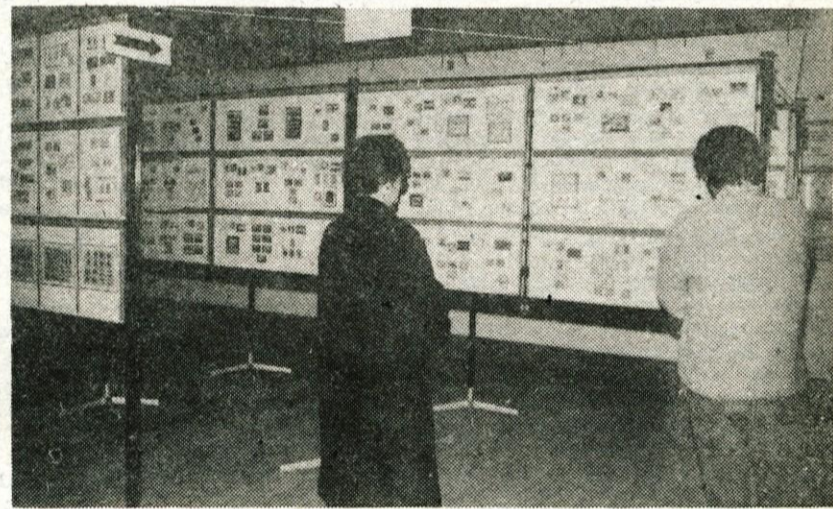
Naš dopisnik se ne moti. Res bi bilo »lepše in pravilneje« uporabiti ustrezne (polnopomenski) glagol, saj je prav glagol beseda za izražanje dejanja; ne otežujemo razumljivosti sporočila z besedno zvezo, kjer ta ni potrebna. Primeri, kakršne navaja naš dopisnik, sodijo med tako imenovana lažna posamostaljenja ali nominalizacije. Posamostaljenje glagolske stavka v samostalniško besedno zvezo je načelno pogost in koristen postopek, kadar želimo kaj povedati bolj strnjeno gospodarno in poslošno, npr.: Potem ko je Janez odšel, se je njegova žena bridko razjokala zaradi vsega, kar ji je storil. — Po Janezovem odhodu se je žena zaradi vseh njegovih dejanj bridko razjokala. V tem primeru smo namesto treh stavkov v zloženi povedi dobili enega samega, prostega, ki pa pravzaprav izraža tri dejanja. Tu posamostaljenje skrajša sporočilo, ne da bi zmanjšalo razumljivost, zato je upravičeno. Take samostalniške besedne zveze pogosto najdemo predvsem v strokovnih in znanstvenih besedilih, kjer podajamo dejstva poslošno, ne glede na osebo in čas, ki ju nujno izraža glagol.

Neupravičene pa so tiste nominalizacije, ki ničesar ne strnjujejo, ampak celo širijo ter zapletajo in odtujujejo izraz, saj njihovi tvorci rabijo več besed tam, kjer bi lahko bila ena sama. Najpogosteje se to dogaja v birokratskem jeziku. Ustvarjalci in »izvajalci« tega jezika storijo napore, namesto da bi si prizadevali, opravljajo delo, namesto da bi delali, opravijo razgovor, namesto da bi se pogovorili. Seveda pa tako zapletanje po nepotrebnem trati čas, papir in potrpljenje naslovnikov in povzročča, da »kolne kmet, molitve bravši«, pa naj bodo napori »vloženi« s še tako plemenitimi cilji.

## KONČANA FILATELISTIČNA RAZSTAVA

Škofja Loka — V galeriji Loškega gradu so v nedeljo zaprli zanimivo filatelistično razstavo Loka Fila, na kateri je sodelovalo šest slovenskih filatelističnih društev. Med ljubitelji filatelije razstava ni zbudila pozornosti le zaradi svoje obsežnosti, saj je bilo v 160 vitrinah na 2000 listih razstavljenih 31 različnih zbirk znank, od generalne do specialnih, tematskih in študijskih, temveč tudi zbirke, ki se doslej še niso pokazale v javnosti.

Ob tej priložnosti je bila na razstavi, ki je bila posvečena letu kongresov, izdana tudi priložnostna dopisnica s priložnostnim žigom Škofjeloško filatelistično društvo, ki je to razstavo organiziralo, sodi sicer med najmanj številna slovenska društva, vendar pa po svoji delavnosti že vrsto let med najboljša.



## KRAJINA NA DONITOVH PLATNIH

Gozd Martuljek, 27. septembra — Kar 29 slikarjev v Donitovi slikarski koloniji v Gozdu Martuljku

Letos je delovna organizacija Donit iz Medvod v Gozdu Martuljku že tretjič organizirala slikarsko kolonijo. Komisija za kulturo, ki jo vodi prizadevna kulturna delavka Joži Jordan, referentka za ekonomsko propagando, je nad vse delavna, delavci pa sprejemljivi za vsa kulturna dogajanja.

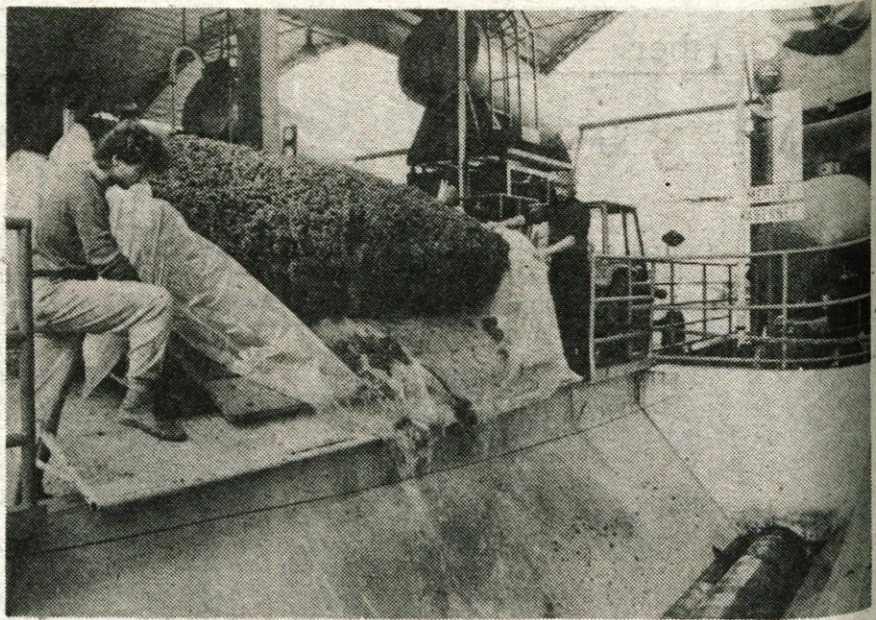
»Namen našega srečanja je, da se zberemo tako ljubiteljski kot akademski

slikarji in nekaj dni preživijo skupaj, v naravi in na delovnih sestankih,« pravi Joži Jordanova. »Izkazalo se je, da je to odlična oblika za medsebojno spoznavanje, izmenjavo mnenj in izkušenj. Letos je v Martuljku 29 slikarjev, ki jih navdušujejo izjemni krajinski motivi okolice Martuljka in gornje-savske doline.

Vsak slikar bo po skupni razstavi poklonil Donitu dva akvarela, če slika v akvarelu, tisti, ki bodo slikali v olju, pa eno delo v olju. Slikarska dela bodo krasila poslovne in delovne prostore v Donitu.

Letos so med nami tudi tri študentke likovne akademije, prišel je celo akademski slikar iz Münchna. Vzdušje je izjemno, vsak dan nastajajo prekrasna umetniška dela, kar je potrdilo, da so takšna srečanja koristna in da je z njimi vredno nadaljevati.

D. Sedej



Tudi letos kvalitetna vina iz Goriških Brd

V vinski kleti so opremljeni z najmodernejšimi stiskalnicami, tako da lahko vse odkupljeno grozdje stisnejo še isti dan.

Odkupna postaja je zelo moderna, saj v enem dnevu prevzamejo tudi do 100 vagonov vina. Opremljena je z elektronskimi napravami, s pomočjo katerih kmet takoj po oddaji grozdja izve, koliko denarja bo dobil.

## LETOŠNJA NOVOST – VINO SAUVIGNON

Goriška Brda, dežela zelenih gričev, se razprostirajo med rekama Sočo in Idrijco ter med Sabotinom in Krminsko goro. To področje se imenuje tudi sončna Brda. Velikega pomena za razvoj briškega gospodarstva je 185 tisoč hl velika vinska klet za družbeno in celotno zadružno proizvodnjo grozdja, pridelano na 2000 ha vinogradniških površin. Zadruga Goriška Brda pa upravlja še z 280 ha sadovnjakov, hlevom s 500 stojišči, več odkupnimi skladišči, trgovinami za prodajo repromateriala in zaščitnih sredstev ter kmetijsko mehanizacijo.

Goriška Brda imajo zelo ugodno mediteransko podnebje in primerno sestavo tal, kar daje odlično kvaliteto proizvodom in dober poslovni uspeh.

Čprav so bili briški proizvođači poznani in cenjeni že več stoletij, niso nikdar dosegli takšne kvalitete in priznanja kot sedaj, kar velja predvsem za briška vina.

Zadruga Goriška Brda proizvaja v glavnem bela vina, med katerimi je najbolj cenjena in poznana sorta zlata rebula. Druge bele sorte so še tokaj, beli pinot in novost – sauvignon. To trto so gojili v Bržih že pred 90. leti, vendar so jo iz neznanih razlogov prenehali. Zdaj jo že spet gojijo pet let in šele letos je dobila »zeleno luč«, za prodajo. Med rdečimi sortami prevladujeta merlot in cabernet. Celotno proizvodnjo prodajajo v litrskih in buteljčnih steklenicah kot kakovostno in vrhunsko vino. Večino proizvodnje prodajo doma, vedno



Enolog v vinski kleti Tomo Sirk pravi, da ga je zaradi dolgotrajne suše skrbelo za letošnje letino. Sedaj, ko je večina grozdja že obrana, je z letino zelo zadovoljen.



Član zadruga Goriška Brda, Alojz Markočič, je z letošnjo letino zelo zadovoljen. Zaradi visoke sladkorne stopnje bo prejel tudi več denarja, kar mu omogoča nadaljnjo modernizacijo strojev in posodobitev vinogradov.

uspešnejši pa so tudi na tujih tržiščih. V Ljubljani in Beogradu imajo tudi svoja predstavništva s skladišči.

Z izvozom dosegajo lepe uspehe. Izvažajo v Zahodno Nemčijo, Avstrijo, ZDA, Italijo in Belgijo. Za kvalitetna briška vina pa se zanimajo tudi že v Kanadi, na Japonskem in drugod. Značilnost za kmetijsko zadrugo Goriška Brda je, da se je vse od ustanovitve leta 1948 pa do danes dobro razvijala. Visoka stopnja tehnološkega razvoja in dobro zasnovani dohodkovni odnosi med zadrugo in združenimi kmeti ter dolgoročna povezanost navzven jim zagotavlja stabilnejši in perspektivnejši ekonomski položaj. Zaradi dobre samoupravne organiziranosti se stalno povečuje socialna varnost združenih kmetov in

članov kolektiva, ki imajo zaradi tega zaupanje v zadrugo. Zadruga združuje 1450 članov, ki z vso odgovornostjo uspešno sodelujejo v celotnem proizvodnem programu.

Za svoje delo so dobili že številna odlikovanja in priznanja. Na letošnjem sejmu VINO 86 v Ljubljani so prejeli 3 velike zlate, 4 zlate in 4 srebrne medalje. Leta 1982 je bila OZD Goriška Brda nagrajena od mednarodne organizacije za oceno kvalitete »San Fortunat« z nazivom HIŠA KVALITETE. Na podlagi tega naziva pa je ista organizacija v letošnjem letu podelila največje priznanje GRAND PRIX za vino sorte merlot. To priznanje je vsekakor dokaz, da se trudijo za čim boljše kvaliteto svojih vin, istočasno pa je velika spodbuda za nadaljnje delo.

Trideset let UKO Kropa

## Poznani doma in v tujini

Kropa, septembra — Trideset let ni tako dolga doba. Za majhno delovno organizacijo, kot je Umetno kovinska obrt UKO Kropa, pa je vsekakor pomembna. Z lastnim delom, trudom in izdelki so postali dobro poznani doma in v tujini.

Umetno kovinska obrt Kropa je poznana po lepih izdelkih iz umetnega kovaštva. V stanovanjih ljubiteljev umetnosti so namreč njihovi izdelki že lep čas nepogrešljivi. Poleg izdelkov umetnega kovaštva pa UKO Kropa izdeluje, seveda po naročilu, tudi zelo natančne poštnice in bančne žige. V zadnjem času delajo tudi sekirice za odkazovanje lesa. Sicer pa jim prav nobenih težav ne delajo zelo natančni (precizni) graverski izdelki. Pri tem naj še posebej omenimo tako imenovane cizlerske izdelke, upodobljene po raznih folklornih, ornamentičnih in drugih podobah na bakru ali drugi kovini.

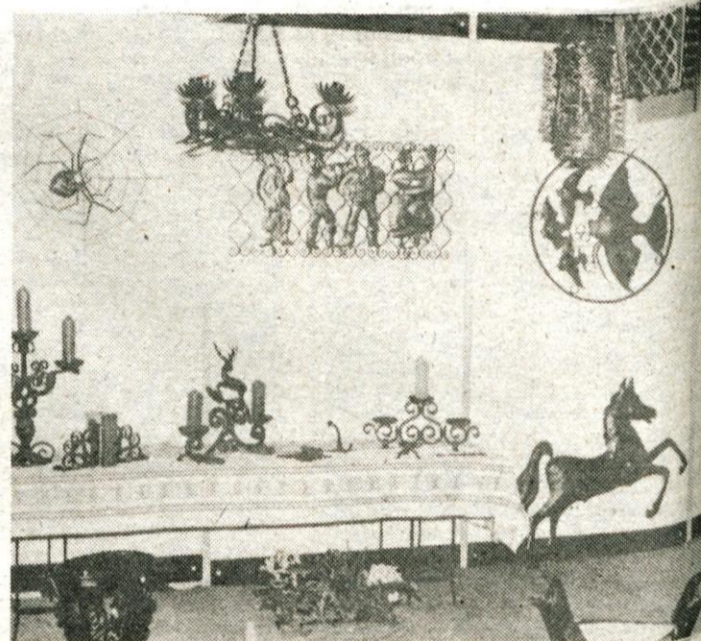
Tradicija kovaštva v Kropi je že precej stara. Prišlek to najlepše opazi, ko pogleda po gorenjskih hišah v Kropi, ki jih krasijo križi in mreže. Značilne so tudi posebne ključavnice in podobni izdelki, ki so jih poleg žebeljev nekdanje izdelovali v Kropi. Sicer pa prava umetna kovinska obrt v Kropi sega v leto 1936. Tako danes umetno kovaštvo slavi tudi 50-letnico začetka izdelovanja umetno kovanih izdelkov. Takrat, pred 50 leti, je namreč pod vodstvom ravnatelja žebeljarske zadruga Jožeta Gašperšiča v Kropi začela s poukom umetne kovaške obrti tudi šola za to dejavnost.

1956. leta pa se je osamosvojila in v Kropi ustanovila samostojno organizacijo dela za to dejavnost. Za majhen, danes 45-članski kolektiv, je bila to takrat nedvomno velika odgovornost za delo in sredstva. Prav gotovo je bila tovarna vijakov Plamen v Kropi tista, ki je omogočila zasnove za razvoj umetne kovaške obrti.

V 30 letih dela in obstoja v Umetni kovinski obrti v Kropi niso bistveno spremenili načina dela. Sodelovanje s Plamenom jim pomeni še sedaj dobro oporo za razvoj in nadaljevanje te lepe obrti. Nekatere delovne postopke so sicer posodobili,

vendar pa je praviloma veliko izdelkov takšnih, da pravzaprav pomenijo-unikat.

V Umetni kovinski obrti v Kropi že nekaj časa ugotavljajo, da sta razvoj in nadaljevanje tradicije v njihovi delovni organizaciji ogrožena. Glavni vzrok so kadri. Mladi se danes neradi odločajo za fizične poklice. Kovaški poklic pa to vsekakor je. Zato težko navdušijo mlade, težko dobijo učence za to lepo obrt. Po drugi strani pa je tudi res, da usmerjeno izobraževanje ni najbolj naklonjeno poklicem, ki terjajo veliko delovne prakse med učenjem in hkrati poudarjajo fizično delo za



Kolektiv UKO Kropa redno sodeluje tudi na različnih domačih sejemskih prireditvah. Povsod se zanimajo za njihove izdelke in jih občudujejo.

usposobljenost. Starejše kovače v UKO, ki kujejo že prek 30 let, zato skrbi, kdo bo nadaljeval njihovo delo. Resno velja razmisliti o kadrskih in ustreznem izobraževanju za to področje.

Za delovni kolektiv velja, da si nenehno na vse načine prizadeva, da bi pridobil mlade in jih navdušil za ta lep poklic.

Ta majhen delovni kolektiv je v tridesetih letih vedno znal delati in gospodariti. To dokazujejo poslovni rezultati. Vedno so imeli dovolj moči, znanja in tudi denarja tako za obstoj kot za razvoj. Najlepši dokaz za to so njihovi izdelki, ki so cenjeni doma in v svetu. Ugotavljajo pa tudi, da dobivajo vedno več naročil, ki jim prav zaradi pomanjkanja novih moči in delavcev niso vedno kos.

Da so njihovi izdelki res poznani in občudovani doma in v svetu, še tale podatek. V Kropi imajo razen proizvodnih prostorov tudi svoj razstveni oziroma prodajni prostor. Obiska v tem prostoru je vedno več. Ni so redki, ki pridejo v Jugoslavijo na dopust iz tujine in se potem oglasijo še v Kropi. Saj je njihov razstveni oziroma prodajni prostor, ki je odprt vsak delavnik od 8. do 14. ure, ob sobotah pa od 9. do 12. ure, res prava paša za oči, za ljubitelje in poznavalce tovrstne domače umetne obrti.



Pred 30 leti je bila ustanovljena delovna organizacija Umetno kovinska obrt v Kropi



Njihov razstveni oziroma prodajni prostor v Kropi je res prava paša za oči.

27. september — dan penoloških delavcev

# Ali res vsaki barabi daš roko?

**Radovljica, 27. septembra** — V radovljiškem oddelku Zaporov Ljubljana ravnajo z obsojencem kot s človekom — Zaposleni v tovarnah, kjer lahko obdržijo delo tudi kasneje

Radovljiški oddelek zaporov Ljubljana sprejme 44 obsojencev in ne šteje med velike zapore. Več postelj in boljše razmere v nadstropju ne želijo imeti le zato, da bi postali večji, temveč zato, ker so si v zadnjih letih izbrali zelo humano pot za delo in ravnanje z ljudmi, ki so pri njih zaprti.

Pri njih prestajajo krajše zaporne kazni večinoma Gorenjci, in sicer zato, da so bližje doma. Dvakrat na mesec imajo po 48 ur prostega izhoda, uprava dovoljuje obisk svojcev, številnim pa omogoči zaposlitev. Zaposleni so v Verigi, Železarni, Elanu, Gradbincu, Iskri Kranj, LIP-u, Žitu, kranjskem Exotermu. Po zakonu jim pripada četrtnina zaslužka.

Najtežja je pot nazaj v zaporno celico, saj po delu srečujejo znanca in prijatelje in si želijo domov. Vzdržijo le najbolj trdni, duševno močni. Osebe zapora zato precej tvega, saj se stvari prav lahko obrnejo drugače. Priznati jim moramo, da imajo veliko izkušenj, znanja in sposobnosti za spoznavanje obsojencev. Z zaporom takega »odprtega tipa« pa je nedvomno več dela, najlažje je pač zaloputniti vrata in zapisati številko.

»Pri nas so večinoma prestopniki z Gorenjske, o tem pa odloča republikanski sekretariat za pravosodje, pravi Franc Porenta, vodja oddelka Zaporov v Radovljici. »Sistem dela je tak, da gradimo na medsebojnem zaupanju, pri nas zaporniki



niso številke. Prizadevamo si, da bi ohranili human odnos in da bi jim čim bolj pomagali, če pomoč hočejo sprejeti. Niso redki primeri, ko obsojenci nadaljujejo delo na svojih delovnih mestih: pri tem delovne organizacije ne izgubljajo, delo pa si delavec ohrani.

»Obsojeni so pri nas veliko bolj sproščeni, kot si večina ljudi pred-



stavlja,« pravi pomočnik vodje Drago Buha. »Če le ni zlorab in špekulacij, se da znosno preživeti kazenske dni. Dnevni red je tak: spijo devet do deset ur, dvakrat na teden jih obišče zdravnik, redno prihaja predsednik sodišča. Hrana je kar dobra, kuha jim obsojenec. Se se spominjam starejšega zapornika, ki mu v življenju nič ni bilo prihranjenega, ko nam je nekega dne dejal: šele tu sem začutil, da sem človek.«

»Delovne razmere so res slabe in komaj čakamo na nove prostore v nadstropju,« pravi paznik Mane Grahovec. »Vsekakor smo humani,



a to zahteva neprimerno več dela, saj se moraš z vsemi ukvarjati in pri vsakem drugače ravnati. Če greš predaleč, se prav lahko maščuje, ves trud se izjalovi, saj prihajajo sem različni ljudje. Tako, kot se je nekoč nekdo zmrdoval, češ ali naš vodja, Porenta, res »vsaki barabi da roko,« ko pride ali odide (in res jo vsakomur ponudi), tako se meni še ni zgodilo, da bi se nekdanji obsojenec obrnil stran, kadar me zagleda na cesti.«

D. Sedej

## KLICAJ ZA VARNOST

### Avtomobilska luč je zastoj

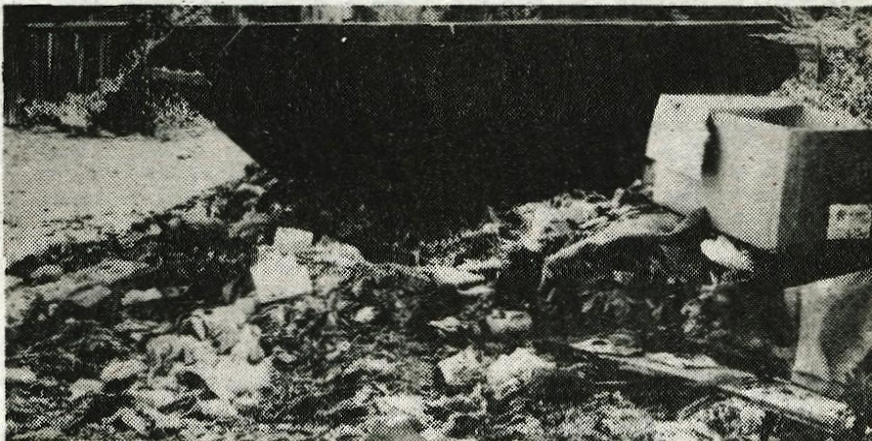
Vse več bo pustih, deževnih jesenskih dni, ko bo tudi sredi belega dneva mračno. Pri nas sicer ni predpisa, ki bi voznikom predpisoval, da v takem vremenu morajo prižgati luči, da bi bili na cesti bolj opazni. Presoja, kdaj luči in kdaj ne, je v glavnem prepuščena vsakemu vozniku. Razen ponoči, seveda, in v gosti megli.

Žal pa se — tudi v vsakdanjem mraku — najdejo še pretirano varčni vozniki, ki jih je zaradi neprizganih luči prav lahko spregledati. Zaradi njih se dogajajo tudi nesreče. Običajno jo skupi »slepi izsiljevalci«.

Avtomobilska luč je baje edina elektrika, ki je ni treba plačati. Samo na stikalo je treba pritisniti, pa je v času in vremenu, ko je namesto dneva in noči sivina, ogromno narejenega za večjo prometno varnost.

Ne sprašujte se, zakaj vam nasproti vozeči avto »mežika«. Morda vas je voznik, ko je hotel že zaviti v levo na stransko cesto, šele zadnji hip opazil ...

H. J.



**Smetišni razglednici** — Zgornji posnetek je nastal v Podmežakli. Na Ilirsko ulico jeseniško komunalno podjetje Kovinar očitno prav redko zaide. Tam imajo sicer odprt zabojnik, ki ga »krasijo« številni odpadki okoli njega, vendar ga komunalci redko izpraznijo. Odlagališče odpadkov je postalo drugi dom potepinskih psov, mačkov in podgan, okoličani pa z gnusom prenašajo smrad. (D. S.) — Spodnja fotografija pa je nastala za »cegelnico« v Stražišču, kjer divje smetišče trimasto vztraja, čeravno ga domačini v občasnih očistevalnih akcijah pospravijo. Še se bodo lahko trudili s tujo nesnago, saj onesnaževalcem očitno nihče ne uspe stopiti na prste. (H. J.) — Sliki: F. Perdan



## NESREČE

### Motorist pobegnil

**Jezerko, 27. septembra** — Franz Lesjak, 1939, iz Avstrije se je z avtom v bližini gostilne Kanonir umaknil skupini otrok. Ko jih je že prehitel, je nenadoma pred seboj, na svojem voznem pasu, opazil voznika motornega kolesa BMW, ki je pripeljal z neprimerno hitrostjo in zadel v stransko levo ogledalo Lesjakovega avta, nato pa peljal naprej. Lesjak, ki se je motoristu umaknil povsem na desno, se je z avtom prevrnil v skoraj tri metre globok previs. Škode ima za tri milijona dinarjev, za pobežlim motoristom pa še pozvedujejo.

### Nezgoda v križišču

**Kranj, 25. septembra** — Olga Štirn, 1935, iz Hrastja je v križišču Gubčeve ceste s Cesto 1. maja zavijala levo proti Čirčam, ko je nasproti pripeljal Vojislav Ašanin, 1953, iz Kranja, brez izpita B kategorije; zaradi prevelike hitrosti vozila ni mogel pravočasno ustaviti. V trčenju je bila huje ranjena voznica Štirnova

### Prevrnjen tovornjak

**Jesenice, 26. septembra** — Šofer v Železarni Edvard Zupan, 1952, z Jesenice je s tovornjakom vozil žlindro v deponijo na levi breg Save. Ob praznjenju se je preobremenjeno vozilo prevrnilo na levi bok. Škode je za milijon dinarjev.

### Otroci zanetili požar

**Kranj, 26. septembra** — V stanovanju Milosavke Mikič, 1958, na Zlatem polju so otroci zanetili požar v igri z vžigalicami. Ogenj se je s posteljnine

na kavču razširil še na drugo pohištvo v stanovanju. Požar so pogasili poklicni gasilci iz Kranja. Škode je za 1,5 milijona dinarjev.

## NOČNA KRONIKA

### Neugnana mladeniča

Novica res ni več rošno sveža, kljub temu pa sodnik za prekrške jeznama tržiškima mladeničema ne odide. Sprva jih je bilo sicer več, ki so pijani razgrajali na avtobusni postaji v Trzinu ter izživali k pretepu. Ko so jih miličniki opozorili, so odnehali, samo dva najbolj trmasta ne. Ohlajala sta se na milici, v prostoru za iztreznitev.

### Kranjčana »osvajala« Trzič

Aleksander Š. in Dušan J. iz Kranja sta se očitno podala na osvajanje Trziča. Pijana sta v lokalu Pošta vznemirjala goste in zahtevala več pijače. Ko so ju miličniki na lep način hoteli pomiriti, sta se sicer na videz vdala. Žu naj gostilne pa sta spet začela: zvonila sta pri stanovalcih po Trgu svobode in bila nedostojna celo do moža v modrem. Dokler nista bila v prostoru za streznitev.

### Zaprta cesta Trebija—Žiri

Škofja Loka, 29. septembra — Od danes pa do 20. decembra bo vsak dan razen ob nedeljah in praznikih zaprta regionalna cesta Trebija—Žiri, in sicer dopoldne od 8. do 13.30, popoldne pa od 15.30 do 18. ure. Obvoz je prek Logatca ali Idrije, najbližji pa prek Žirovskega vrha.

Varstvo okolja — v Iskri naredili prvi korak

## Napravili bodo posnetek ekoloških razmer

**Kranj, 26. septembra** — Dve ekološki nesreči — semiški PCB in razlitje petroleja v Stegnah — sta bili povod, da so v Iskri namenili večjo pozornost varstvu okolja. Lansko jesen so pripravili problemsko konferenco o ekologiji, odločili so se za vpeljavo sistema varstva okolja v celotni Iskri. Priprave so mimo in 1. oktobra se bodo lotili popisa ekoloških razmer v vseh Iskrinih tovarnah.

Vse Iskrine tovarne so dobile dva vprašalnika o onesnaževanju in ekoloških razmerah. Prvi vprašalnik je republikanski za ugotavljanje virov onesnaževanja in ogrožanja okolja v Sloveniji in ga morajo vse delovne organizacije oddati do 15. oktobra. Drugi vprašalnik pa je Iskrinim tovarnam posredovala skupina SEPO; uskladili so ga z ustreznimi republikanskimi komiteji in inšpekcijskimi službami. Predstavlja popis ekološkega stanja (poročilo o posnetku stanja, ekološko varstveno oceno). Izpolnjeni vprašalniki bodo morale Iskrine tovarne vrniti skupini SEPO do decembra.

Iskra na področju ekologije že vrsto let sodeluje z Inštitutom Jožef Stefan, kjer deluje tudi skupina SEPO. Kakor smo jeseni slišali na problemski konferenci, bo sodelovanje še večje, saj v Iskri sami ne bodo mogli vpeljati sistema varstva okolja, ker nimajo ustreznih strokovnjakov.

Priprave na popis ekoloških razmer v Iskrinih tovarnah so torej že mimo, 1. oktobra pa se začne druga faza vpeljave sistema za varstvo okolja. V tej fazi bo skupina SEPO sodelovala pri inventarizaciji posnetka stanja v tovarnah, izdelala poročilo, oceno stanja in smernice za

ekološko-varstvene ukrepe ter pripravila ekološko-varstveno oceno po posameznih Iskrinih tovarnah.

Ker je v zvezi z izpolnjevanjem vprašalnikov več nejasnosti, saj so novost, s takšnim delom pa se doslej niso ukvarjali, so oziroma bodo pripravili več sestankov s predstavniki tovarn, na katerih jih bodo pojasnili. Takšen sestanek so že imeli na ljubljanskem območju, pripravili pa jih bodo še za Iskrine tovarne na kranjskem, dolenskem in primorskem področju. Ljubljanski sestanek je pokazal, da je Iskrine predstavnike najbolj zanimalo vprašanje odgovornosti za podatke in kdo v tovarnah sploh odgovarja za varstvo okolja ter kdaj bodo urejene deponije nevarnih odpadkov. Tudi na Gorenjskem takšne deponije še ni.

Povedati moramo, da je bil v Sloveniji spomladi sprejet Pravilnik o posebnih odpadkih in nevarnih snoveh (prvi takšen pravilnik v Jugoslaviji), ki je v veliko pomoč strokovnjakom za ekologijo v delovnih organizacijah.

mv

45 let Narodne zaščite

## Jože Podlipnik-Vasilij

Narodna zaščita, ki je bila v Sloveniji ustanovljena jeseni leta 1941, je že takrat opravljala številne naloge kot sestavni del osvobodilnega boja: varovala je prebivalstvo in njegovo imovino, skrbelo za javni red in mir, močnejšo vlogo pa je dobila po marcu leta 1944, ko ji je naloge z odlokom določilo Predsedstvo NOS. Njena dejavnost pa se je potegnila še daleč v povojna leta.

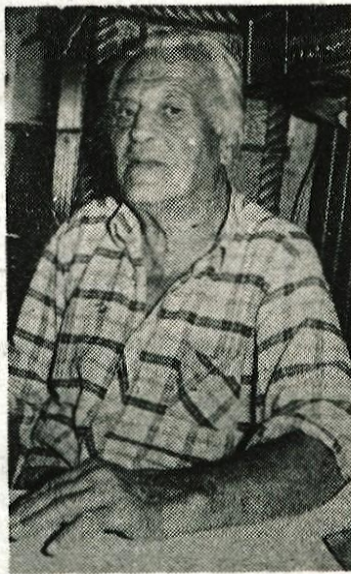
Eden od mož, ki jim je bila zaupana zaščita prebivalstva na Jesenicah, je bil Jože Podlipnik-Vasilij. Zdal živi v Kranju, doma pa je s tromeje, iz Podkorena. Nemci so ga vzeli med prvimi, že od 11. aprila 1941. leta je bil v Dachau, nato v Buchenwaldu. Decembra 1943. leta ga je mednarodna komisija pripoznala za bolnega, in poslali so ga domov. Jeseniški Gestapo je hotel, da se zaposli kot stražar, v železarni ali pri železnici, vendar ni privolil. Dali so ga za pomožnega delavca na pošto. Po Jesenicah je nosil pošto vse do septembra leta 1944, ko je bil spet aretiran: obdolžili so ga povezave s partizani in mu dokazovali, da jim je dostavljaj jod in nemške žigosane kuverte. Bilo je res, toda na zaslišanju tega ni hotel priznati. Spet je prišel v taborišče v Nemčijo. Februarja leta 1945 pa je od tam pobegnil in se srečno vrnil na Jesenice. Takoj je dobil zvezo s partizani, delal je na terenu in sodeloval v sklepnih bojih za osvoboditev gornjesavske doline. V službo Narodne zaščite je vstopil 9. maja 1945. leta.

»Narodna zaščita na Jesenicah je s posebnimi skupinami varovala pre-

dore, železarno in železnico. Zaščitniki je bilo 145, od tega največ borcev. Jesenice so bile tedaj skoraj prazne. Veliko ljudi je bilo izseljenih, veliko v partizanih, pomrli so ob bombardiranju. Trgovine so bile izropane. Vsak je svoje blago skrival. Veljala je obvezna oddaja, vsepovsod smo odkrivali skrivače. Kje vse niso skrivali živil! Na njivi smo našli zakopane žaklje ...

Odvzem je bil nujen, saj je bilo treba prehraniti delavce železarne, ki je takrat začela obnavljati domovino in postavljati na noge prvo težko industrijo. Včasih je bilo hudo. Morali smo vzeti tudi tistim, ki so vso vojno hranili partizane. Toda drugače ni šlo.

Povsod je ležalo polno orožja. Samo na Jesenicah so partizani razorožili tri transporte do zob oboroženih Nemcev in Vlasovcev. Nesreče so se vrstile. Opozarjali smo starše in vodstva šol, da se otroci ne smejo igrati z orožjem, za orožje smo določili zbirno mesto. A vseno je bilo veliko nesreč, tudi smrtnih. Pri blejskem mostu na Jesenicah je bilo naenkrat ra-



njenih enajst otrok, pa pri Žirovnici, Savi in drugod.

Jože Podlipnik-Vasilij je bil do julija 1945 v Narodni zaščiti, potem je bil premeščen v okraj Kranj, kjer je bil šef kriminalistične službe za Radovljico in Jesenice. V kriminalistični službi je ostal vse do upokojitve decembra 1964. leta.

Ta teden se bodo na otvoritvi razstave o Narodni zaščiti srečali v Kranju vsi nekdanji člani Narodne zaščite. Precejšen seznam imen in naslovov imajo, vseh pa zagotovo ne. Na zbrane naslove bodo poslali pisna vabila, za vse druge pa naj velja tudi vabilo v Gorenjskem glasu, sporočajo organizatorji.

D. Dolenc

**zavaruje triglav**

Delaj vedno z zaščitno napravo.

Dvajset let balinarskega kluba Lesce

## Na balinišču je vedno živahno



Franc Pušnik (levo) in Jože Železnjak (desno) — predsednik in tajnik balinarskega kluba Lesce. — Foto: F. Perdan

Lesce, 27. septembra — Balinarski klub Lesce je 20-letnico proslavil s turnirjem, na katerem je sodelovalo 15 moštev iz vse Slovenije, in s podelitvijo priznanj najzaslužnejšim športnim delavcem, tekmovalcem in članom kluba, ki so se izkazali pri gradnji balinišča. Priznanja so prejeli: Franc Pušnik, Jože Železnjak, Štefan Gatej, Tomo Prpič, Alfonz Vodišek, brata Slavko in Janko Kosi, Marjan Šlibar, Anton Belak, Peter Tonejc, Stanko Babič, Slavko Triplat, Franc Kušar, Viktor Zakovšek, Janez Macuh, Bela Veren in Ivan Ribič.

Klub združuje 172 članov, od tekmovalcev do rekreativcev, od pionirjev do članov. Najboljše ekipa — bratje Slavko, Janko in Vlado Kosi, Marjan Šlibar, Anton Belak, Janez Macuh, Zdravko Prezelj in Jože Černilec — že drugo leto tekmuje v republiški ligi — sever, kjer pa se je letos držala smola in je bila šele deveta med enajstimi moštvi. Druge ekipe sodelujejo na turnirjih na Gorenjskem in tudi drugod po Sloveniji. V dvajsetih letih so člani kluba osvojili 52 pokalov, pohvalijo se lahko tudi s tremi naslovi republiškega mladinskega prvaka.

Leški balinarji so za začetek uredili balinišče z dvema stezama, leta 1971 so zgradili tretjo in leta 1979 še četrto stezo; tedaj pa so nad baliniščem postavili tudi streho. Člani kluba so opravili okrog 4600 udarniških ur, za organizacijo dela je skrbel predsednik kluba Franc Pušnik, vsa strokovna dela pa je prevzelo Ključavničarstvo Radvoljica.

»Na balinišču je živahno od jutra do večera, vse od zgodnje spomladi do pozne jeseni,« je povedal tajnik Jože Železnjak. »Naša želja je, da bi balinišče še ogradiли oziroma zasteklili in da bi se člansko moštvo tudi v naslednjih letih obdržalo v republiški ligi.«

Klub dobi nekaj denarja od telesnokulturne skupnosti in od bližnjih delovnih organizacij, glavni vir zasluga pa je bife. Denarja ni nikoli preveč, pravijo v klubu, saj je treba vzdrževati 17 metrov široko in 30 metrov dolgo balinišče, klubske prostore in balinarsko opremo ter namenjati precej sredstev za nastope ekip na tekmovanjih in za prirejanje turnirjev. C. Zaplotnik

Srečo Rehberger in Nuša Romih prosto plezala v Koloradu

## Srečo preplezal slovito Genesis

Kranj, 24. septembra — Srečo Rehberger iz Nove vasi pri Predvoru, član alpinističnega odseka Kranj, je med vsemi slovenskimi alpinisti, ki so se v drugi polovici avgusta odpravili v Združene države Amerike, najbolje začel plezalsko pot. V kanjonu Eldorado v Koloradu je v četrtem poskusu preplezal slovito smer Genesis, ki je ocenjena z devet plus. Smer je izjemno težavna: Collinsu je uspela prva prosta ponovitev šele po večmesnih poskusih, mnogi so steno zaman naskakovali, Edlinger, na primer, pa jo je lani zmozel v prvem poskusu. O številu poskusov govori tudi na to, da je stena do ključnega mesta povsem bela od magnezija. Srečo je razen te smeri preplezal še štiri devetke, skupaj s soplezalko Nušo Romih iz alpinističnega odseka Tržič pa še več smeri sedme stopnje.

V Eldorado so plezali tudi drugi jugoslovanski alpinisti — Igor Jamnikar, Matjaž Ravhekar, Janko Humar, Edo Kozorog in Mirjam Drole, ki pa so potem nadaljevali pot v Wyoming. Rehberger in Romihova sta še plezala v Eldorado, 17. septembra pa sta se sešla z ostalimi v Yosemiteu.

Za lovoriko »Kriterij slovenskih mest«

## Kamnik odločil

Kamnik, 27. septembra — Najboljši slovenski kolesarji so imeli v Kamniku zaključno tekmo za lovoriko »slovenskih kolesarskih mest«. Nastopili so skoraj vsi naši najboljši kolesarji, od mlajših mladincev do članov. Dirka je odločila, kdo bo prvi zmagovalec »slovenskih mest«.

V članski kategoriji si je z zmago v Kamniku privozil reprezentant Krke iz Novega mesta Sandi Papež, pri starejših mladincih je bil najboljši zmagovalec Kamnika Savčan Aleš Kalan, pri mlajših mladincih pa je prvak Novomešan Robert Zaletel.

Rezultati — ml. mladinci — 1. Zaletel (Krka), 4. Štular, 6. Sovinec (oba Sava), st. mladinci — 1. Kalan, 6. Ahačič (oba Sava), člani 1. Papež (Krka), 2. Lampič, 6. Polanc (oba Sava);

Končna razvrstitev lovorike »slovenskih mest« — ml. mladinci — 1. Zaletel (Krka), 4. Štular (Sava), st. mladinci — 1. Kalan (Sava), 2. Zupanc, 3. Kruljac, 5. Ahačič, 6. Ječnik (oba Sava), člani — 1. Papež, 2. Božič (oba Krka), 5. Lampič (Sava).

V Zagrebu pa je bila tradicionalna kolesarska dirka za memorial Vladimira Horvatića. Tudi tu so nastopili vsi naši najboljši kolesarji, vendar jih je veliko odstopilo. Pri članih je zmagal Rogovec Ugrešnik, pri starejših mladincih je bil najhitrejši Sirnik (Rog), Savčan Ječnik je bil šesti, v kategoriji mlajših mladincev pa je v sprintu zmagal Savčan Sajevec pred klubskim kolegom Sovincem. —dh

## Vabila, obvestila, prireditve

Balinarski dvoboj Gorenjska : Jugoslavija — Jugoslovanska balinarska reprezentanca se bo v pripravah za svetovno prvenstvo pomerila danes ob 16. uri na balinišču na Primskovem z moštvo Gorenjske. Tekmo organizirata balinarski klub Primskovo in Zveza telesnokulturnih organizacij Kranj. (cz)

Jutri hokej Jesenice : Partizan — V 5. kolu prve zvezne hokejske lige prihaja na Jesenice lanski državni prvak in prvi favorit letošnjega prvenstva, beograjski Partizan. Tekma bo jutri ob 18. uri v športni dvorani pod Mežakljo. Kranjska gora bo gostovala v Novem Sadu. (cz)

Teki v Cerkljah — Športno društvo Krvavec iz Cerkelj bo v počastitev praznika krajevnih skupnosti pod Krvavcem priredilo tekaški tekmi. V petek bo »suhi tek« po cerkljanskih ulicah. Start bo ob 18. uri pred zadržnim domom. Člani, mladinci in mladinke bodo tekli na 3200 metrov, pionirji, pionirke in članice na 1700. V nedeljo bo v bližnjem Poženiku še tek na rolgah. Start bo ob pol devetih pred domom občanov. Pionirji in pionirke bodo tekli na 2,5 kilometra, vsi drugi na pet. Prijave z vplačilom 300 dinarjev (izjema so otroci do 15 let) sprejemajo še pol ure pred začetkom tekmovanja. (J. Kuhar)

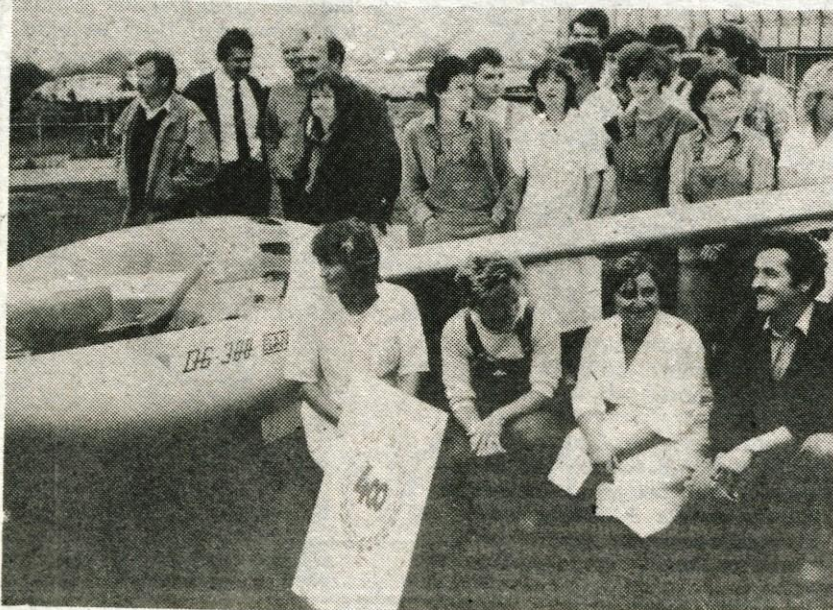
Kros v Seničnem — Športno društvo Senično in Telesnokulturna skupnost Tržič prirejata v počastitev praznika krajevnih skupnosti Križe, Pristava, Sebenje in Senično prvenstvo v krosu za ekipe krajevnih skupnosti in za posameznike. Tekmovanje bo jutri ob 15.30 v Seničnem. Organizatorja sprejemata prijave še jutri v pisarni TKS (telefon 50-342) in poi ure pred začetkom tekmovanja. Razglasitev rezultatov bo 4. oktobra ob 18. uri v šoli v Križah. (J. Kikel)

Memorial Jožeta Križnarja — TVD Partizan Predvor prireja jutri, v sredo, ob 16. uri na rokometnem igrišču turnir v spomin na prežodaj umrlega rokometarja Jožeta Križnarja. Sodelovale bodo ekipe Tržiča, Ponikev in domačih veteranov. (J. Kuhar)

Jadralni letalci trdijo: Elanova letala so najboljša

## V osmih letih štiristo jadralskih letal

Begunje, 26. septembra — Od krstnega poleta prvega Elanovega letala 3. februarja 1979. leta do danes so v begunjski tovarni izdelali 400 jadralskih letal: 355 so jih prodali na tuje, v petnajst držav sveta, druge so pokupili naši klubi in premožni posamezniki. Družina Elanovih letal bo kmalu bogatejša za privlačno novost — za dvosede (DG-500) z motorjem.



Štiristoto jadralsko letalo, izdelano v begunjski tovarni, je bil zadosten razlog za srečanje proizvajalcev z najboljšimi jugoslovanskimi letalci, za pogovor o težavah, ki tarejo prve in druge, o načrtih in nadaljnjem medsebojno koristnem sodelovanju. Elanov direktor Uroš Aljančič je dejal, da se kakovost njihovih jadralskih letal potrjuje predvsem na velikih mednarodnih tekmovanjih, kot so evropska in svetovna prvenstva; tekmovalci, med katerimi tokrat ni bilo dvakratnega evropskega prvaka v klubskem razredu in osmega s svetovnega prvenstva v Rietiju, Iva Šimenca iz Kranja (službeno je v Iraku), pa so odkrito priznali, da bi brez podpore Elana le težko shajali.

»Ko je Elan začel izdelovati jadralska letala, je to pomenilo prelomnico v tej športni panogi pri nas. Le malo le-

talcev na svetu se namreč lahko pohvali, da ima v svoji državi svetovnega proizvajalca jadralskih letal,« je dejal vodja jugoslovanske reprezentance Milan Ferlan. »Prvo srečanje tekmovalcev, izdelovalcev letal in vodstva tovarne je prineslo velik napredek tudi na organizacijskem področju. Tekmovanja so namreč zelo draga. Pri štartu, vleki letal, gorivu in podobnem ne moremo privarčevati niti dinarja; nekaj lahko prihranimo le s tem, da si na tekmovanjih sami kuhamo, živimo pod šotori... Če se je pri pristanku zunaj letališča poškodovano letalo, so nam v Elanu še vedno pomagali. V tem pogledu mu bomo ostali večni dolžniki.«

Še letos dvosedej krst

Zakaj se je znani proizvajalec smučarjev in športnega orodja pred osmimi

leti odločil še za izdelovanje jadralskih letal? Razlogov je bilo več: nadaljevanje prekinjene tradicije v proizvodnji tovrstnih letal v Sloveniji, s prestižnim izdelkom utirati pot tudi drugim Elanovim proizvajalcem na Zahodu, izkoristiti izkušnje pri obdelavi umetnih snovi in bližino športnega letališča v Lescah ter vključiti v delo številne, v tovarni zaposlene letalske zanesenjake. V Elanu se niso odločili za tvegano samostojno pot (z dvomljivimi izgledi za uspeh), temveč so s posredovanjem dr. Dušana Florjančiča, letalca in Elanovega prijatelja, sklenili pogodbo o medsebojnem sodelovanju z nemškimi proizvajalci Glaserjem Dirksom (odtod tudi oznaka DG na Elanovih letalih). 3. februarja 1979 je poletelo prvo jadralsko letalo iz družine DG-100 oziroma DG-101, po katerem je zaradi dobrih letalnih lastnosti še danes veliko povpraševanja, to pa je pri tako hudi konkurenci in hitrem razvoju na tem področju redek primer v svetu. 27. aprila leta 1983 je poletel prvi DG-300, pri razvoju katerega je bil Elanov delež že 40-odstotni. Letalo je dva meseca kasneje na svetovnem prvenstvu v Hobbsu doseglo opazen uspeh, na letošnjem evropskem prvenstvu v klubskem razredu pa je s tem letalom jadrala že več kot tretjina vseh tekmovalcev.

Pred štirimi leti se je v Elanu porodila tudi zamisel o dvosedu, o DG-500. Načrt so zaradi omejenih proizvodnih zmogljivosti odložili za dve leti, ga potem spet vzeli v roke, letos decembra pa naj bi novi član Elanove družine DG-jev prvi poletel. »Dvosedi so na trgu že nekaj časa, vendar so vsi prilagojeni za začetniško šolanje jadralskih letalcev. V Elanu smo šli dlje. Dvosede bomo delali v štirih inačicah: za začetniško šolanje, za učenje preletov, kot vrhunsko tekmovalno letalo in kot letalo z vgrajenim motorjem. Najprej smo se odločili za najzahtevnejše. Trup smo že izdelali, zdaj nam vgrajujejo motor,« je dejal Tone Cerin, vnet letalec in glavni konstruktor Elanovih jadralskih letal.

C. Zaplotnik

## Ligaški izidi

NOGOMET—Kranjski Triglav je gostoval v Mariboru pri Železnikarju. Triglavani so domov prišli z dragoceno točko. V drugi slovenski ligi ni bilo tekm.

Izid — Železnikar : Triglav 1:1 (0:0).

ROKOMET — Rokometarji Peka iz Tržiča so v članski republiški ligi prvič zmagali. V Trbovljah so premagali domačega STT Rudar. V ženski slovenski ligi so dekleta Alpeša gostovale v Mariboru, kjer so izgubile z Branikom. Kranj je na igrišču v Dupljah gostil igralke Vete in je bil v vseh pogledih boljši, saj je zmagal visoko, kar z enaintridesetimi goli razlike.

Izidi — STT Rudar : Peko 23:26 (9:12), ženske — Branik : Alpeš 18:14 (11:4), Kranj : Veta 37:6 (21:3).

HOKEJ NA LEDU — V prvi zvezni hokejski ligi sta se v slovenskem derbiju v Ljubljani pomerila kluba Kompas Olimpija in Jesenice. »Železarji« so bili preslabi za zmago. Kranjska gora—

Gorenjka je na Jesenicah gostila Crveno zvezdo iz Beograda. Hokejisti Gorenjke so bili boljši in so dosegli že drugo letošnjo zmago.

Izida — Kompas Olimpija : Jesenice 7:2 (2:0, 2:2, 3:0), Kranjska gora—Gorenjka : Crvena zvezda 7:5 (5:0, 1:2, 1:3).

NAMIZNI TENIS — V soboto se je začelo tekmovanje v prvi zvezni namiznoteniški ligi. V ženski ligi nastopa tudi Merkur Kranj, ki je v prvih dveh kolidih gostoval v Čoki in Bačkem Gradištu. Izredno pomembno zmago so igralke Merkurja dosegle v Čoki, saj so premagale domači Proleter. Odlična je bila Polona Freljih, ki je dobila tri srečanja, dve točki pa je osvojila Gašperičeva. Manj uspeha so imele Kranjčanke v Bačkem Gradištu, saj so srečanje z domačo Vojvodino izgubile.

Izida — Proleter : Merkur Kranja 4:5, Vojvodina (Bačko Gradišče) : Merkur Kranj 6:3.

—dh

Avtokros v Tunjicah

## Z avtom pasem živino

Tunjice, 30. septembra — »Kmet sem, iz hribov doma. Večkrat sem razmišljal o avtomobilu, s katerim bi se lahko vozil po pašnikih v hribovih. Potem pa sem srečal fante iz Kamnika...« je v soboto vesel razlagal Janez Štrukelj iz Spodnje Loke pri Krašni, potem ko je zmagal na drugem republiškem tekmovanju v avtokrosu v Tunjicah.



Sprva je kazalo, da vreme ne bo najbolj naklonjeno Avto moto društvu Kamnik, ki je konec tedna na novi, 720 metrov dolgi progi za avtokros v Tunjicah pri Kamniku pripravilo tekmovanje v avtokrosu.

Tekmovanje za republiški naslov se je začelo v soboto dopoldne s tako imenovano divizijo II. To so bili avtomobilisti z motorji nad 850 kubičnih centi-

metrov in z ohišji standardnih avtomobilov brez stekel. Zmagal je Francišek Kočar (Slovenija avto) pred Milanom Romškom iz Kamnika. Veliko bolj zanimivo pa je bilo takoj za tem tekmovanje za naslov republiškega prvaka v diviziji II, z močnejšimi motorji in z avtomobili, ki jih praviloma delajo tekmovalci sami. V tej kategoriji se je pomerilo deset tekmovalcev. Najbolje pa so se uvrstili Janez Štrukelj iz Spodnje Loke pri Krašni, za njim pa še Janez Mohar, Hinko Hotko, Andrej Grašič, Silvo Jeras in Drago Vrhovnik.

Predsednik športne komisije pri AMD Kamnik Stefan Borin je bil po končanem tekmovanju zadovoljen. »Prireditve so si ogledali tudi člani AMD Lenart. Skupaj z njimi bomo prihodnje leto najbrž pripravili vsak po eno prvenstvo. Tako bomo izpolnili tudi mednarodna določila za organizacijo ene od prireditvev za evropsko prvenstvo. Naš cilj poslej pa bo, navdušiti mlade za vožnjo v diviziji I, z znanimi fički do 850 kubičnih centimetrov.«

Republiškega prvaka na tekmovanju še niso mogli razglasiti. Pokazal ga bo



izračun spomladanskega in sobotnega tekmovanja v avtokrosu v Tunjicah. Vendar pa je bil najboljši v soboto v diviziji III (buggy) Janez Štrukelj iz Spodnje Loke pri Krašni (Črni grabelj) zelo zadovoljen: »Vozil sem s fordovim motorjem z 2300 kubičnimi centimetri. Avto sem naredil pred dvema letoma. Sem namreč kmetovalec, doma iz hribov, in večkrat sem razmišljal o vožnji za vožnjo po naših pašnikih. Potem pa so me fantje iz Kamnika oziroma Tunjic navdušili. Treniram kar doma in temu športu se še lep čas ne mislim odreči.«

Še zanimivejša in privlačnejša je bila mednarodna prireditve v nedeljo, so poleg domačih nastopili tudi avtokrosisti z Madžarske in iz Avstrije. A. Zalar



»Mesec mladih« na loškem Mestnem trgu

# Dežja sicer niso povabili . . .

Škofja Loka, 26. septembra — A je prišel. Mladi loški prireditelji so ga kot možnega gosta upoštevali in so prihranili tudi prizorišče v dvorani na Podnu, očitno pa do zadnjega niso mogli verjeti, da bo zares padal. Ob dveh popoldne, ko so hiteli pripravljati vse potrebno za prireditev Mesec mladih občine Škofja Loka, se je vreme še držalo pokonci. Potem je bilo prepozno, da bi se preselili pod streho.



Za stojnico, na kateri so bili razstavljeni modeli letal z motorji in brez njih, so se gnetli člani modelarskega kluba Podlubnik. Borut Podgoršek je povedal, da je njihov mentor Tomaž Rupnik in da razen letal izdelujejo tudi modele ladij in raket.

Dež je gotovo tudi edina velika slabost današnjega popoldanskega srečanja loške in druge mladine na Mestnem trgu. Akcija, ki so si jo zamislili v občinskem vodstvu mladine, je kljub nekoliko skrcenemu programu (zaradi dežja) lepo uspela. Mladi, ki so sodelovali na obeh straneh stojnic, na priložnostnem odru in pred njim, so bili zadovoljni. Prišli so tudi številni ugledni gostje, od sekretarja jugoslovanske mladine do loških pobratimov iz Smederevske Palanke, nekaterih slovenskih družbenopolitičnih vodstev, zlasti mladinskega, mladih iz drugih občinskih konferenc, največ gorenjskih, in seveda pomembnih mož iz loške občine, ki so priznali, da jih zanima, kaj počnejo mladi. Pohvalili so akcijo in zaželeli mladim, da bi se iz nje kaj naučili; da bi jih prikazane društvene dejavnosti toliko pritegnile, da bi se tudi sami vključili vanje, namesto da v dolgočasju ali celo neumnostih preživljajo prosti čas.

Koliko novih članov so zaradi današnje akcije loška društva pridobila, je težko reči, lahko pa zatrdimo, da je akcija uspela, da je dobra in bi jo kazalo (ob lepšem vremenu oziroma v dvorani) še kdaj ponoviti. Številni mladi, ki so prišli na trg, so temu najbolje pritrdili. Sodelovali so vsi, ki so sodelovanje obljubili: od mladih krožkarjev v osnovnih šolah do gasilcev, jamarjev, tabornikov, zmajarjev in tako dalje. Stojnice, na katerih so razstavili bodisi svoje izdelke, bodisi opremo ali

slikovno gradivo o svojem početju, so imele veliko gledalcev, ki so tudi spraševali.

Se enkrat bravo za prireditelje.  
H. Jelovčan



Jana Bulat, Vesna Franko, Nina Logar, Tjaša Novinc in Irena Klemenčič so vse učenke osnovne šole Petra Kavčiča v Škofji Loki. Prireditev je dobra, škoda, ker je dež, ki pa jih pravzaprav niti ne moti preveč. Dobro je, ker so stojnice in se je mogoče vse res dobro ogledati, tudi glasba ansambla Amadeus jim je všeč. Dekleta so priznale, da niso slutile tako množico društev, ki delajo v Škofji Loki. Tudi same so v različnih dejavnostih: pri košarki, klubu OZN, šiviljskem krožku, pevskem zboru. Če bo tudi drugič dež, naj bo prireditev v hali in še več stojnic naj bo, so dejale.

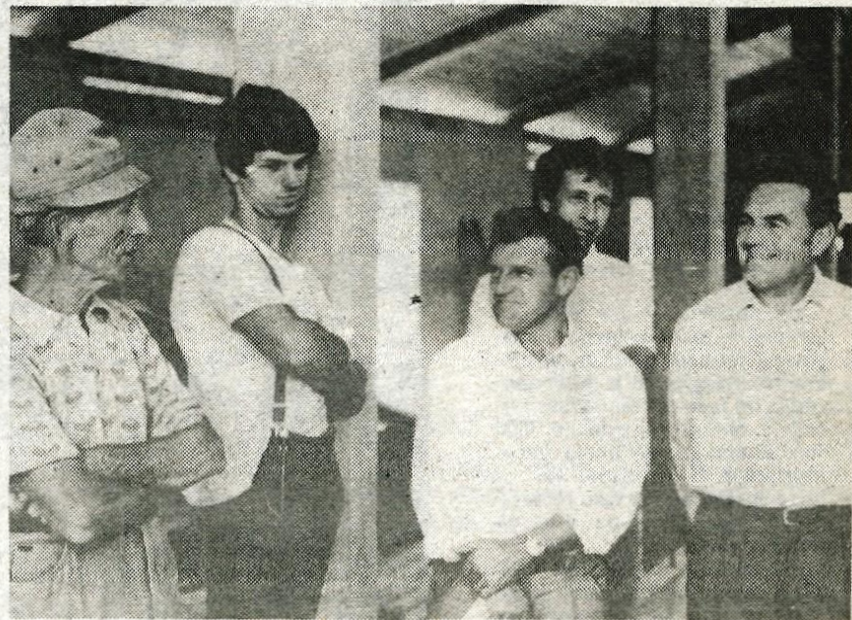


Matjaž Šifrar je zastopal jamarsko društvo Gorenja vas, v katerem je 26 članov. Posebno zadnja tri leta se zelo veliko spuščajo v jame, je dejal. Tudi sam je opravil že nekaj zahtevnih podvigov v domačih jamah (Sv. Trije kralji nad Žirmi, Blegiško brezno) in drugih. Najgloblje v drobovju zemlje je bil v jami Viljenici pri Lipici, 250 metrov globoko. »Jamstvo je podobno alpinizmu, morda še bolj nevarno, ker je v jamah voda, blato, ker so stene, ki jih spira voda, gladke. V društvo sprejemajo nove člane, starejše od 16 let.«

Brencetovi iz Gorenje vasi gradijo prvi hlev za prosto rejo v škofjeloški kmetijski zadrugi

# Vlagati in vračati — to ne gre skupaj

Gorenja vas, septembra — Brencetova domačija je na tesnem s prostom: na eni strani jo omejuje stara cesta skozi Gorenjo vas, na drugi strani sosedove hiše. Pred dvema letoma so začeli graditi nedaleč od doma novo hišo in hlev, prvega za prosto rejo v škofjeloški zadrugi, za 24 krav ali za skupno šestdeset goved. Živino bodo preselili še letos, gospodar Martin, žena Cilka, sestra Francka, sin Milan in hčerka Cilka pa bodo prek zime še v stari hiši.



Gospodar Martin Brenc in njegov naslednik, sin Milan, v pogovoru s predsednikom škofjeloške občinske skupščine Jožetom Albrehtom in vodjem pospeševalne službe KZ Škofja Loka mag. Jurijem Kumrom

Pri gradnji hleva so doslej porabili okrog 300 kubikov peska, 60 ton cementa, 400 kvadratnih metrov opaža . . . Pri betoniranju plošče se je vrtele enajst mešalcev, pomagalo je 65 ljudi — kmetje, sosedje, sorodniki, prijatelji, mladi zadružniki. Gradnja je doslej stala sedem milijonov dinarjev, predračun pa je po besedah Francija Pavlina, pospeševalca škofjeloške kmetijske zadruge, še najmanj enkrat višji.

Gradnja je zahtevala svoje »žrtve«: bodoči gospodar, 24-letni Milan, je po dveh letih opustil študij živiloreje na Biotehnični fakulteti v Ljubljani, hlevsko povprečje krav je padlo s 4500 na 3900 litrov, denarja zmanjkuje tudi za takšne malenkosti, kot so popravilo avtomobila, vsi po vrsti pa morajo ves čas trdo poprijemati za delo. Gradnja se zdaj le približuje koncu, mlada živina je že v hlevu, krave bodo vselili pred novim letom. »Najhuje je graditi, vlagati denar in hkrati že vračati posojila,« je dejal 57-letni gospodar Martin. »Samo letos bomo morali vrniti 600 tisoč dinarjev. Molzni stroj je stal 2,5 milijona, še toliko bi potrebovali, da bi dokončali hlev. Tudi potlej nas čaka še veliko dela, borbe za denar. Zgraditi bo treba garaže za kmetijske stroje in senik, kupiti nov sod za gnojevko in postopoma obnavljati v povprečju že dvanajst let stare stroje,« pravi Martin in mimogrede pikro pripomni, da bi na družbenih farmah gradnja nekaj stojišč za živino stala toliko kot njihov celotni hlev.

Na vprašanje, ali razmišljajo tudi o računalniško krmiljenem krmiljenju živine, se Milan le zasmeje. »O, seveda, računalnik. V tem trenutku bi ga rabil le za izračunavanje mesečnih obrokov in obresti.«

Brencetovi obdelujejo 7,6 hektara lastne in dobra dva hektara najete kmetijske zemlje, blizu deset hektarov imajo še gozda. Redijo 39 glav živine, od tega dvanajst krav. Lani so oddali v zadrugo sedem goved in 28 tisoč litrov mleka. Letos načrtujejo, da ga bodo 45 tisoč, prihodnje leto 65 tisoč, čez dve leti 100 tisoč; končni cilj je 150 tisoč litrov.

»Za sebe bi imel dovolj živine v starem hlevu. Pa kaj? Rinemo, delamo . . .« pravi Martin.

C. Zaplotnik

**90 MERKUR KRANJ**

# Smo res taki?

Kamor ti po hiši in hlevu nese oko, povsod so rože. Na vsakem oknu, na vseh balkonih, v vsakem kotičku, kamor se lahko postavi rožni lonček. Prelepe so. Vse dehti v prvem jesenskem soncu. Stari nasadi rož morajo biti, pomislim, saj so rože košate in mogočne.

Toda mlada kmečka gospodinja mi zatrjuje, da so vse rože letošnje. Tudi nageljni, čeprav so nekateri tudi več kot meter dolgi. Vse je zrastle od letošnje pomladi s potaknjenci.

Vse njene lanske rože so bile uničene.

Uničene? Kako?

»Neki dobri« človek jih je. Izgleda, da mi je v sod, v katerem se čez dan ogreva voda za zalivanje rož, zlijl neko kemikalijo. Nič hudega sluteč sem tudi tisti večer zalila rože. Malo čudno se mi je zdelo, ker se je voda penila. Pa sem pomislila na vodo iz mlečnih kangel, ki jih vselej oplaknem z vodo, in jo nalijem v sod; rože dobijo s tem dovolj hranljivih snovi. Toda naslednji dan je vse ovenelo. Prav vse. Deset let stari nageljni, vse fuksije, bršlinke, begonije. Nepopisno žalosten je bil pogled na rože. Vse je bilo uničeno, rešila sem le čebulice begonij. Mislila sem, da mi bo srce obstalo . . .

Letos sem vse nasadila na novo. Malo potaknjencev sem dobila doma, malo pri znankah, nekaj sem dokupila. Zdaj spet raste kot nekoč. A me je zelo prizadelo! Ko bi vsaj veljala za grdo, ko ne bi hotela dati rož ali vršičkov. Pa sem jih odlomila vsakemu, ki me je poprosil zanje. Mislila sem, da mi bo bršlinke pobralo, ker sem jih tako oskubila, a so vseeno rastle naprej. Vesela sem, če pride kdo in mi pove, da mu rože iz mojih vršičkov dobro delajo.

Strup je moral biti pa zelo hud. Zemljo iz cvetličnih lončkov sem vrgla na kup in še danes na njem ne raste nič, še trava ne.

Človeška zloba nima meja. Je stara gorenjska »fovšija« res tako huda, da se ne ustavi niti pri rožah?

Slišala sem praviti cerkljanske gospodinje, kako jim mimogrede kdo ukrade vršiček, pa celo to, da so nekoč ponoči kar s kombijem peljali skozi vas in kradli rože z oken in z dvorišč, potem pa so jih menda v Ljubljani prodajali na tržnici. Prav, naj rožo ukrade — za vršiček že tako pravijo, da ga moraš ukrasti, če hočeš, da roža uspeva — toda ta vsaj cvete naprej, je nekomu v veselje. Da jih uniči — to pa je prehud.

Veste, kako bi rekli ljudje z Vzhoda ob takem hudodelstvu?

S čimer se pregrešiš, s tem boš kaznovan!

Kdo ve, morda se storilcu že otepa? Njene rože cveto letos še bujneje, še bolj mogočno. Morda prav zato.

D. Dolenc

Pri Kočarju v Kladjah se boje, da preobilnega krompirja ne bodo mogli prodati

# Krompir, prevelik za v lonec

Kladje, 26. septembra — Kakor je bil lanski pridelek krompirja nenavadno pičel, tako je letošnji obilen, da še nikoli tako. Krompir je ves zdrav in tako zelo debel, da mladi Kočarjev kmet Polde Bogataj dvomi, če bo zanj sploh našel kupca. Najdebelejši krompirji tehtajo tudi okrog kilograma.

Mladi Kočar, 26-letni Pavle Bogataj iz Kladja v obronku Žirovskega vrha, ne skriva, da je bil lani razočaran nad pridelkom krompirja. Res, da leto ni bilo najbolj naklonjeno krompirju, vendar pa je bilo očitno tudi s semenom nekaj narobe. Odločil se je, da bo seme zamenjal. Jeseni je pri bratrancu v Gabrški gori dobil rezy in jearla, nekaj domačega igorja pa je obdržal za seme.

Preden je sadil, je vsak gomolj posebej pregledal. Če je bilo očesce lepo in zdravo, ga je odbral za zemljo, »posmolenega« je izločil. Po nji je nato na debelo natrosil leto dni uležan hlevski gnoj. Umetnega skoraj ni dodajal. Krompirišče je trikrat škropil.

Kljub temu so bili vsi pri Kočarju presenečeni, ko je prišel čas za spravilo pridelka. Mati ne pomni, da bi bil kdaj prej tako obilen. Tudi zdrav je bil. Od domačega igorja je bilo še nekaj gnilega, od novega semena pa noben. Mladi Pavle Bogataj pravi, da je bilo letos pač krompirjevo leto. Tudi sosedje imajo bogat pridelek.

Igor je dal iz gajbice semena približno dvanajst gajbič pridelka, rezy in

jearla je bilo petnajstkrat več. Iz njih jih očesc so pognali po štirje, pet kalčkov.



Običajen in neobičajen krompir v rokah Kočarjeve mame. — Foto: H. J.

Najdebelejši krompirji tehtajo tudi kilogram. Nekateri so votli. Kako bodo krompir prodali, Kočarjevi ne vedo, saj tako debel za lonce ni posebno primeren. Če ne bo kupcev, ga bo pojedla živina.

Devet pitancev in krav je v hlevu, pa še par prašičev za domačo rabo. Obdelovalna zemlja ima kmetija kakšnih sedem hektarov, vse skupaj okrog trideset. Težko je delati v strmini. Še vedno prav pride vol v vpregi, ki pa je že tako star, da ga naslednje leto ne bodo mogli več zavarovati. Posebno materi bo žal, ko bo moral iz hleva. Dobra, koristna, pametna žival je, pravi.

Oče zaradi boleznih ne more pomagati, tako da je breme na ramenih mladega Pavleta in seveda na materinih. Starjša hči je poročena od doma, mlajša hodi v srednjo šolo v Kranj, kljub temu pa je tudi v kuhinji in na vrtu okretna kot vrtavka. Vlaga sadje, kuha marmelade, goji bogato cvetoče rože in je vsa leta odlična v šoli.

Kočarjeva domačija je že stara, nekam skromno majhna in neudobna je postala skozi leta. Tudi strojev se še manjka, da bi bilo delo vsaj malo manj garaško. V hribih je še tako. Mladi Pavle Bogataj ne izdaja načrtov; kaj, če se potem izjalovijo, ostaja molčeč. Vidi pa se mu v očeh, da razmišlja, kako bolje naprej.

H. Jelovčan

Primorci ne izdelujejo samo dobrih mortadel, ampak tudi velike

## Mortadela gorica — ponos MIP Nova Gorica

Mesni industriji Primorske iz Nove Gorice je uspel vrhunski dosežek. Izdelali so že precej mortadel velikank in nekatere med njimi ste lahko poskusili na prireditvah na Gorenjskem (v Planici in v Kranjski gori pa nedavno na »skušarski nedelji« v Trzinu). Pred štirinajstimi dnevi pa so prekosili sami sebe, saj jim je uspelo izdelati največjo mortadelo na svetu, težko 734 kilogramov, dolgo 7,65 m in povprečnega obsega 1111 mm. Imenovali so jo mortadela gorica. Predstavili in razrezali so jo na sklepni prireditvi poletne akcije Dela in Kompassa v Ljubljani.

Pri podvigu ni šlo toliko za vzbujanje tekmovalnega duha, kot za temeljit preskus vrhunske tehnologije, ki jo MIP uporablja pri izdelavi vseh vrst mortadele. Na leto je izdelajo 3500 ton. Znano je, da imajo večje mortadele boljši okus, vendar jih je sorazmerno s težo težje izdelati. Zlasti zahtevna je termična obdelava.

Proizvodnja ekstremno velikih mortadel je zahtevna že od samega začetka. Zagotoviti je treba ustrezen ovitek, ki ne sme »popustiti« v nobeni stopnji obdelave; in te so vse po vrsti težke in dolgotrajne. Iz delovnega naloga, izdanega za največjo mortadelo — svetovno rekord — smo prepisali najpomembnejše podatke:

— 510 kilogramov svinjskega mesa (najboljše), pridobljenega iz 32 prašičev

— 250 kilogramov slanine — podgrline (odvzete od 100 prašičev)

— 100 kilogramov govejega mesa najboljše kakovosti

— večje količine naravnih emulzij, jajčnih beljakov in začimb.

Polnili so jo 3 ure, sodelovalo pa je 25 ljudi. Na posebnem vo-



Foto: Marjan Zaplatil

zičku so mortadelo velikanko pekli pri različnih temperaturah 49 ur, tuširali so jo 15 ur in nato še 48 ur hladili pri temperaturi 6 °C.

Sama priprava mase je poleg posebnih ukrepov, nadvse skrbne izbire mesa in mletja mesa pri temperaturi minus 18 °C vsebovala še »vrsto podrobnosti«, ki pa so delovna skrivnost Silva Stiblja in inženirja Cvetka Dominika, »očetov« te atrakcije in tudi zelo kakovostne mortadele.

V Mesni industriji Primorske pri izdelavi mortadel velikank tehnoloških skrivnosti ne poznajo več in verjetno to ni bila njihova zadnja velikanka. Omejena prizadevanja pa so vsekakor v korist vsem oboževalcem mortadele, ki lahko uživajo v kvaliteti slašne mortadele iz Nove Gorice, ki si je tudi na Gorenjskem že pridobila množico prijateljev in obenem zvestih potrošnikov.



HARMONIKARJI,  
KLARINETISTI,  
VIOLINISTI,  
KONTRABASISTI,  
PLESALKE  
IN PLESALCI

### PRIDRUŽITE SE NAM

Skupina je do danes uvrstila v svoj program GORENJSKE, BELOKRANJSKE, REZIJANSKE, PREKMURSKE, PRIMORSKE, DOLENJSKE, BARANJSKE, BUNJEVAČKE in ŠUMADIJSKE plesne.

S tem programom smo nastopali širom naše ožje in širše domovine ter v vseh državah Evrope.

Vsako leto skupino izpopolnjujemo z mladimi člani in to bi radi storili tudi letos.

### VPISOVANJE NOVIH ČLANOV BO:

v ponedeljek in torek 6. in 7. oktobra 1986, od 20. do 21.30 v avli osnovne šole Lucijan Seljak v Stražišču.

PRIDITE IN POSTANITE NAŠI ČLANI!



## Iskra

ISKRA KIBERNETIKA

Industrija za merilno— regulacijske in stikalne tehnike Kranj, n. sol. o.

TOZD Tovarna merilnih instrumentov Otoče, n.sol. o.

objavlja prosta dela in naloge

STROKOVNEGA SODELAVCA — ORGANIZATORJA

Pogoji: — višja šola za organizacijo dela in tri leta ustreznih delovnih izkušenj

Dela in naloge združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite do 1. oktobra 1986 na naslov Iskra Kibernetika, Tovarna merilnih instrumentov Otoče, Otoče 5/a, Podnart.

OSNOVNA ŠOLA

HELENE PUHAR

KRANJ

Kidričeva 51

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

ČISTILKE

Delo združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom (popoldanska izmena). Prijave pošljite v 8 dneh po objavi na gornji naslov.



DELAJSKA UNIVERZA

TOMO BREJC KRANJ

Staneta Žagarja 1

objavlja javno dražbo za prodajo kopirnega aparata SHARP.

objavlja javno dražbo

za prodajo kopirnega

aparata SHARP.

Javna dražba bo v ponedeljek, 6. oktobra 1986, ob 19. uri v prostorih Delavske univerze.

Izključna cena je 700.000 din. Prometni davek ni vključen v ceno in ga plača kupec.

Fizične osebe morajo plačati kupnino po koncu dražbe, pravne osebe pa v 15 dneh po dražbi, in sicer pred prevzemom aparata.



PETROL  
DO TRGOVINA  
TOZD Trgovina  
KRANJ

OBRATOVALNI ČAS

bencinskih servisov, trgovin in skladišča  
od 1. oktobra 1986 do 31. marca 1987

enota	delavniki	sobote	ned. in prazniki	opombe
Kranj-Labore I	NON-STOP	NON-STOP	NON-STO	
Kranj-Labore II	7—13.30	7—13.30	ZAPRTO	
Kranj-Zl. polje I	7—20	7—13	ZAPRTO	Avtonegovalnica Delavniki 12—19 sobote 7—13
Kranj-Zl. polje II	7—19	7—19	ZAPRTO	
Kranj-Primskovo I	6—18	6—12 *6—18	*7—19	*vsak 2. mesec izmenično z B.S. Primskovo II.
Kranj-Primskovo II	7—19	7—13 *7—19	*7—19	*vsak 2. mesec izmenično z B.S. Primskovo I.
Jezersko	12—18	12—18	ZAPRTO	
Cerklje	7—19	7—19	ZAPRTO	
Naklo	7—19	7—13	ZAPRTO	
Trzin I	7—19	7—19	7—22	do aktiviranja BS Voklo NON-STOP
Trzin II	6—18	6—18	ZAPRTO	
Radovljica I	7—19	7—19	ZAPRTO	BS Poljče: sreda 7—13, petek 12—18
Radovljica II	7—19	7—13	ZAPRTO	
Lesce	7—19	7—19	7—19	
Bled I	7—19	7—19	7—19	
Bled II	7—13	7—13	ZAPRTO	
Bohinj	7—19	7—19	7—13	
Koroška Bela	6—13	6—13	ZAPRTO	
Jesenice I	NON-STOP	NON-STOP	NON-STOP	
Jesenice II	7—19	7—19	ZAPRTO	
Kranjska gora I	7—15.30 *7—19	7—13.30 *7—19	*7—19	*v smučarski sezoni
Kranjska gora II	7—19	7—19	7—21	
Podkoren	7—19	7—19	ZAPRTO	
Škofja Loka I	6—19	6—19	7—19	
Škofja Loka II	6—18	6—12	ZAPRTO	
Železniki	7—19	7—19	ZAPRTO	
Žiri	7—19	7—19	ZAPRTO	
Gorenja vas	7—19	7—19	ZAPRTO	
Medvode I	7—19	7—19	ZAPRTO	
Medvode II	6—13	6—13	ZAPRTO	
Medvode III	NON-STOP	NON-STOP	NON-STOP	
Skladišče Medvode	6.30—14.30	6.30—14.30	ZAPRTO	
Trgovina Medvode	7—19	7—13	ZAPRTO	
Trgovina Kranj — Labore	7—19	7—13	ZAPRTO	

Cenjenim kupcem se priporočamo za obisk.



## sava commerce

trgovina z gumenimi in kemičnimi izdelki, p.o.

Za potrebe poslovalnice Kranj objavljamo prosto delovno nalogo

VODENJE VEČJE POSLOVALNICE

Pogoji: — trgovski poslovodja ali ekonomski tehnik s tremi leti delovnih izkušenj, primerne psihološke lastnosti in zdravstvene sposobnosti, trimesečno poskusno delo.

Nastop dela takoj ali po dogovoru

Pisne prijave z dokazili pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Sava Kranj, Kadrovski sektor, oddelek za kadrovanje Kranj, Škofjeloška cesta 6.



Trgovska in gostinska DO ŽIVILA KRANJ n. sol. o.,  
Cesta na Okroglo 3,  
TOZD Maloprodaja Kranj, n. sol. o.,


objavlja po sklepu komisije za delovna razmerja naslednja prosta dela in naloge za novo prodajalno na Planini III:

1. VODENJE PRODAJALNE  
2. PRODAVANJE BLAGA NA DROBNO (več delavk)  
3. OPRAVLJANJE POMOŽNIH DEL PRI PRODAJI BLAGA (več delavk)

Pogoji:  
pod 1. — V. stopnja SI — smer trgovski poslovodja, 3 leta delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo  
pod 2. — IV. stopnja SI — smer prodajalec, dvomesečno poskusno delo  
pod 3. — III. stopnja SI — blagovni manipulant, enomesečno poskusno delo

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju zahtevanih pogojev sprejema kadrovska služba DO Zivila Kranj, Naklo, Cesta na Okroglo 3, 8 dni po objavi.

Prijavljeni kandidati bodo o izidu izbirnih postopkov pisno obveščeni v 15 dneh po opravljeni izbiri.


**alples industrija pohištva**
**Železniki, tel. 064/67 - 121**

ŽELITE SODOBNO IN LEPO  
POHIŠTVO?  
ŽELITE SESTAVLJIVO  
POHIŠTVO ZA OPREMO  
VSEH BIVALNIH  
PROSTOROV?

sistem



sistem

**TRIGLAV**
**in KOSOVNI PROGRAM**
**vam nudimo v SALONU POHIŠTVA v Železnikih**
**POD UGODNIMI POGOJI:**

- 4 - mesečni brezobrestni kredit za nakup v oktobru
- nasvete arhitekta
- brezplačna dostava in montaža na domu
- že ob nakupu se dogovorimo za točen datum dostave in montaže

**MESEC OKTOBER — MESEC VARČEVANJA**
**VARČUJETE Z NAKUPOM V ALPLESU**

MERCATOR - ŽIVILSKA INDUSTRIJA KAMNIK


**OZIMNICA**
**V VSEH DOBRO ZALOŽENIH TRGOVINAH  
od konec septembra dalje**
**VELIKA OZIMNICA**
**12 kozarcev á 720 ml - 4.100,- din**

Kumarice	2 kom	Rdeča pesa	2 kom
Paprika paradajz	2 kom	Kislo zelje	1 kom
Paprika fileti	1 kom	Ajvar	1 kom
Mešana solata	2 kom	Gorčica 370 ml	1 kom

**MALA OZIMNICA**
**6 kozarcev á 720 ml - 2.050,- din**

Kumarice	1 kom	Mešana solata	1 kom
Paprika paradajz	1 kom	Rdeča pesa	1 kom
Paprika fileti	1 kom	Kislo zelje	1 kom

**PAKETI 6 kozarcev á 720 ml**
**PAPRIKA - fileti 3 kom - 2.100,- din**  
**paradajz 3 kom**
**RDEČA PESA 6 kom - 1.700,- din**
**MEŠANA SOLATA 6 kom - 1.890,- din**
**KOMPOTI - slivov 2 kom - 2.100,- din**
**breskov 1 kom**
**hruškov 1 kom**
**višnjev 2 kom**

PO VAŠEM OKUSU V STEKLENIH KOZARCIH PASTERIZIRANO TRAJNOST ZAJAMČENA


**za vaše  
vsakdanje  
udobje**
**za službo, vožnjo in sprehode  
čevlji iz športnega programa**


**vezenine bled**

VEZENINE BLED, n. sol. o.,  
TOZD Pozamenterija Bled

objavlja naslednja prosta dela in naloge:

**1. NAVIJANJE BOBIN - 1 delavka**

Pogoji: — končana osnovna šola, trimesečno poskusno delo

**2. VEZILJE II. - 3 delavke**

Pogoji: — poklicna šola tekstilne smeri, trimesečno poskusno delo

**3. ČIŠČENJE IN MAZANJE ČIPKARSKIH STROJEV — 1 delavec**

Pogoji: — končana osnovna šola, trimesečno poskusno delo

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas. Interesenti naj pošljejo prijave do 4. oktobra 1986 na naslov Vezenine Bled, kadrovske-spolni sektor, Bled, Kajuhova 1.



SUKNO

TOZD Tekstilna tovarna Zapuže

objavlja naslednja prosta dela in naloge:

**1. IZMENOVDJE V PREDILNICI ČESANE PREJE**

Pogoji: — končana šola tekstilne smeri — predilec, V. stopnja zahtevnosti, 1 leto delovnih izkušenj, moški

**2. VZDRŽEVALCE TKALSKIH IN PREDILSKIH STROJEV**

Pogoji: — končana šola za strojne mehanike oziroma ključavničarje, IV. stopnja zahtevnosti in 1 leto delovnih izkušenj

**3. VZDRŽEVALCA PARNIH IN VODNIH INSTALACIJ**

Pogoji: — končana šola kovinarske smeri ali strojništva, IV. stopnja zahtevnosti in 1 leto delovnih izkušenj

**4. KURJAČE VISOKOTLAČNIH KOTLOV**

Pogoji: — delavec z opravljenim tečajem za kurjača VTK ali dokončana šola kovinarske oziroma elektro smeri, IV. stopnje zahtevnosti, TOZD nudi možnost za pridobitev usposobljenosti za kurjača VTK

Delovno razmerje bodo kandidati sklenili za nedoločen čas s polnim delovnim časom in trimesečnim poskusnim delom.

Vloge naj kandidati pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov Sukno Zapuže, splošno-kadrovskega sektorja, Begunje. O rezultatih bodo prijavljeni kandidati obveščeni v 30 dneh po opravljeni izbiri.



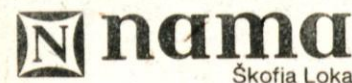
HOTELI BOHINJ

razpisuje javna licitacijo za odprodajo:

kombiniranega vozila zastava 850 AK, leto izdelave 1981, 7+1, neregistriran.

Licitacija bo 4. oktobra 1986 ob 9. uri pri hotelu Zlatorog.

V ceni ni zajet prometni davek. Na licitaciji sodelujejo enakopravno pravne in fizične osebe. Udeleženci morajo pred pričetkom licitacije vplačati 10-odstotno varščino od izključne cene. Kupec mora kupnino plačati takoj po licitaciji. Prodaja bo potekala po sistemu »videno - kupljeno«, poznejših reklamacij ne bomo upoštevali.



Škofja Loka

NAMA LJUBLJANA  
TOZD Veleblagovnica Škofja Loka

objavlja prosta dela in naloge:

1. SNAŽILKE
2. NUMERIRCA — moški
3. ŠIVILJE

Pogoji za sprejem:

- pod 1. — nepopolna osemletka, smisel za čistočo in red, poskusno delo traja 30 dni
- pod 2. — končana osemletka, delovne izkušnje in smisel za delo v trgovini so zaželeni, poskusno delo traja 30 dni
- pod 3. — poklicna šola krojaške ali šiviljske smeri — IV. stopnja, poskusno delo traja 60 dni

Dela so za nedoločen čas s polnim delovnim časom.

Kandidate vabimo, da svoje vloge s kratkim življenjepisom in priloženimi dokazili o izpolnjevanju pogojev posredujejo na naslov: TOZD Veleblagovnica Škofja Loka, Titov trg 1, v 8 dneh od objave. O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh. S stanovanjem TOZD ne razpolaga.

ZAVOD MATEVŽA LANGUSA  
KAMNA GORICA

Odbor za delovna razmerja razpisuje prosta dela in naloge

**HIŠNIKA**

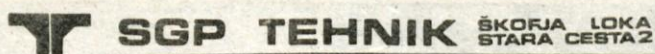
v osnovni šoli Matevža Langusa v Radovljici.

Pogoji za sprejem:

— III. ali IV. stopnja lesne ali kovinske usmeritve, šoferski izpit B kategorije, (zaradi vožnje otrok), veselje in sposobnost za delo z duševno prizadetimi otroki

Poskusni rok je tri mesece.

Interesenti naj pošljejo pisne prijave v 8 dneh po objavi na gornji naslov. O izbiri bodo kandidate obvestili v 15 dneh po preteku roka za sprejemanje prijav.



IMOS SGP TEHNIK ŠKOFJA LOKA

Stara cesta 2

Na podlagi sklepa kadrovske komisije TOZD Gradbeništvo objavljamo proste delovne naloge za nedoločen čas

**1. KV KLEPARJA**

Pogoji:

— KV klepar in 1 leto delovnih izkušenj ali KV delavec kovinske stroke z željo, priučiti se kleparstva

**2. KV STAVBNEGA KLJUČAVNIČARJA**

Pogoji:

— KV stavbni ključavničar in 1 leto delovnih izkušenj

**3. KV KUCHARJA**

Pogoji:

— KV kuhar in 1 leto delovnih izkušenj

Za delovne naloge je določeno 60-dnevno poskusno delo. Nastop dela je možen takoj ali po dogovoru.

Prošnje z dokazili o strokovni izobrazbi sprejema SGP Tehnik Škofja Loka, Stara cesta 2, 15 dni po objavi.

Morebitne informacije lahko kandidati dobe osebno ali po telefonu 60-371, kadrovska služba.

**STROKOVNA SLUŽBA SIS OBČINE KRANJ**

Delavski svet Strokovne službe SIS občine Kranj razpisuje dela in naloge za štiriletno mandatno obdobje

**VODJE SPOLOŠNEGA SEKTORJA**

Pogoji:

— visoka izobrazba pravne smeri in 3 leta delovnih izkušenj oziroma višja izobrazba pravne smeri in 5 let delovnih izkušenj

Razen navedenih pogojev morajo kandidati izpolnjevati tudi pogoje glede moralnopolitičnih in drugih lastnosti, ki jih določa družbeni dogovor o kadrovske politiki občine Kranj.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju razpisnih pogojev pošljite najkasneje v 8 dneh po objavi na naslov: Strokovna služba SIS občine Kranj, Poštna ulica 3, p. p. 190. O izidih izbire bodo prijavljeni kandidati obveščeni v 15 dneh po izbiri.



HOTELSKO TURISTIČNO PODJETJE BLED  
TOZD Turizem in rekreacija Bled

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

**VODJE KONGRESNO-PRIREĐITVENEGA BIROJA**

Pogoji:

— končan program VI. stopnje strokovne izobrazbe komercialne usmeritve, 5 let delovnih izkušenj v gostinsko-turističnem gospodarstvu, pogovorno znanje dveh tujih jezikov ter pisno znanje enega tujega jezika (angleški, nemški, italijanski, francoski), trimesečno poskusno delo

Delo združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Vloge z dokazili pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Hotelško turistično podjetje Bled, TOZD Turizem in rekreacija, Bled, Cesta svobode 13, s pripisom »komisiji za delovna razmerja«.



MARMOR HOTAVLJE  
Industrija naravnega kamna GORENJA VAS

Na podlagi sklepa komisije za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge:

**1. TRANSPORT Z VILICARJEM**

(voznik viličarja — 1 delavec)

**2. IZVAJANJE ZEMLSKO-ODKRIVALNIH DEL Z UL-TOM**

(voznik ULTA — 1 delavec)

**3. več DELAVCEV ZA DELO V PROIZVODNJI**

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- pod 1. — poklic: voznik viličarja
- pod 2. — KV strojni ključavničar, strojni tehnik, izpit za voznika težke gradbene mehanizacije
- pod 3. — KV kamnarske, gradbene ali strojne stroke, lahko tudi NK (možnost priučitve), lahko tudi ženske

Poskusno delo v skladu s samoupravnimi splošnimi akti v DO.

Kandidati naj prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: Marmor Hotavlje, Komisija za delovna razmerja, Gorenja vas.



SAVSKE ELEKTRARNE LJUBLJANA, n. sol. o.  
TOZD ELEKTRARNA MOSTE

objavlja prosta dela in naloge

**1. GRADBENEGA TEHNIKA**

Pogoji:

— TSS ali DŠ gradbene smeri in 3 ali 5 let delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo, ustreznost psihofizična sposobnost delavca

**2. STIKALCA**

Pogoji:

— TSS ali DŠ elektro smeri — jaki tok in 3 leta delovnih izkušenj, preskus strokovnih in delovnih zmožnosti, ustreznost psihofizična sposobnost delavca, izmensko delo

Delo združujemo za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Stanovanja ni na razpolago. Prošnje z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Savske elektrarne Ljubljana, TOZD Elektrarna Moste-Žirovnica, komisija za delovna razmerja.

Kandidati bodo obveščeni v 8 dneh po sprejemu sklepa o izbiri.



Iskra

TOZD Tovarna elektromotorjev in gospodinjskih aparatov  
ELEKTROMOTORJI, n. sub. o. ŽELEZNIKI, Otoki 21

Komisija za medsebojna delovna razmerja vabi k sodelovanju za opravljanje del in nalog

**1. SNAŽILKE**

— 4 izvajalke

**2. VRATARJA**

— 2 izvajalca

Delovno razmerje želimo skleniti za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Prijave zbira kadrovska služba Iskra, TOZD Elektromotorji Železniki, Otoki 21, do 15. oktobra 1986.



Sava  
Kranj

Industrija gumenih, usnjenih in kemičnih izdelkov, n. o. sol. o.  
Kranj, Škofjeloška 6

Išče

OSKRBNIKA POČITNIŠKEGA DOMA NA POKLJUKI

Delo lahko opravlja upokojenec na podlagi sklenjene pogodbe o delu:

Nastop dela takoj ali po dogovoru.

Prijave sprejemamo v 8 dneh po objavi.

V tem času dobite potrebne informacije v Kadrovskega sektorja, oddelku za kadrovanje, osebno ali po telefonu 25-481, interna 737.

Pridite — pričakujemo vas!

Ponudbe pošljite na naslov: Sava Kranj, Kadrovskega sektorja, oddelka za kadrovanje, Kranj, Škofjeloška 6.

**ČASOPISNO PODJETJE GLAS  
MOŠA PIJADEJA 1 KRANJ**

išče nove sodelavce:

1. MONTAŽER FOTOSTAVKA — 1 delavec
2. ADMINISTRATIVNA DELA V KOMERCIALI IN TAJNIŠTVU — 2 delavca

Pogoji:

pod 1.: poklicna grafična ali oblikovalska šola  
pod 2.: upravno-administrativna ali srednja ekonomska šola — zaželeno je znanje za delo z računalnikom

Montažer fotostavka naj bi pri nas delal eno leto (nadomestila nje delavke, ki je na porodniškem dopustu), dela v komercialni pa razpisujemo za nedoločen čas.

Prošnje pošljite do 7. oktobra 1986 na naš naslov: ČP Glas Kranj, Moše Pijadeja 1, s pripisom Za razpis.

**TEKSTILINDUS KRANJ**

Tekstilna industrija  
TEKSTILINDUS KRANJ, Gorenjesavska 12, p.p.75.

objavlja prosta dela oziroma naloge v:

TOZD TKALNICA (DE TKALNICA II)

**1. VODENJE IN VZDRŽEVANJE TKALSKEGA ODDELKA K, Pic**

Pogoji: — tekstilni mehanik II (urejevalec tkalskih strojev) dve leti delovnih izkušenj na področju vzdrževanja tkalskih strojev, dvomesečno poskusno delo.

**DS SKUPNE SLUŽBE**

Vzdrževalno energetska služba (Obrat II)

**2. UPRAVLJANJE PARNIH TURBIN**

Pogoji: — strojni mehanik, tri leta delovnih izkušenj na področju energetike, opravljen strokovni izpit za strojnika parne turbine, delo v treh izmenah, dvomesečno poskusno delo

**3. UPRAVLJANJE KOTLA Z AVTOMATSKO REGULACIJO**

Pogoji: — strojnik-energetik, ključavničar, strugar ali elektrinar, dve leti delovnih izkušenj pri upravljanju kotla, opravljen strokovni izpit za upravljalca kotla z avtomatsko regulacijo, delo v treh izmenah, dvomesečno poskusno delo.

**4. UPRAVLJANJE KOTLA — PRIPRAVNIK**

Pogoji: — strojnik-energetik, ključavničar, strugar ali elektrinar

Kandidati, ki izpolnjujejo navedene pogoje, naj oddajo pisne prijave z dokazili v kadrovskega sektorja delovne organizacije najkasneje v 8 dneh po objavi.

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po izbiri.



ZCP CESTNO PODJETJE KRANJ  
Jezerska cesta 20

Odbor za delovna razmerja TOZD Gradnje objavlja prosta dela in naloge:

**1. MANJ ZAHTEVNA DELA TEHNIKA NA GRADBIŠČU**

Pogoji: — gradbeni tehnik, 2 leti delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo

**2. DELOVODSKA DELA NA GRADNJAH**

Pogoji: — gradbeni delovodja, 3 leta delovnih izkušenj, trimesečno poskusno delo.

Za objavljena dela in naloge bodo delavci združevali delo za nedoločen čas s polnim delovnim časom. Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi na naslov: ZCP Cestno podjetje Kranj, Jezerska cesta 20.

Izbira bo opravljena v zakonitem roku. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po sprejemu sklepa.



**GORENJSKA PREDILNICA ŠKOFJA LOKA,**  
Kidričeva 75, n. sol. o.

razpisuje prosta dela in naloge

1. IZMENOVODJE V TOZD KODRANKA
2. NABAVLJALCA
3. TRANSPORTNEGA DELAVCA V SKLADIŠČU
4. DELAVCE ZA DELO V BARVARNI IN BARVNI KUHINJI
5. DELAVKE ZA DELO V PROIZVODNJI

Poleg splošnih pogojev morajo kandidati izpolnjevati še naslednje pogoje:

- pod 1. — SSI tekstilno — mehanski tehnik predilske smeri, 1 do 2 leti delovnih izkušenj, lahko tudi pripravnik
- pod 2. — KV prodajalec (IV. stopnja), 1 do 2 leti delovnih izkušenj na področju prodaje tehničnega blaga, vozniški izpit B kategorije
- pod 3. — NK delavec, opravljen izpit za voznika viličarja
- pod 4. — NK delavec z uspešno končano osnovno šolo, za delavca v barvni kuhinji zaželena srednja strokovna izobrazba tekstilni kemik I. (III. stopnja)
- pod 5. — NK delavka s končano osnovno šolo

Dela in naloge razpisujemo za nedoločen čas. Poskusno delo traja tri mesece.

Prijave s dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Gorenjska predilnica Škofja Loka, Kidričeva 75, kadrovska služba.

Prijavljene kandidate bomo o izbiri obvestili v 30 dneh po preteku roka za sprejemanje prijav.



**AERODROM LJUBLJANA, p.o.**

Komisija za delovna razmerja objavlja dela in naloge

1. SPREJEM IN IZDAJA BLAGA V ABS — SKLADIŠNIK
2. VZDRŽEVANJE VODOVODNIH INSTALACIJ
3. ROKOVANJE S SREDSTVI IN AGREGATI S/O LETAL
4. ROKOVANJE S SREDSTVI S/O LETAL
5. GASILEC — VOZNIK II
6. KOMUNALNA DELA, GOZDNA DELA IN POMOČ PRI VZDRŽEVANJU DELIH
7. FIZIČNA DELA V PRTLJAŽNI SLUŽBI

Kandidati morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- pod 1. — V. stopnja zahtevnosti, skladiščni ali komercialni tehnik
- pod 2. — IV. stopnja zahtevnosti, monter vodovodnih naprav — vodovodni instalater
- pod 3. — IV. stopnja zahtevnosti kovinskopredelovalne ali elektrotehniške usmeritve, vozniški izpit B oz. C kat.
- pod 4. — IV. stopnja zahtevnosti kovinskopredelovalne ali elektrotehniške usmeritve, vozniški izpit B kat.
- pod 5. — IV. stopnja zahtevnosti tehnične ali gradbene usmeritve, izpit C kat.
- pod 6. — II. stopnja zahtevnosti, komunalni delavec
- pod 7. — I. stopnja zahtevnosti — končana osmoletka

Delovno razmerje bomo sklenili za nedoločen čas s poskusno dobo 90 dni.

Kandidati morajo izpolnjevati tudi posebne pogoje, ki veljajo za delo na letališču in mejnem prehodu.

Ponudbe z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Aerodrom Ljubljana, 64210 Brnik

Kandidate bomo o izbiri obvestili v 8 dneh po določitvi samoupravnih organov.

**SLUŽBA DRUŽBENEGA KNJIGOVODSTVA V SRS**  
Podružnica 51500 Kranj

Razpisna komisija razpisuje dela in naloge s posebnimi pogoji in odgovornostmi:

1. OPRAVLJANJE ZAHTEVNEJŠIH NALOG OCENE ZAKLJUČNIH RAČUNOV IN PERIODIČNIH OBRAČUNOV

Pogoji: — diplomirani ekonomist ali diplomirani pravnik z znanjem računovodsko-finančnega poslovanja, 3 leta ustreznih delovnih izkušenj, izpit iz vodenja kontrolnega postopka, aktivno znanje slovenskega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

2. OPRAVLJANJE NALOG IZ POSAMEZNIH PODROČIJ OCENE ZAKLJUČNIH RAČUNOV IN PERIODIČNIH OBRAČUNOV

Pogoji: — diplomirani ekonomist ali diplomirani pravnik z znanjem računovodsko-finančnega poslovanja, 2 leta ustreznih delovnih izkušenj, izpit iz vodenja kontrolnega postopka, aktivno znanje slovenskega jezika in prenehanje pravnih posledic po členu 176. zakona o SDK

3. OPRAVLJANJE NALOG IZ POSAMEZNIH PODROČIJ EKONOMSKO-FINANČNE REVIZIJE — 2 delavca

Pogoji: — diplomirani ekonomist ali diplomirani pravnik z znanjem računovodsko-finančnega poslovanja, 2 leta ustreznih delovnih izkušenj, izpit iz vodenja kontrolnega postopka, aktivno znanje slovenskega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

4. VODENJE EKSPOZITURE JESENICE
5. VODENJE EKSPOZITURE ŠKOFJA LOKA

Pogoji pod 4. in 5. — ekonomski tehnik ali višji upravni delavec, pravnik ali organizator dela, 4 leta delovnih izkušenj, aktivno znanje slovenskega jezika in prenehanje pravnih posledic po 176. členu zakona o SDK

Mandat za opravljanje del in nalog, navedenih pod 1. do 5. počke traja 4 leta.

Objavlja naslednja dela in naloge

1. OPRAVLJANJE ZAHTEVNIH INFORMATIVNO-ANALITIČNIH DEL NA RAVNI OBČINE za nedoločen čas s polnim delovnim časom

Pogoji: — VII stopnja — diplomirani ekonomist, 2 leti ustreznih delovnih izkušenj, aktivno znanje slovenskega jezika, poskusno delo tri mesece.

Prijave z dokazili o strokovni izobrazbi, življenjepisu in opisom dosedanjih delovnih izkušenj sprejema razpisna komisija SDK v SRS, podružnica 51500 Kranj, Trg revolucije 2, v zaprtih ovojnica z oznako »za razpisno komisijo«, oziroma kadrovska služba 8 dni po objavi razpisa oziroma objave. Kandidati, ki se bodo prijavili na razpis oziroma objavijo, bodo o izbiri obveščeni v 15 dneh po opravljenem razpisnem oziroma objavnem postopku.



**ISKRA — INDUSTRIJA ZA ELEKTRIČNA ORODJA**  
KRANJ, p.o.  
Kranj, Savska loka 4

Na osnovi sklepa komisije za delovna razmerja in osebne dohodke delovne organizacije objavljamo prosta dela

1. DELAVCA za opravljanje del na področju kooperacij
2. SAMOSTOJNEGA ANALITIKA II za delo v oddelku analiz in časov
3. PLANERJA II. za delo v sektorju planiranja proizvodnje
4. UREJEVALCA v proizvodnji elektromotorjev
5. PREVZEMNEGA DELAVCA
6. SKLADIŠČNEGA DELAVCA
7. VOZNIKA VILIČARJA
8. VEČ DELAVCEV (moških) V PROIZVODNJI
9. ČISTILKE za čiščenje pisarniških prostorov v popoldanskem času

Od kandidatov za zaposlitev pričakujemo, da imajo ob izpolnjevanju splošnih pogojev še:

- pod 1. — končano VI/1 ali V stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja (za poklic komercialist, ekonomist oziroma komercialni tehnik, ekonomski tehnik), 4 oziroma 6 let (zaželeno ustreznih) delovnih izkušenj, opravljen šoferski izpit B kategorije,
- pod 2. — končano V. stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja za poklic strojni tehnik, 4 leta delovnih (zaželeno ustreznih) izkušenj,
- pod 3. — končano IV. stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja kovinarske usmeritve, 4 leta delovnih izkušenj,
- pod 4. — končano V. stopnjo srednjega usmerjenega izobraževanja, (za poklic elektrotehnik), 2 leti delovnih izkušenj
- pod 5. — končano II. stopnjo (skrajšani program) usmerjenega izobraževanja, 3 leta delovnih izkušenj, odslužen vojaški rok,
- pod 6. — končano II. stopnjo (skrajšani program) usmerjenega izobraževanja, 3 leta delovnih izkušenj, odslužen vojaški rok,
- pod 7. — končano osnovnošolsko izobraževanje, opravljen izpit za voznika viličarja, odslužen vojaški rok,
- pod 8. — končano osnovnošolsko izobraževanje, starost nad 18 let.
- pod 9. — končano osnovnošolsko izobraževanje, starost nad 18 let

Kandidati naj pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev pošljejo v 8 dneh po objavi na naslov: Iskra — industrija za električna orodja Kranj, Splošno — kadrovsko področje, Kranj, Savska Loka 4.



**DELAVSKA UNIVERZA ŠKOFJA LOKA**  
vabi k vpisu v naslednje izobraževalne oblike:

— TEČAJI TUJIH JEZIKOV

I. do IV stopnje	100 ur
V stopnja	50 ur
poslovni jezik	50 ur

— TEČAJI NEMŠKEGA JEZIKA

Po programu Izobraževalnega centra za tuje jezike

I. do III stopnje	112 ur
IV. do VI. stopnja	76 ur
VII. stopnja	58 ur

— TEČAJI TUJIH JEZIKOV ZA OTROKE ANGLEŠČINA, NEMŠČINA

I. — II. stopnja	70 ur
------------------	-------

— GOSPODINJSKI TEČAJI 10, 40 in 60 ur

— ŠIVANJE IN KROJENJE 60 ur

— STROJNO PLETENJE 90 ur

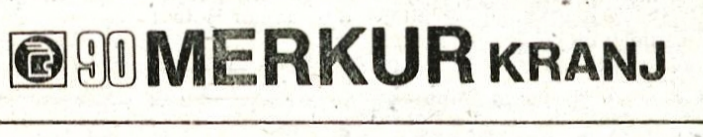
— AVTOGENI TRENING 25 ur

— STROJEPISNI TEČAJ 100 ur

— SKLADIŠČNO POSLOVANJE 100 ur

— TEČAJ ZA VOZNIKE VILIČARJEV 100 ur

Informacije dobite pri Delavski univerzi Škofja Loka, Podlubnik 1/a, osebno ali po telefonu 60-888, 61-865 ali 62-761, interna 35.



**DO DINOS,**  
TOZD Prijava odpadnih surovin  
Titova 118, LJUBLJANA

Odbor za delovna razmerja ponovno objavlja prosta dela in naloge:

1. SKLADIŠČNEGA DELAVCA
2. PRIPRAVNIKA za Delovno enoto Kranj, Savska Loka 24, Kranj.

Pogoji:

- pod 1. — polkvalificiran delavec kovinarske smeri, 1 leto delovnih izkušenj, enomesečno poskusno delo.
- pod 2. — ekonomski ali administrativni tehnik

Delovno razmerje pod točko 2 bomo sklenili za določen čas — 6 mesecev.

Kandidati naj vložijo ponudbe v 15 dneh od objave na naslov DO Dinos, TOZD Priprava odpadnih surovin, Ljubljana, Titova 118.

**OSNOVNE ŠOLE KRANJ**  
ponovno razpisujejo KADROVSKE ŠTIPENDIJE ZA ŠOLSKO LETO 1986/87

1. GLASBENA ŠOLA KRANJ — 1 štipendijo za srednjo glasbeno šolo — smer harmonikar
2. FRANCETA PREŠERNA KRANJ — 1 štipendijo za predmetnega učitelja matematike — tehnične vzgoje

Za potrebe nove šole Planina II

3. SIMONA JENKA KRANJ in LUCIJANA SELJAKA KRANJ vsaka' — 1 štipendijo za predmetnega učitelja glasbene vzgoje
4. BRATSTVO IN ENOTNOST KRANJ — 1 štipendijo za predmetnega učitelja matematike — fizike

Kandidati naj vloge s potrebno dokumentacijo:

- obr. 8,40 SPN 1
- potrdilo o premoženjskem stanju
- potrdilo o osebnih dohodkih staršev
- potrdilo o vpisu in fotokopijo spričevala zadnjega končanega letnika oziroma fotokopijo potrdila o opravljenih izpitih.

pošljejo do 18. oktobra v OSNOVNO ŠOLO LUCIJANA SELJAKA KRANJ  
Solska ulica 3. Kranj.

**DOM UČENCEV IN ŠTUDENTOV**  
IVO LOLA RIBAR KRANJ  
Kidričeva 53

Komisija za delovna razmerja objavlja dela in naloge

**KUHINJSKE POMOČNICE**  
— 1 delavka za nedoločen čas  
— 1 delavka za določen čas

Pogoji: — NK ali PK delavka, en mesec poskusne dobe

Pisne prijave pošljite v 8 dneh po objavi na gornji naslov. Informacije dobite v domu osebno ali po telefonu 22-590.

Dom išče tudi 2 pogodbeno delavca za opravljanje del in nalog

**NOČNEGA VRATARJA**

Pogoji: — delo je dvakrat tedensko, primerno za upokojece.

Kandidate vabimo na razgovor.



**Zveza telesnokulturnih organizacij občine Kranj,**  
Cesta S. Žagarja 27

po sklepu zbora delavcev z dne 10. 9. 1986 razpisuje

**JAVNO PRODAJO**  
— avto kombi IMV 2200 D, letnik 1978, v nevoznem stanju — izklicna cena 150.000 din  
— stabilni motor ARAN, v okviru — izklicna cena 10.000 din  
— kosilnici TORO  
po delih — izklicna cena 5.000 din.

Javna prodaja bo v soboto, 4. oktobra 1986, ob 10. uri na stadionu v Kranju. Ogljed je možen na dan prodaje od 7. do 10. ure.

Kavcija v višini 10 odstotkov je obvezna, kupnina se plača v 8 dneh.

Vse dajatve v zvezi z prodajo plača kupec.

ZAHVALA

Ob izgubi drage žene in mame

**SILVE BOGATAJ**

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom in sosedom za darovano cvetje in spremstvo na njeni zadnji poti.

Mož Stane in sin Jože z družino

Škofja Loka

ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage mame in stare mame

**ANKE BISTROVIČ**  
rojene VOHAR

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sodelavcem in znancem, ki so nam izrekli sožalje, darovali cvetje ter jo pospremili na njeni zadnji poti. Posebna zahvala sosedom iz Groharjevega naselja 8 in sodelavcem restavracije Prajerca.

Žalujoci: sin Brane z ženo Majdom, hčerki Anka in Darinka z družinoma

Škofja Loka, Zapoge, Zuchwil, 24. septembra 1986

Umril je naš sodelavec

**IVAN JANEŽIČ**

Izguba vestnega sodelavca bo zapustila bolečo praznino v našem kolektivu. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

**AERODROM Ljubljana**



**ZTKO**

Zveza telesnokulturnih organizacij občine Kranj, Cesta S. Žagarja 27.

razpisuje prosta dela in naloge

**TOČAJA - BLAGAJNIKA NA ZIMSKEM KOPALIŠČU**

Pogoj: PKV delavec  
Poseben pogoj - delo v popoldanskem času in ob sobotah in nedeljah  
Delovno razmerje sklenemo za nedoločen čas. Kandidati naj pošljejo vloge v 15 dneh po objavi.

Prodaj R4 TL, star 2 leti. Tel. 38-517, popoldan.

Prodaj JUGO 45, 16.000 km, letnik december 83, garažiran. Tel.: 26-644 16145

Ugodno prodaj RENAULT LT 18 TL, letnik 84. Ernest Haklin, Golnik 78, tel.: 46-483 16146

**Stanovanja**

Studentka išče opremljeno in ogrevano SOBO za eno šolsko leto v Škofji Loki. Naslov v oglasnem oddelku. 16265

Mamica z otrokom išče enosobno STANOVANJE ali garsonjero v Kranju. Šifra: Nujno 16266

Oddajam za 1 do 2 leti opremljeno centralno ogrevano dvosobno STANOVANJE v Kranju za predplačilo. Podnebje z navadbo koristnikov. Šifra: Nekadenci 16267

Mlada družina z Gorenjske išče STANOVANJE v Kranju ali okolici, predplačilo. Šifra: Eno leto 16268

V najem vzamem SOBO s souporabo kopalnice ali garsonjero v okolici Radovljice, Bleda ali Jesenic ali stanovanja v Kranju. Šifra: Dogovor 16269

20-letno samsko dekle išče sobo na relaciji Radovljica, Lesce, Bled. Šifra: Poštena - plačam vnaprej 16270

S hčarko išče STANOVANJE. Nudim pomoč. Šifra: Nujno 16271

Zamenjam dvojnopolosno lastniško stanovanje za večje z doplačilom, stanovanje s centralnim ogrevanjem je v 2. nadstropju nizkega bloka na Planini. Telefon 24-550 16272

Zamenjam dve družbeni garsonjери za dvo- ali trisobno stanovanje. Telefon 28-429 16273

Mlada družina išče STANOVANJE v Kranju. Telefon 25-070 16091

**Kupim**

Kupim PREVIJALNO MIZO chicco. Šifra: ugodna cena 16261

Kupim 6 dobro ohranjenih navadnih STOLOV. Telefon 33-892, popoldne 16262

Kupim brako PRIKOLICO. Telefon 23-148, popoldne 16263

Kupim BIKCA za rejo, starega 2 do 3 mesece. Telefon 44-146 popoldne 16264

Kupim nov ali dobro ohranjen CIRKULAR za žaganje drv, brez motorja. Tel.: 45-497, popoldne 16126

Kupim rabljeno pisalno MIZO. Ivan Rakovec, Dolenja vas 30, Selca 16127

Po ugodni ceni kupim kvalitetni FO-TOAPARAT. Franjo Capuder, Gradnikova 7, Kranj 16128

Kupim kamp PRIKOLICO. Tel.: 24-675 16129

Kupim dobro ohranjen ŠTEDILNIK na drva (s pečico). Tel.: 22-603 16147

## zaposlitve

Redno zaposlamo KVALIFICIRANO ŠIVILJO ali KROJAČA s prakso. Delo je enozmerno, sobote proste, zaslužek dober. Telefon 28-520 16274

Zaposlim DELAVCA za delo v delavnici. Vili Kanjšek, Brezje 76/a, telefon 79-990 16275

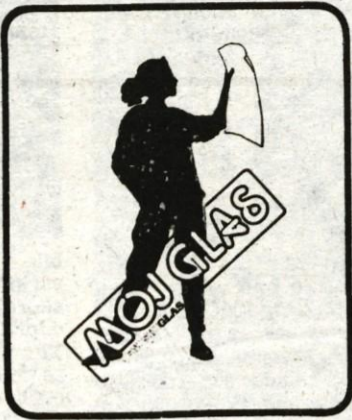
Za popoldansko delo nudim prostor, elektriko in pridne roke. Šifra: Pridne roke 16105



**MERKUR KRANJ**

## OBVESTILA

Balkon in teraso zasteklim (aluminij). Tel.: 37-120 14870



## OSTALO

SPIZ - strokovna služba ODE v Kranju RAZPISUJE LICITACIJO za prodajo rabljenih: termoakumulativnih peči, pisarniške opreme in drobnega inventarja. Licitacija bo v sredo, 1. oktobra, od 16. do 17. ure na Stari c. 11 v Kranju 16276

Smučarski klub Bled prodaja licitaciji IMV KOMBI. Licitacija bo 3. oktobra 1986 ob 16. uri na parkirišču GG Bled (Na Gorjani). 16277

Nudim dobro nagrado za vsako otipljivo informacijo o ukradenem BMX KOLESU modre barve izpred Zavoda za higieno v Kranju, 23. 9. 86. Telefon 21-005 16278

Nudim instrukcije iz matematike za srednje in osnovne šole na Jesenicah in v Radovljici. Prevzamem samo učence, ki se bodo za instrukcije odločili pravočasno. Kličite po tel. (064) 75-540 16279

HARMONIKAR igra na porokah in prireja zabavne igre. Telefon 23-755 int. 57 po 19. uri 16280

Iščem najboljšega ponudnika za vodovodne instalacije v večji zgradbi. Telefon 44-146 popoldne 16281

Prodaj starinski ŠIVALNI STROJ znamke howe, star 200 let, ameriške izdelave. Brane Mulič, Jelovška c. 14, Boh. Bistrica 16122

Prodaj silažni KOMBAJN pottinger mex II, v dobrem stanju. Franc Krč, Jezerska c. 92/a, Kranj 16123

PASTIR, baterijski, 9 W, in električni, 220 W, za pašo govedu, ovac, koz in svinj fer za varovanje lovskih rezervatov, sprejemamo naročila po telefonu in pošljemo po povzetju. Elektromehanika, Jože Gajšek, Bohinčeva 8, Ljubljana, tel.: 061/573-686 16124

Za novo enodružinsko hišo v okolici Škofje Loke iščem zanesljivo in zelo natančno gospodinjstvo za vsa opravila. Šifra: Obojestransko zadovoljstvo 16125



## ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega moža, ata, starega ata, brata, strica in prijatelja

## ALOJZA KRŽIŠNIKA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem za izraze sožalja in podarjeno cvetje. Zahvaljujemo se tudi delovni organizaciji Sava Kranj, pevcem, govorniku in duhovniku za opravljen obred ter vsem, ki ste ga pospremili na zadnjo pot.

Žalujoči: žena in otroci z družinami

## ZAHVALA

Ob smrti našega dragega

## JOŽETA BERGANTA

se najlepše zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvala zdravstvenemu osebju ZD Železniki za skrbno nego v težki bolezni, g. župniku za opravljen pogrebni obred, pevcem za zapete žalostinke in delovnim kolektivom Korkra Kranj, Merkur Kranj, Jelovica Škofja Loka in KTM Protektor Ljubljana, Sloboda Kula za izrečena sožalja, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti.

VSJ NJEGOVI

Dolenja vas, Besnica, Kranj, Škofja Loka, 2. septembra 1986

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi našega očeta in moža

## IVANA JANEŽIČA

se iskreno zahvaljujemo sosedom in botrom za nesebično pomoč, sorodnikom, prijateljem in znancem za izrečena ustna in pisna sožalja, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti. Zahvaljujemo se učencem III. letnika kemijske šole Ljubljana, gasilcem iz Hotemaž, Visokega, Luž, Olševka, Pšate in Dragomelj ter gasilski enoti Letališče Brnik. Za poslovilne govore se zahvaljujemo tov. Vinku Žagar, Francu Košnjek, Ivanu Kopač ter šenčurskim pevcem in gospodu župniku za pogrebni obred. Vsem iskrena hvala.

ŽALUJOČA: žena Marija in sin Janez

Hotemaže, 21. septembra 1986



## ZAHVALA

Ob nenadni in težki izgubi sina

## SAMA ZEVNIKA

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam v teh težkih trenutkih pomagali, izrekli sožalje in darovali cvetje. Zahvaljujem se tov. Ruži Srečnik in tov. Dominiku Bogataju, KS Primskovo, za poslovilne besede, pevcem Združenja obrtnikov in godbi na pihala. Posebno se zahvaljujem za nesebično pomoč sosedom, njegovim prijateljem, znancem in vsem, ki so ga imeli radi in so ga pospremili na njegovi zadnji poti.

VSJ NJEGOVI

Kranj

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše mame

## MARIJE UDIR

se iskreno zahvaljujemo sosedom, sorodnikom, prijateljem in znancem za izraze sožalja, darovano cvetje, pomoč v težkih trenutkih in spremstvo na zadnji poti. Zahvaljujemo se tudi dr. Udirju za dolgoletno zdravljenje, pevcem iz Naklega in g. župniku za tople poslovilne besede.

ŽALUJOČI VSI NJENI

## ZAHVALA

V 57. letu starosti nas je za vedno zapustil naš dragi in dobri mož, oče, stari oče, tast, brat in stric

## JANEZ KIMOVEC

p. d. Kramarjev ata iz Dvorij

Iskreno se zahvaljujemo nadvse dobrim sosedom, posebno pa še Ramovševim, Kožuhovim in Bolkovim, vaščanom iz bližnje in daljne okolice, sorodnikom, prijateljem in znancem za vsestransko pomoč, izrečena sožalja, darovane vence, cvetje in denarno pomoč. Posebna zahvala velja Servisnemu podjetju Kranj, Iskri Kranj tozd Terminali in tozd Stikalne ure, pevskeму zboru iz Cerkelj, društvu upokojencev Cerkelj, gospodu župniku za pogrebni obred, dr. Belehrju in osebju bolnične Golnik ter vsem, ki ste ga v tako velikem številu pospremili v mnogo prerani grob. Vsem še enkrat iskrena hvala.

ŽALUJOČI VSI NJEGOVI

Dvorje, Voglje, Apno, Gorje pri Bledu, Cerklje, 18. septembra 1986

## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi našega dragega moža, očeta, sina, brata in zeta

## FERDINANDA BORŠTNARJA

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom, vaščanom in znancem za izkazano pomoč in izraze sožalja. Zahvaljujemo se sodelavcem Alpetoura DO Tovorni promet, za njihove poslovilne besede ter sodelavcem Alpetoura Potniški promet, Iskri Kranj, osnovni šoli Bled in ribiški družini Radovljica. Zahvala velja tudi PM Kranj, poklicnim gasilcem Kranj, Pogrebniemu zavodu Kranj-Kokrica in duhovniku za opravljen pogrebni obred, pevcem za petje žalostink na njegovi zadnji poti in tistim, ki ste nam stali ob strani in se od nje-ga poslovlili, naša globoka zahvala.

VSJ NJEGOVI

Kokrica, Podnart, 23. septembra 1986

## ZAHVALA

Ob izgubi našega dragega moža, očeta, starega očeta, brata, strica, tasta in svaka

## ANTONA DOLENCA

iz Zg. Bitenj

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, sosedom, prijateljem in znancem za izrečena sožalja in darovano cvetje. Zahvaljujemo se predvsem dr. Bavdku za dolgoletno zdravljenje, OO ZB Bitnje, GD Bitnje, delovnim organizacijam Gradis, LIO Škofja Loka, Ikos Kranj in Iskra Telematika, tozd Elementi Kranj. Zahvaljujemo se tudi pevskeму zboru upokojencev, g. kaplanu za opravljen pogrebni obred in vsem, ki so ga pospremili na njegovi zadnji poti.

VSJ NJEGOVI

Bitnje, 15. septembra 1986

## ZAHVALA

Ob boleči izgubi naše drage sestre in tete

## MARIJE OBLAK-MAVER — MANCE

rojene NOVAK

se zahvaljujemo sorodnikom, sosedom in znancem, posebno še družini Debelak in Ivani Sajovic-Johani, ki so jo obiskovali v času njene bolezni. Iskrena hvala za darovano cvetje, g. kaplanu za pogrebni obred, pevcem društva upokojencev in vsem, ki ste jo pospremili na njeno zadnji poti.

VSJ NJENI

Kranj, 22. septembra 1986

## ZAHVALA

Ob boleči in prerani izgubi našega moža, očeta in starega očeta

## STANETA OTER

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, stanovalcem, celotni DO Alpetour in Čevljarni Ratitovec za izrečena sožalja, darovano cvetje in spremstvo na njegovi zadnji poti. Hvala govorniku za poslovilne besede, soferjem in tistim, ki so stali ob njegovem preranem grobu. Hvala tudi župniku za pogrebni obred in pevcem ob slovesu.

Njegova najbližja: žena Minka in sin Stane

Umrli je naš sodelavec

## VID NOVAK

Od njega se bomo poslovili v torek, 30. septembra 1986 ob 16. uri izpred mrliške vežice v Šenčurju. Ohranili ga bomo v lepem spominu.

AERODROM Ljubljana

## ZAHVALA

Ob boleči in nenadomestljivi izgubi naše drage mame, babice, sestre, tete, prababice in tašče

## ANGELE LISEC-TRŠAVEC

rojene BERGANT

se iskreno zahvaljujemo sorodnikom, prijateljem, sosedom in znancem za ustno in pisno sožalje in za podarjeno cvetje ter vsem, ki ste jo v velikem številu pospremili na njeno zadnji poti, posebno hvala g. župniku za opravljeni pogrebni obred. Posebno se zahvaljujemo dr. Sajevečvi in pevcem za lepo zapete žalostinke in tistim, ki ste nam v teh težkih dneh kakorkoli pomagali.

Vsem še enkrat iskrena hvala.

VSJ NJENI



Integral SAP tozd Gorenjska Tržič

## Vozniki na sestanku, avtobusi na postaji

Tržič, 30. septembra — Devetnajst avtobusov tozda Gorenjska Tržič v Integralovem Sapu je v petek zjutraj pripeljalo le na avtobusno postajo. Tam so potem obstali in čakali na konec sestanka. Zahtevali so ga vozniki zaradi nizkih osebnih dohodkov.



Avtobusi Integrala SAP, tozd Gorenjska Tržič so v petek skoraj do opoldneva na avtobusni postaji v Tržiču čakali na konec sestanka

Povedali so, da so že v sredo obvestili vodstvo tozda in občinski sindikalni svet, da bodo v petek ustavili delo, če ne bo sestanka, na katerem bi jim pojasnili, kako je z osebnimi dohodki. Ugotavljali so, da se že osem mesecev pogovarjajo o osebnih dohodkih, za katere poudarjajo, da so prenizki. Za 182 delovnih ur oziroma 250 skupaj s čakalnimi urami dobi voznik od 75.000 do 80.000 dinarjev. Avgustovski zaslužek sprednika z dolgoletnim stažem je znašal 81.000 dinarjev, voznik, ki je bil kar 376 ur zdoma, pa je z vsemi dodatki prejel 192.000 dinarjev.

Opozorili so na prevelik odziv denarja za skupne službe tozda in delovne organizacije in na premajhen vpliv pri odločanju o razporejanju dohodka. Niso se strinjali tudi z načinom obračunavanja osebnih dohodkov in izjavljali, da so med njimi in vozniki v drugih sorodnih delovnih organizacijah razlike.

Sestanka so se udeležili tudi predstavniki občine, ki se s takšnim načinom reševanja problemov voznikov oziroma celotnega tozda niso strinjali. V petek so namreč šolarji zamudili pouk in tudi nekateri delavci niso mogli na delo. Za tržiško občino, ki je glede tega vezana predvsem na avtobusne zveze, je to velika škoda.

Na sestanku v petek po šestih urah kaj več kot ugotovitve, da so osebni dohodki oziroma osnove za ne preniknili, niso mogli povedati. Dogovorili so se le, da bodo sestanek nadaljevali v ponedeljek, 29. septembra, zvečer. Do takrat naj bi ugotovili, za koliko bi na osnovi rezultatov gospodarjenja lahko povečali osebne dohodke.

A. Žalar

Gorenjski glas vabi na jesenski izlet z vlakom

## Na metliško črnino

Kranj, septembra — Drage bralke in bralci, zdaj že vemo, da gremo na izlet v soboto, 4. oktobra, in to v Metliko. Tudi kdo je bil izžreban, je že znano. Naj vam nekaj povemo o Metliki, ki ni poznana le po žlahtni metliški črnini.

Metliško ozemlje je do sredine 12. stoletja pripadalo Hrvaški, dokler ga ni hkrati z ostalim belokranjskim ozemljem osvojil Albert Višnjegorski in je okoli leta 1200 postala Kolpa mejna reka Kranjske. Metlika je bila sprva majhno naselje ob Metličici, ki se je imenoval Novi trg. Kasneje so prebivalci naselje opustili in se naselili kraj gradu, kjer je Metlika še danes. Mestne pravice je dobila pred letom 1335 od goriško-tirolskega grofa Henrika. Bila je središče metliške ali slovenske marke ter do ustanovitve Karlova poglavitna obrambna trdnjava pred Turki. Ti so jo prvič napadli leta 1408,

nato pa v letih 1431, 1469, 1511, 1547, 1575 in 1578. Pogosto je tu pustošila tudi kuga. Leta 1705 je požar upepelil vse mesto.

Do 1556. leta je imela Metlika lastno deželno glavarstvo; poslej je bila deželno knežje mesto, podrejeno vicedomu v Ljubljani. Ugodna tla je tu našel protestantizem. Takrat so odpri šolo, v kateri so poučevali poleg latinice tudi glagolico in cirilico. Še leta 1615 je bilo v mestu 38 protestantov.

Po uvedbi javne pošte s konjsko vprego med Ljubljano in Karlovcem leta 1588 je postala Metlika pomembna vmesna poštna postaja. Prve cehe so

Metličani ustanovili leta 1569, godbo 1850, narodno čitalnico 1865, prvo dolensko posojilnico 1874. leta. Z železnico je povezana šele od leta 1914; takrat je zadnjikrat odpeljala poštna kočija potnike proti Novemu mestu. Belokranjska proga je bila med zadnje vojno porušena. Obnovila jo je mladina s prostovoljnimi delom in leta 1947 je ponovno pripeljal vlak v Metliko.

Mi si bomo ob našem obisku ogledali vse mestne znamenitosti, posebej vinsko klet, prodajalno Beti in muzejske zbirke na gradu, potem pa se bomo zabavali v veseli družbi.

Kako nas bo vlak pobiral od Jesenic do Ljubljane, bomo zapisali še enkrat v petkovem časopisu. Kdor hoče z nami, naj se oglasi v našem oglasnem oddelku na Cesti JLA v Kranju (v H-8). 7000 dinarjev na osebo je cena za izlet. Prijave bomo sprejemali do zasedbe mest. dd

Jara kača na Šmarjetni gori

## Ti meni luč, jaz tebi ključ

Šmarjetna gora, 29. septembra — Po dolgotrajnih zapetljajih glede izpraznitve Šmarjetne gore je dala sodnica temeljnega sodišča v Kranju odredbo, da se začne ob 13. uri postopek prisilne izselitve iz doma na Šmarjetni gori. Izselitev je bila že parkrat preložena. Tokrat so se pripravili po dolgotrajnem pričevanju, in tudi zmerjanju, dogovorile, da bo izselitev v ponedeljek. Na kraj dogajanja so prišli tudi predstavniki Centra za socialno delo, da bi v primeru nerešenega varstva za tri otroke in ženo Sonjo poskrbeli za bivanje. Dogovorjeno je bilo, da dobi danes (ponedeljek) Dejan Djuričič določeno vsoto denarja kot odškodnino za njegovo skrb za objekte na Šmarjetni gori (Dejan Djuričič je bil oskrbnik te hiše devet let), vendar se je izkazalo, da je bil to samo dogovor v ozkih krogih, in ga je delavski svet delovne organizacije Aerodrom Ljubljana Brnik zavrnil. Na kraju samem se je izkazalo, da je bil to samo dogovor, v katerega pa samoupravni organi lastnika niso privolili.

Ko smo v ponedeljek zjutraj prišli na Šmarjetno goro, smo veliko

pravdnih zadev pripovedovali samim sebi. Ni bilo niti pravnega zastopnika — upnika delovne organizacije Aerodrom Ljubljana Brnik,



Selitev se je začela

niti pravnega zastopnika Dejana in Sonje Djuričič. Zato se je ob modrem posredovanju organov za notranje zadeve in sodnice temeljnega sodišča selitev začela in upamo, da bo epopeja Šmarjetne gore doživela srečni konec.

J. Košnjek



Dejan Djuričič in zastopnica Brnika v pogovoru — Foto: F. Perdan



Jože Kapele, izvedenec za sodne zadeve

## GLASOVA ANKETA

### Srečanje po 39 letih

Kranj — Okrog trideset brigadirjev veteranov, ki so 1947. leta od septembra naprej delali v brigadi na progi Šamac—Sarajevo, se je minulo soboto dopoldne srečalo v prostorih gostilne Stari Mayr v Kranju. Prihodnje leto bo minilo 40 let, odkar so mladi iz vse države zgradili to progo. Želja, da bi se dobili brigadirji takratne Jeloviške brigade Iva Slavca Jokla, je bila že nekaj časa živa. Zato je Peter Sitar iz Križev, takratni komandant brigade, ustanovil pripravljalni odbor in v soboto so se dogovorili, da bodo prihodnje leto skušali pripraviti srečanje z vsemi brigadirji iz te brigade in si po 40 letih ponovno ogledati kraje, kjer so delali.



Peter Oražem iz Kamnika: »Dva-ndvajset let sem bil star, ko je prišla pobuda, da gremo v brigado. Izbrali so me, ker sem bil bol-rec. Že ta-

krat pa sem delal doma na cesti. Iz Kamnika nas je bilo v Kočevskokamniški četi okrog 15. Čeprav smo trdo delali, največkrat po ves dan, imam na brigadirske dneve zares lepe spomine. Vendar sem moral še pred koncem akcije domov, ker se je ponesrečila mama. Zdaj sem že upokojen. Želel pa bi, da bi takšna srečanja prirejali še naprej.«



Ivanka Jerb iz Žirov: »Leto dni pred menoj je bil v brigadi brat. Ker pred odhodom v brigado še nisem bila stara 16 let, me je zelo skrbelo, če bom sploh lahko šla. Bila pa sem dovolj razvita in močna in zato na zdravniškem pregledu tudi potrjena. Delala sem v tretji Notranjski četi. Lepo je bilo, delali pa smo tudi, da se reče. Spominjam se.

Če bom sploh lahko šla. Bila pa sem dovolj razvita in močna in zato na zdravniškem pregledu tudi potrjena. Delala sem v tretji Notranjski četi. Lepo je bilo, delali pa smo tudi, da se reče. Spominjam se.

da na začetku ni bilo malice. Pa je rekel komandir čete: 'Da se čuje pjesma'. In smo peli in delali. Še danes vem, kako je sestavljena puška mavser, kalibra 7,9, model 24. To je moral takrat vedeti vsak brigadir.«



Stefan Languš iz Škofje Loke: »Brigadir sem bil v drugi jese-niški četi, ker sem takrat živel v Bohinju. Rojen sem v Podjelju. Star sem bil

17 let in ni mi bilo težko, čeprav se je takrat v brigadah delalo drugače kot danes. Ko prve dni ni bilo dovolj hrane, so nam rekli: 'Ali ste prišli delat ali jest'. Pa smo šli delat brez malice. Vendar so to lepi spomini in prav želel sem si, da se ponovno srečamo.«



Francka Koržar iz Bohinja: »Takrat, 1947. leta, bila sem predsednica mladine v obratu Tomaza Godca v Bistrici. Spominjam se, da nas je

bilo v brigadi iz Bohinja precej, in vsi smo se pripravili prostovoljno. Po skoraj trimesečni akciji je bilo odprtje proge. Odšli smo v Šamac, Tito pa je bil takrat v Sarajevu. Če se bomo prihodnje leto res dobili in odšli v Šamac, bom šla zelo rada. Upam, da ne bo predrago, ker nimam pokojnine.«



Janez Lotrič iz Hrastja pri Kranju: »Nisem bil brigadir Jeloviške brigade, pač pa sem delal nekaj mesecev prej v brigadi Rudija Mahničar-Brkinca. Komandir moje čete je bil Martin Košir. Za današnje srečanje sem zvedel po naključju. Želim, da bi se prihodnje leto, ob 40-letnici, zbrali vsi takratni brigadirji z Gorenjske.«

A. Žalar



Ob srečanju aktivistov OF je škofjeloški muzej v prostorih Šolskega centra Borisa Zihlerla v Škofji Loki pripravil tudi razstavo o delu aktivistov v narodnoosvobodilnem boju — Foto: D. Dolenc

V Škofji Loki so se zbrali nekdanji aktivisti okrožja Škofja Loka

## Postaviti še nekaj spominskih znamenj

Škofja Loka, 27. septembra — V Šolskem centru Borisa Zihlerla v Škofji Loki se je v soboto zbralo blizu dvesto nekdanjih aktivistov medvojnega okrožja OF Škofja Loka, ki je razen obeh dolin, Škofje Loke in okolice zajemal tudi Medvode, del občine Ljubljana-Šiška in segal čez Savo do Smednika in okoliških vasi.

Učenci srednje družboslovno-jezikovne šole so nekdanjim aktivistom pripravili prijeten kulturni program, pozdravila pa jih je tudi ravnateljica šole Vladka Jan. O delu Okrožnega odbora aktivistov OF, ki deluje sedaj v okviru Občinske konference socialistične zveze Škofja Loka, je spregovoril predsednik Tone Peternel-Igor.

Odbor je v zadnjih treh letih opravil veliko delo: zbrano je veliko gradiva za rekonstrukcijo in poimenske sezname tedanjih odborov OF, veliko je zapisanega zgodovinskega pričevanja iz časa boja in tudi spominov posameznikov, pišejo se kronike in topografije, postavljena pa so bila tudi štiri spominska znamenja, in sicer na Zbontu v Davči, pri Dolenjem Brdu, na Jablanovcu nad Hotovljo in na Prvi ravni pod Blegošem. Aktivisti so v teh letih organizirali tudi več tovariških in delovnih srečanj. Tudi v bodoče bodo to delo nada-

ljevali, še naprej bodo tradicije našega boja ohranjali in jih prenašali na mlade rodove.

Aktivisti so tudi poudarili, da bi moralo škofjeloško področje dobiti še nekaj znamenj; ne spomenikov, temveč le napisne table, ki bi opozarjale, da se je v tej okolici dogajalo. Tabla naj bi stala v Potokih in naj bi opozarjala na dogodke na območju Davče in v Medvodah, opozarjala bi na partizansko tehniko pod Katarino ter na začetno delo partije in OF na Gorenjskem. Prav od tu je šla namreč iskra uporabe po Gorenjski.

Ta dan se je v Škofji Loki sestavil voizvoljeni Okrožni odbor aktivistov OF za Škofjo Loko. Za predsednika je bil znova izvoljen Tone Peternel-Igor, za podpredsednika Ivan Bizant-Ničič, za tajnico pa Poldka Nastran.

D. Dolenc